

# Posenener Tageblatt

Poznańska Gazeta Codzienna



**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zł. mit Zustellgeld in Poznań 4.40 zł. in der Provinz 4.30 zł. Der Postbezug monatlich 4.40 zł. vierteljährlich 13.10 zł. Unter Streifenband in Polen, Danzig und Ausland monatlich 6 zł. Bezugspreis in Deutschland monatlich 2.50 Rmk. durch Ausland Bezugshandel G. m. b. H., Köln, Stollgasse 25/31. Bei höherer Gewalt Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind an die Schriftleitung des Posenener Tageblattes, Poznań, Aleja Marjacka Piłsudskiego 25, zu richten. Telegrammanschrift: Tageblatt, Poznań. Postcheckkonto: Poznań Nr. 200 283. (Konto - Zuh.: Concordia Sp. A. c.). Fernsprecher 6105, 6275.

**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr. Textteil-Millimeterzeile (68 mm breit) 75 gr. Platzvorschrift und schwieriger Satz 50% Zuschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler infolge unbedeutlichen Manuskriptes. — Für Beilagen zu Schiffbriefen (Photographien, Zeugnisse usw.) keine Haftung. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Posenener Tageblatt, Anzeigen-Abteilung, Poznań 3, Aleja Marjacka Piłsudskiego 25. — Postcheckkonto Nr. 200 283, Concordia Sp. A. c., Poznań. — Anzeigenannahme auch durch alle Anzeigen-Vermittlungen des In- und Auslandes. — Gerichts- und Erfüllungsort Poznań. — Fernsprecher 6275, 6105.

78. Jahrgang      Poznań, niedziela, 19-go lutego 1939      Posen, Sonntag, 19. Februar 1939      Nr. 41

## Gefährlicher Fatalismus

(Von unserem Korrespondenten)

Berlin, den 18. Februar.

Von Deutschland aus glaubt man seit München zu beobachten, daß die demokratischen Westmächte sich offenbar leichter an den Gedanken des totalen Krieges gewöhnen als daran, der europäischen Neuordnung Schritt um Schritt in friedlicher Verständigung zu dienen. Der deutsche Botschafter Graf Welczel hatte dieser Tage eine Unterredung mit dem französischen Ministerpräsidenten Daladier, wobei die beide Länder interessierenden Fragen eingehend durchgesprochen wurden. Daß es sich dabei nicht etwa um einen bevorstehenden Besuch des französischen Außenministers Bonnet in Berlin handelt, geht u. a. aus dem scharfen Dementi hervor, das der kürzlich aus Berlin zurückgekehrte Vorsitzende des Deutsch-Französischen Komitees, Fernand de Brinon, der Behauptung entgegengestellt hat, er sei von Bonnet mit einer Geheimmission betraut gewesen. Andererseits darf man annehmen, daß über die deutsch-französischen Wirtschaftsbeziehungen hinaus auch die allgemeine Orientierung der europäischen Politik und Wehrpolitik im Augenblick der spanischen Endlösung zur Sprache gekommen ist.

Deutschland hat die offizielle Klarstellung des italienischen Standpunktes in der „Informazione Diplomatica“ deshalb besonders begrüßt, weil im Zuge der diplomatischen Anerkennung Francos durch England und Frankreich zeitferne Vorurteile auf dieser Seite laut werden, die nicht unwidersprochen bleiben können. Bemerkenswert ist vor allem die italienische Feststellung, wonach die Spanierfreiwilligen erst in dem Augenblick zurückkehren werden, wenn Franco ihre Aufgabe als erfüllt ansieht. Auch gehört in diesen Zusammenhang die verstärkte italienische Bereitschaft in Libyen, die von der römischen Presse damit erklärt wird, daß Status quo im Sinne des italienisch-englischen Mittelmeerpaktes kein Freibrief für Frankreich sein könne. Diese italienischen Verstärkungen sind eine Antwort auf die französischen Maßnahmen, die Garnisonen und Festungswerke in Tunis und im übrigen französischen Nord-Afrika stillschweigend zu verstärken. Beides, die Spanienpolitik der Westmächte mit ihrer abwegigen Spekulation auf Entfremdungsmöglichkeiten zwischen Franco und seinen Freunden sowie die Tendenz, Italiens Mittelmeeransprüche einfach zu ignorieren oder mit Militärmaßnahmen zu beantworten, ist nach deutscher Ansicht das Gegenteil einer konstruktiven Friedenspolitik.

Was aber vor allem einen merkwürdigen Eindruck in Berlin macht, ist das dauernde Höherdrehen der englischen Rüstungsschraube, wobei die Londoner Politik es zuläßt, daß dem Steuerzahler die wachsende Belastung mit Argumenten nahegebracht wird, die aus der hemmungslosen antisemitischen und deutschfeindlichen See New Yorks stammen. Wenn die beiden europäischen Westmächte glauben, für den Fall eines totalen Krieges in jeder Hinsicht bereit sein zu müssen, wofür übrigens auch ihre bedingte Absage an die Streitschlichtungsmethoden des Völkerbundes spricht, dann ist das gewiß ihre eigene Angelegenheit. Es liegt aber nach deutscher Ansicht ein gefährlicher Widerspruch darin, wenn etwa der englische Botschafter in Berlin, Sir Neville Henderson, sich in öffentlicher Rede für ein freundschaftliches Nebeneinander des kontinentalen Deutschlands und des maritimen Englands einsetzt, während in London mehr und mehr die Auffassung laut wird, es habe keinen

## Beränderungen im Kabinett?

Wollte Wenda die Ukrainer warnen? — Skladkowski soll das Innenministerium abgeben — Andere Posten auch für Zyborski und Sawicki?

(Bericht unseres Warschauer Korrespondenten)

Warschau, 18. Februar. In der ukrainischen Frage kam es im Sejm auf Grund einer Erklärung von Oberst Wenda wieder zu einer Auseinandersetzung. Der Stabschef des DZM sprach von Angriffen der ukrainischen Vertreter im Parlament. Es handle sich um unbegründete Vorwürfe. Nach einem zwanzigjährigen Bestand des Staates hätten, nicht durch die Schuld der Polen, die Methoden der sogenannten Normalisierung versagt. Die ukrainische Bevölkerung sei geneigt gewesen, Aktionen, die vom Staate hinwegführten, zu unterstützen, und zwar hätten sich ihre Mittel nach Wellen der internationalen Konjunktur gerichtet. Solange dieser Zustand nicht positiv durch die ukrainische Bevölkerung selbst geregelt sei, sei Polen zu Aktionen zur Sicherung des polnischen Besitztandes und der Staatsinteressen gezwungen. Das polnische Volk sei der einzige Herr in seinem Staate und niemand könne es an der Entwicklung und Realisierung seiner Lebensinteressen auf Gebieten mit gemischter Bevölkerung hindern. Ausgeschlossen werden müßte jede Tätigkeit auf Grund fremder Inspirationen bei der Behandlung des Problems der ukrainischen Minderheit. Von der ukrainischen Bevölkerung hänge die Wahl der Mittel ab, die bei der Lösung dieses Problems angewandt würden. Es sei höchste Zeit, diese Wahl in

verständiger Form und für einen längeren Zeitraum zu treffen.

Von ukrainischer Seite wurde durch die Abgeordneten Baran und Celewicz erwidert. Abgeordneter Celewicz erklärte u. a., bei der Regelung des Verhältnisses zwischen Mehrheit und Minderheit läge der Schlüssel zur Lösung der Situation immer bei dem regierenden Volke.

Die Ukrainer könnten sich infolge dessen mit der Feststellung von Oberst Wenda, daß von ihnen die Wahl der Mittel abhängt, nicht einverstanden erklären.

In den Wandelgängen des Sejms wurde die Auseinandersetzung zwischen Wenda und den Ukrainern in der Weise gedeutet, daß Wenda eine Warnung an die Ukrainer erlassen habe und daß eine politische Kursänderung in Ostgalizien vorgesehen sei.

In diesem Zusammenhang ist ein Gerücht von besonderem Interesse, das das Wilnaer „Słowo“ weitergibt und wonach in nicht allzu langer Zeit General Slawoj-Skladkowski das Innenministerium abgeben und nur noch den Posten des Ministerpräsidenten behalten werde. Als Kandidat für den Posten des Innenministers wird in erster Linie der Vizeminister im Kriegsministerium, General Gluchowski, erwähnt. Wenn diese Ernennung erfolgt, würde sie in der Innenpolitik wichtige Veränderungen nach sich ziehen, denn General Gluchowski ist eine politische Figur und hat Sympathien in Kreisen

der polnischen Nationalisten. Die DZM-Kreise möchten, daß Oberst Wenda Innenminister wird. Es ist jedoch zweifelhaft, ob es dazu kommt.

Ferner wird mit dem Rücktritt des Vizeministers im Innenministerium Rakoniecznikow-Rakowski gerechnet.

## Nun auch die Deutsche Militärpatrouille siegreich!

Die deutsche Erfolgsserie in Zakopane

Der im Rahmen der Ski-Weltmeisterschaften in Zakopane am gestrigen Freitag ausgetragene Militärpatrouillenlauf endete mit einem glänzenden Erfolg der deutschen Mannschaft, die vor Schweden und Polen den Sieg erringen konnte.

Näheres darüber im Inneren des Blattes.

dessen Posten der gegenwärtige politische Departementsdirektor Zyborski einnehmen würde, der heute schon faktisch die Funktion des Vizeministers ausübt. Der gegenwärtige Leiter der Nationalitätenabteilung im Innenministerium, Sawicki, würde dann eine Wojewodschaft übernehmen.

Schließlich wird wieder davon gesprochen, daß die Stellung des Kultusministers

## „Scheck ohne Deckung“ / Skwarczynski kündigt Wahlordnungsprojekt an

Zusagen an die Opposition — Ein Termin für das Projekt ist allerdings nicht genannt...

(Drahtbericht unseres Warschauer Korrespondenten)

Warschau, 18. Februar. Das Auftreten des Abgeordneten Dudziński mit der Drohung, bis zum 19. März einen eigenen Entwurf für eine neue Wahlordnung einzubringen, hat den Chef des DZM veranlaßt, in der Sejm-Sitzung eine Rede zu halten, in der er zum Ausdruck brachte, daß der parlamentarische DZM-Klub eine Wahlordnung ausarbeiten werde, die auf lange Sicht berechnet sei. Man könne das Problem nicht überstürzen. Es sei in der neuen Wahlordnung beabsichtigt, die Wünsche der Öffentlichkeit einschließlich der Opposition zu berücksichtigen.

Zu dieser Erklärung bemerkt „Wieczór Warszawski“, im besten Falle würde 1940 eine neue

Wahlordnung beschlossen werden, und zwar nach der Neuwahl des Staatsoberhauptes. Ferner gehe aus der Erklärung Skwarczynskis hervor, daß die Leitung des DZM die Absicht habe, den Oppositionsparteien bei den Wahlen eine gewisse Anzahl Mandate abzugeben. Der 7-Uhr-„Glas“ nennt die Erklärung Skwarczynskis einen „Scheck ohne Deckung“, denn er zeige keinen Termin an. Das DZM lasse sich Zeit, nur die polnische öffentliche Meinung warte ungeduldig.

### Becks Rede verschoben

Die Sitzung des Auswärtigen Ausschusses des Sejms, auf der am heutigen Sonnabend Außenminister Beck sprechen sollte, ist abgesagt worden, und zwar mit Rücksicht auf die Begräbnisfeierlichkeiten, die an diesem Tage in der Vatikanstadt stattfinden. Gleichzeitig wird in Warschau ein Trauergottesdienst in der Johannes-Kathedrale stattfinden, an dem die Regierung, Sejm und Senat sowie das Diplomatische Korps teilnehmen.

Ein neuer Zeitpunkt für die Sitzung des Auswärtigen Ausschusses ist noch nicht festgelegt worden. In polnischen politischen Kreisen wird erklärt, daß die Sitzung, auf der Minister Beck sprechen soll, höchstwahrscheinlich erst nach den Besuchen der Minister Ciano und Gascau stattfinden werde.

### Judenproblem in Polen immer aktueller

Die gestern gemeldete Erklärung von Oberst Wenda zur jüdischen Frage hat in jüdischen Kreisen Aufregung hervorgerufen. Man be-

fürchtet, daß man sich zu antisemitischen Maßnahmen entschließen wird. In maßgebenden polnischen politischen Kreisen äußert man sich außerdem unzufrieden über den Gang der Verhandlungen in London, wo eine jüdische Delegation aus Polen unter der Leitung von Senator Schorr weilte. In London zeigt man für die Frage der Juden in Polen ein sehr geringes Interesse und beschäftigt sich so gut wie ausschließlich mit der Frage der Juden in Deutschland. In Warschauer politischen Kreisen wird dagegen erklärt, daß die Frage der jüdischen Auswanderung zusammen mit dem kolonialen Rohstoffproblem für die polnische öffentliche Meinung und die polnische Regierung immer aktueller würde.

### Kritik an der Sozialversicherung

Bei den Beratungen des Etats für das Sozialministerium am Freitag drückte sich der Abgeordnete Wymyslowski in abfälliger Form über die Zustände in der Sozialversicherung aus. Kranken- und Rentenversicherungen seien so, erklärte der Abgeordnete, daß, wenn die Regierung eine Verordnung herausgeben würde, daß kein Versicherungszwang besteht, dann im Verlauf von zwölf Stunden nicht ein Arbeiter in den Versicherungen bleibt, sondern nur noch die Administration und die von der Regierung ernannten Kommissare.

Abgeordneter Szymański forderte die rascheste Durchführung einer Kranken- und Rentenversicherung für die Landarbeiter.

# Deutschlands großartige Motorisierung

## Eindrucksvolle Rechenschaftsberichte bei der Eröffnung der Autofchau 1939

### 20 000 Männer des NSKK führen dem Führer Spalier

Die feierliche Eröffnung der Internationalen Automobil- und Motorradausstellung 1939 durch den Führer hat die Reichshauptstadt zum Schauplatz einer überaus eindrucksvollen Demonstration im Zeichen der unaufhaltsam voranschreitenden Motorisierung Deutschlands werden lassen. Die große Paradeausstellung der motorisierten Gliederung der Partei gab dem Regierungsviertel und dem Westen das charakteristische Gepräge. In seiner Disziplin und seiner wichtigen Geschlossenheit verfinbildlichte das aus 20 000 Männern des Nationalsozialistischen Kraftfahrkorps dem Führer zu Ehren von der Reichskanzlei bis zu den Ausstellungshallen gebildete Spalier den latenten und jugendfrischen Kampfsgeist, der das NSKK als den Träger des Motorisierungsgebaltens im Dienste an der ihm vom Führer gestellten hohen und bedeutenden Aufgabe erfüllt.

### Der Führer begrüßt die deutschen Meisterfahrer

Unter dem Jubel der Massen verließ der Führer den Vorgarten der alten Reichskanzlei. Er schritt zunächst in Begleitung von Reichsleiter Korpsführer Hühnlein und Generaloberst Keitel unter den Klängen eines schneidigen Säberrittmarsches die Front des Musikzuges und des Spielmannszuges der NSKK-Motorgruppe Berlin sowie eines Lehrtrupps des NSKK-Verkehrsdienstes ab. Anschließend begrüßte der Führer die deutschen Meisterfahrer, die Korpsführer Reichsleiter Hühnlein als Führer des deutschen Kraftfahrports dem Führer vorstellte.

Die Fahrt des Führers, in dessen Wagen Korpsführer Hühnlein und Generaloberst Keitel Platz genommen hatten, führte durch das Spalier des NSKK zu dem Ausstellungsgelände. Vor den Messehallen hatten Ehrenformationen aufgestellt genommen: Eine Ehrenkompanie Wehrmacht, eine Ehrenkompanie Leibstandarte SS, Adolf Hitler und ein Teil des NSKK-Lehrtrupps Bernd Hofmeyer mit Fahrzeugen.

### Der Führer trifft ein

Bei seinem Eintreffen am Messedamm wurde der Führer, nachdem er die Fronten der Ehrenformationen abgesehen hatte, von Reichsminister Dr. Goebbels und Geheimrat Altmers, dem Präsidenten des Reichsverbandes der Automobilindustrie, begrüßt und in die Halle geleitet.

Unter den Ehrengästen sah man die Botschafter der Türkei, von Italien, Belgien, Frankreich und China sowie die Gesandten und Geschäftsträger fast aller Mächte.

Der Staatsakt wurde eingeleitet durch die Führeransprache und die Overtüre zu „Oberon“, die von dem Philharmonischen Orchester gespielt wurde.

Dann nahm der Präsident des Reichsverbandes der Automobilindustrie, Geheimrat Dr. Altmers, das Wort zu der Eröffnungsansprache.

Als nächster Redner sprach

### Reichsminister Dr. Goebbels

Der Führer hat einmal das Wort geprägt, daß die Eroberung der Welt ohne Auto, Flugzeug und Lautsprecher nicht möglich gewesen wäre. Heute soll nun eine Ausstellung eröffnet werden, die eine der drei Errungenschaften demonstriert zur Schau stellt.

Deutschland hat in den letzten Jahren nicht nur Wagen, sondern auch Straßen bauen gelernt. Die Reichsautobahnen stellen das ursprüngliche Werk des Führers dar, das er gegen größte Widerstände durchgesetzt hat. Am 1. Januar 1939 waren nach einer 5 1/2-jährigen Bauzeit bereits 3065 Kilometer Reichsautobahnen dem Verkehr übergeben.

Die bisher fertigen Strecken aneinandergereiht würden in gerader Linie vom Nordpol bis an die Adria reichen. Der Zementverbrauch beim Bau der Reichsautobahnen betrug in den vergangenen 4 1/2 Jahren 5,5 Millionen Tonnen.

(Schluß von Seite 1: Veränderungen im Kabinett?)

Swigotjawski schwach geworden sei. Das OZM sei mit den Zuständen auf den Hochschulen unzufrieden. Auch das Auftreten von Professor Bartel im Senatsausschuß, der die gegenwärtige Verfassung der Studentenschaft scharf kritisierte und darauf hinwies, daß die Studienzeit viel zu ausgedehnt wird und ein viel zu kleiner Prozentsatz der Studenten seine Examina erledigt, hat zur Festigung der Stellung des Kultusministers nicht beigetragen. Es ist ganz bemerkenswert, daß die OZM-Blätter, die sonst mit den Anschauungen von Professor Bartel nicht übereinstimmen, seine Ausführungen im Haushaltsausschuß des Senats stark hervorheben.

Das entspricht einer Zuglänge von 3395 Kilometer.

Was den deutschen Kraftfahrzeugbau selbst anbetrifft, so hat sich hier eine Typenverringerung in weitestem Umfang als notwendig erwiesen. Diese Typenverringerung ist in vollstem Maße und stellt in der Tat eine großartige Umwälzung unseres gesamten Kraftfahrzeugbaues dar.

Von zehn internationalen „Großen Preisen“ wurden neun auf deutschen Rennwagen gewonnen. Mit einem deutschen Motorrad wurde zum erstenmal die englische Tourist Trophy erobert. Auf deutschen Motorrädern von deutschen Fahrern wurden die Europameisterschaften 1938 in der 250-Kubikzentimeter-Klasse und in der 500-Kubikzentimeter-Klasse errungen. Es klingt fast wie selbstverständlich, aber bedeutet doch für jeden Kenner ein stetig sich erneuerndes technisches Wunder, daß die Weltrekorde heute noch in der gleichen Weise wie in den vergangenen Jahren von den deutschen Rennwagen gehalten werden.

Damit aber nicht genug. Das nationalsozialistische Regime hat sich nicht damit zufrieden gegeben, die Motorisierung an sich durchzuführen und sie dabei zu einem Luxus für die vornehmeren und begüterteren Schichten werden zu lassen.

Aus diesen Überlegungen heraus entstand das Projekt des Volkswagens. Es ist auf der Basis aufgebaut, daß jeder fleißige deutsche Arbeiter die Möglichkeit haben muß, einen Volkswagen zu erwerben und in Betrieb zu halten. Das grandiose Volkswagenwerk in Gattersleben ist im Aufbau. 3500 Arbeiter arbeiten am Bau des Hauptwerkes und 1600 Arbeiter am Stadtaufbau.

Insgesamt verzeichnen wir daneben einen geradezu phantastisch anmutenden Aufschwung der deutschen Automobilindustrie. Im Jahre

1932 verzeichnet Deutschland 41 000, im Jahre 1938 223 000 neu zugelassene Personenkraftwagen. Im Jahre 1932 verzeichnet Deutschland 7030, im Jahre 1938 49 967 neu zugelassene Lastkraftwagen und Omnibusse. Insgesamt wurden im Deutschen Reich im Jahre 1938 583 145 Kraftfahrzeuge neu zugelassen.

Selbst die Ausfuhr konnten wir unter den schwersten Bedingungen auf das Erfolgreichste steigern. Im Jahre 1932 wurden 11 000, im Jahre 1938 78 116 Kraftwagen insgesamt aus Deutschland ausgeführt. Die Zahl der in der Kraftfahrzeugindustrie direkt beschäftigten Arbeiter und Angestellten hat sich von 33 000 im Jahre 1932 auf 139 000 im Jahre 1938 erhöht.

Es bedarf kaum einer Betonung, daß die nationalsozialistische Bewegung stärksten Anteil an der Durchführung dieses grandiosen Projekts der Motorisierung unseres öffentlichen Lebens hat.

Das NSKK, in der Kampfzeit der nationalsozialistischen Bewegung noch eine kleine und unscheinbare Organisation, hat sich zu einer Riesebewegung ausgeweitet, die aus der motorischen Entwicklung unseres öffentlichen Lebens überhaupt nicht mehr weggedacht werden kann.

Kraftfahrzeugwirtschaft, Straßenbau und der Mensch der Lenker und Steuerrad zu beherrschenden Weisheit sind die drei tragenden Säulen der Motorisierung.

Damit ist nun im Rohen das gewaltige Werk der Motorisierung unseres öffentlichen Lebens umgrenzt. Es ist ein stolzes und imponierendes Werk, das uns zu den kühnsten Zukunftshoffnungen berechtigt.

Dafür soll auch die Internationale Automobil- und Motorradausstellung 1939 ein beachtliches und demonstrierendes Zeugnis ablegen.

Ich bitte Sie nunmehr, mein Führer, diese Ausstellung zu eröffnen.

## Die Eröffnungsrede des Führers

### Höchste Verkehrssicherheit muß erreicht werden

Bei der Eröffnung der Internationalen Automobil- und Motorradausstellung in Berlin hielt der Führer folgende Rede:

Zum 7. Male habe ich die Freude, eine Ausstellung zu eröffnen, die einen Einblick gibt in das Schaffen einer der bedeutendsten Industrien nicht nur unseres Landes, sondern eines großen Teiles der Welt.

Seit Gottfried Daimler und Benz ihre ersten Versuche mit selbstbeweglichen Fahrzeugen unternommen haben, sind wenige Jahrzehnte vergangen. Und doch umschließt sie auf einer Reihe von Gebieten Umwälzungen von früher nicht vorstellbarem Inhalt und Ausmaß. Und nicht nur zu Lande hat die Motorisierung das Bild des Verkehrs verändert. Das Automobil schuf in seinem Motor zugleich die Voraussetzung für die Entwicklung der Fliegerei. Trotz des so unbestreitbaren Siegeszuges, den das Automobil seit langem in der Welt angetreten hat, liegt auch heute in einer solchen Ausstellung noch das gleiche Berausende an Eindrücken und Wirkung wie vor vielen Jahren. Die Jugend vor allem erliegt diesem Zauber. Sie erlebt den Triumph des Motors mit dem ganzen Temperament ihrer noch eindrucksfähigen heißen Herzen.

Die Stellung des jungen nationalsozialistischen Deutschland zum Problem der Motorisierung ist bekannt. Das neue Reich hat sofort nach der Machtübernahme die praktischen Konsequenzen aus seinen inneren Auffassungen gezogen.

Durch die Schaffung des Großdeutschen Reiches ist es uns nicht nur gelungen, das Macht- und damit Kraftbewußtsein des deutschen Volkes auf das außerordentlichste zu steigern und es dadurch mit der wichtigsten Voraussetzung zu erfüllen, die gerade zum frischen Anpacken großer Aufgaben erforderlich ist, nein, es stieg damit auch die rein materielle Grundlage für einen weiteren erfolgreichen Ausbau vieler Produktionsweisen. Wir Deutsche haben nunmehr mit den rund 80 Millionen Volkangehörigen in unserem Reich eine so gewaltige Konsumkraft in einem einheitlichen Wirtschaftsgebiet vereint, daß sich daraus eine außerordentliche Verbesserung unserer technischen und kaufmännischen Produktionsbedingungen ergibt. Dies gilt in erster Linie für die Herstellung von Erzeugnissen, deren Preisgestaltung zwangsläufig gebunden ist durch den Umfang des unter allen Umständen möglichen Absatzes. So ist die Abnehmerbasis zum Beispiel für Rundfunkgeräte im heutigen Reich so groß geworden, daß wir damit in der Lage sind, dank des schon im Innern garantierten Massenkonsums die Produktionskosten wesentlich zu senken. Das gleiche gilt auch bei der Herstellung deutscher Filme usw. Der Kraftwagen aber wird in seiner Preis-

gestaltung überhaupt nur dann wettbewerbsfähig sein, wenn die Möglichkeit eines großen Serienbaues gesichert ist. Dies setzt unter allen Umständen einen ausreichenden eigenen Wirtschaftsraum voraus. Durch die im Jahre 1938 erfolgte Schaffung Großdeutschlands ist in dieser Richtung nun ein entscheidender Schritt getan worden. Das deutsche Volk besitzt heute für seine Kraftfahrzeugproduktion einen eigenen gewaltigen Binnenabnehmermarkt, den restlos zu erschließen auch die kommenden Jahre ohnehin unsere erste Aufgabe sein wird. Diese Erschließung setzt allerdings einiges voraus. Es sind dies jene Forderungen, die ich anfangend in meiner ersten Ausstellungsöffnung im Jahre 1933 aufstellte und seitdem immer wiederholte. Sie können schon jetzt als zum Teil erfüllt angesehen werden.

### 1. Der Kraftwagen ist kein Luxusmittel, sondern Verbrauchartikel.

Dies erfordert nicht nur eine psychologisch richtige Einstellung des Volkes zu ihm, sondern entsprechend dem auch eine Preisgestaltung, die es der breiten Masse des Volkes ermöglicht, dieses Verkehrsmittel zu erwerben und sich seiner zu bedienen.

2. In der Preisgestaltung ist schon jetzt eine steigende Anpassung erfolgt an die allein in Frage kommenden breiten Käuferkreise mit den dadurch bedingten niederen Einkommengrenzen.

Was auf diesem Gebiet noch zu tun übrig bleibt, will ich am Ende meiner Rede kurz umreißen.

3. Es war notwendig, das Vertrauen des deutschen Volkes zum eigenen Kraftwagen zu steigern; denn es kann nicht bestritten werden, daß es noch vor wenigen Jahren, wenigstens in gewissen Kreisen, zum guten Ton zu gehören schien, besonders auf diesem Gebiet die Erzeugnisse der eigenen Arbeit geringer zu schätzen als fremde Waren. Hier schien mir vor allem der Sport mit seinen allgemein sichtbaren Höchstleistungen geeignet zu sein, das nationale und internationale Vertrauen in diese beste Qualitätsarbeit unseres Volkes wieder herzustellen. Tatsache ist, daß in wenigen Jahren die deutschen Sportwagen und Motorräder den überwältigenden Beweis erbracht haben von der einzigartigen Güte unserer deutschen Arbeit.

4. Es war meine Absicht, der ins Auge gefassten Motorisierung jene Straßen zu bauen, die in der Zukunft allein geeignet sein konnten, diesen Verkehr zu bewältigen. Was das Reich auf diesem Gebiet geleistet hat, übertrifft alles Gemeine der Vergangenheit und Vorhandene der Gegenwart. Ehe noch ein Jahr vergangen sein wird, stehen dem deutschen Kraftwagenverkehr schon 4000 Kilometer Autobahn zur Verfügung und Zehntausende Kilometer ver-

besserter und in Ordnung gebrachter sonstiger Straßen.

5. Um diese Motorisierung von außerhalb Deutschlands gelegenen Faktoren unabhängig zu machen, wurde im Rahmen des Vierjahresplans darangegangen,

### eine eigene Rohstoffbasis

zu schaffen. Die Ergebnisse dieser Arbeit sind schon heute nach wenigen Jahren wahrhaft gewaltig. Sie führten zum Teil auch zu unwägbaren neuen Erfindungen, deren Überlegener Wert eine weitere Verwendung früherer Rohstoffe selbst dann ausschließen würde, wenn sie uns in Zukunft wieder unbegrenzt zur Verfügung stünden.

Beim Ueberblicken dieser Tatsachen, die ebenso große Erfolge beinhalten, finden wir als schlagendste Bestätigung die gewaltig gestiegenen Produktionsziffern, den außerordentlich gehobenen Export, die Verbilligung zahlreicher Wagen und Motorräder und ihre ausgezeichnete technische Durcharbeitung. Die Ausstellung, die ich heute eröffne, wird Ihnen eine glänzende Bestätigung des Borgebrachten erbringen. Dennoch bleiben uns neben vielen kleineren oder mitlaufenden Aufgaben einige große noch zu erfüllen.

1. Es ist verständlich, daß in der Zeit des schweren Ringens um den Absatz, die einzelnen Fabriken in einer mehr oder weniger nervösen Unruhe den Markt und seine Bedürfnisse abzutasteten versuchten und sich — wie ich schon in meiner letzten Rede erwähnte — auf jedes erfolgversprechende Modell stürzten ohne Rücksicht auf die Zahl der mit der gleichen Type beschäftigten Fabriken und damit ohne Beachtung der dadurch letzten Endes für die einzelne Fabrik noch möglichen Größe der Serien.

So wurde die an sich in bestimmten Typen liegende denkbare Verbilligung durch die gegenwärtige Konkurrenz wieder aufgehoben. Die Aufgabe der deutschen Automobilindustrie ist es heute weniger, Kunden zu suchen, als vielmehr die vorhandenen Käufer zu befriedigen. Der Bedarf an Kraftwagen ist ungeheuer. Die Befriedigung dieses Bedarfes erfordert aber:

a) eine billige Preisgestaltung. Man kann dieser Bedingung auf die Dauer aber in erforderslichem Ausmaß nur dann genügen, wenn die Typenproduktion geordnet wird, d. h. wenn die einzelnen Firmen sich auf ganz wenige Typen einigen und beschränken, ja, wenn im Gesamten überhaupt eine Vereinfachung unseres Typenprogramms vorgenommen wird. Es ist wichtiger, die Gesamtzahl unserer Kraftwagenproduktion zu erhöhen, als das Typenprogramm im einzelnen bis ins Unbegrenzte aufzuspinnen und damit zwangsläufig die Gesamtproduktion zu erschweren oder gar zu senken.

b) Man wird diesem Erfordernis einer erträglichen Preisgestaltung aber weiter auch nur dann gerecht werden können, wenn die Gewichte der einzelnen, besonders in Massenserien herzustellenden Wagen wesentliche Senkungen erfahren. Jedes Kilogramm Stahl, das unnötigerweise an einem Automobil mitgeschleppt wird, verteuert nicht nur die Entstehung und damit Anschaffungskosten des Wagens, sondern auch die Kosten seiner Erhaltung. Es führt zum vermehrten Benzinverbrauch, zur verstärkten Abnutzung der Reifen und zur erhöhten Inanspruchnahme der Straßen. Darüber hinaus belastet ein Kraftwagen, der 3000 Kilogramm wiegt und nur das schafft, was mit 2000 Kilogramm ebenfalls geleistet werden könnte, unsere Rohstoffbasis. Zwei solche Wagen nehmen einem möglichen dritten die materielle Voraussetzung einfach weg.

Ich habe Verständnis dafür, daß am Ende die Industrie aus Eigenem zu einer solchen Ordnung ihrer Produktion nicht kommen konnte.

Ich habe mich deshalb entschlossen, für die Durchführung dieser Gesamtaufgaben in Oberst von Schell einen Generalbeauftragten einzusetzen, der nunmehr im Rahmen des Vierjahresplanes die für alle Stellen bindenden Anordnungen erläßt. Seine Tätigkeit hat schon jetzt zu außerordentlichen und erfolgversprechenden Ergebnissen geführt. Die daraus zwangsläufig kommende weitere Verbilligung unserer Kraftwagenproduktion wird sich auch im Auslandsgeschäft nur günstig auswirken.

2. Als gewaltigstes reales Bekenntnis zu diesen Auffassungen hat

### Der neue Volkswagen

zu gelten. Den Bau seines Werkes mit höchster Energie vorwärts zu treiben, ist die Aufgabe der Verufenen. Es ist für mich nunmehr aber eine aufrichtige Freude, in dieser Ausstellung zum ersten Male den Wagen selbst zeigen zu können. Sein genialer Chefkonstrukteur hat mit ihm dem deutschen Volk und auch der deutschen Wirtschaft einen außerordentlichen Wert geschenkt. Es wird nunmehr unsere Sorge sein, alle Bemühungen zu fördern, um in kürzester Zeit in die Massenproduktion eintreten zu können.

3. Die nunmehr, und gerade durch den Volkswagen und die kommenden billigen Lastkraftwagen eintretende außerordentliche Verbilligung unseres motoristischen Verkehrs zwingt zu den umfassendsten

Das deutsche Volk bringt zurzeit in je sechs Jahren genau so viel Tote dem Verkehr als Opfer wie der deutsch-französische Krieg 1870/71 im Gesamten an Gefallenen gefordert hat. Dies

ist ein unerträglich Zustand. So sehr schon bisher gewisse wohltuende Wirkungen aus der Zusammenarbeit von staatlichen, Parteibehörden und dem Einsatz der Verkehrs Polizei und NSKK-Patrouillen feststellbar sind, so wenig können die Resultate für die Zukunft als befriedigend oder auch nur als tragbar angesehen werden. Es sind vor allem einige grundsätzliche Erkenntnisse und Pflichten dem gesamten deutschen Kraftverkehr einzuprägen:

Wenn heute, sei es durch einen Lokomotivführer oder einen Weichensteller der Eisenbahn ein Unglück verschuldet worden ist, dann wird der Verantwortliche als gewissenloser, das Leben seiner Mitmenschen mißachtender Verbrecher angesehen und bestraft. Wer im Kraftwagen fährt, trägt die gleiche Verantwortung nicht nur für sein eigenes Leben, denn das kann ihm vielleicht gleichgültig oder wertlos sein, sondern vor allem für das Leben seiner Mitmenschen. Wer damit aber leichtfertig umgeht, handelt verbrecherisch und gewissenlos.

Die Menschen, die die Nation jährlich um rund 7000 Tote, um 30- bis 46 000 Verletzte bringen, sind Schädlinge am Volk. Ihre Handlungsweise ist eine verantwortungslose, ihre Bestrafung ist daher eine selbstverständliche, soweit sie nicht durch ihren eigenen Tod der Vergeltung durch die Volksgemeinschaft entzogen worden sind.

Es ist überhaupt keine Kunst, schnell zu fahren und dabei auch noch das Leben anderer Menschen zu bedrohen, sondern es ist eine Kunst, sicher, d. h. vorsichtig zu fahren.

Unvorsichtigkeit und zu große Schnelligkeit sind meist identische Ursachen von Verkehrs-unfällen. Es ist dabei nur traurig zu wissen, daß ein großer Teil all derer, die den Kraftwagen benutzen, ohne weiteres die 10, 20 oder 30 Minuten Zeit zugeben könnten, die sie durch ihre Wahnsinnstaserei im glücklichsten Falle selbst auf weiten Strecken einzusparen vermögen.

Es ist hier eine Aufgabe gestellt für die sämtlichen mit der Erziehung des Kraftfahrers beauftragten Faktoren. Es ist darauf hinzuweisen, daß die neuen deutschen Straßen und besonders die Reichsautobahnen ihren Wert gerade darin besitzen, daß sie es dem Autofahrer ermöglichen, selbst bei geringen Spitzenschnelligkeiten einen hohen Durchschnitt zu erzielen. Die Reichsautobahnen sind nicht, wie viele zu denken glauben, für 120 oder 140 Kilometer Spitzenschnelligkeit gebaut, sondern für - sagen wir - 80 Kilometer Durchschnitt. Dieser wird aber schon möglich, beim Einhalten von fast der gleichen Spitzenschnelligkeit. Das Ergebnis liegt dann auf großen Strecken heute noch immer wesentlich über der Fahrzeit unserer schnellsten Züge.

Grundsätzlich aber ist es überhaupt unnationalsozialistisch, seinen anderen Volksgenossen gegenüber rücksichtslos zu sein.

Davon aber abgesehen ist es auch vom Standpunkt unserer nationalen Rohstoffwirtschaft sinnlos, mit einem Tempo zu fahren, das zum doppelten, ja drei- und vierfachen Reifenzonsum führt, und selbstverständlich auch den Brennstoff nur ungenügend ausnützen läßt.

Die Höchstleistungen und Schnelligkeiten unserer Wagen werden im allgemeinen ohnehin durch unsere Kennwagen und ihre Fahrer nachgewiesen und benötigen nicht der Bestätigung durch mehr oder weniger große Dilletanten.

Für diese und überhaupt alle übrigen Straßenbenützer hat der Grundgedanke der Rücksichtnahme auf die Mitmenschen bestimmend zu sein, andernfalls die Volksgemeinschaft und der Staat auch ihnen gegenüber keinerlei Rücksicht kennen wird. Es muß unser aller Ziel sein, unser Land nicht nur zu einem Land des dichtesten, sondern vor allem auch des sichersten Verkehrs zu machen. Im Sinne dieser Verkehrssicherheit ist der Staat auch entschlossen, verbrecherische Elemente, Autofallen-Steller, Drohkübelräuber und Mörder unbarmherzig zu vernichten und auszurotten.

Ich möchte nun den heutigen Tag wieder wahrnehmen, um all denen zu danken, die, sei es durch ihre Tüchtigkeit als Kaufleute, sei es durch ihre Genialität als Erfinder, Ingenieure und Techniker oder durch ihre hervorragenden Leistungen als Meister und Arbeiter beigetragen haben, unserer deutschen Automobils- und Motorradindustrie nicht nur die innere Bedeutung, sondern, auch ihren Weltruf zu erringen. Das deutsche Volk kann heute wahrhaft stolz sein auf die Wunderwerke einer Industrie, die in diesem Lande einst ihre ersten praktischen Versuche unternahm.

Mit diesen gleichen Gefühlen erkläre ich die Internationale Automobil- und Motorrad-Ausstellung 1939 in Berlin für eröffnet.

**Hauptschriftleiter:** Günther Rinke.  
**Politik:** Günther Rinke. — **Locales und Sport:** Alexander Jursch. — **Provinz und Wirtschaft:** Eugen Petruil. — **Kunst und Wissenschaft:** Feuilleton, Wochenbeilage „Seimat und Welt“, Unterhaltungsbeilage: Alfred Loake. — **Für den übrigen redaktionellen Teil:** Eugen Petruil. — **Anzeigen- und Reklameteil:** Hans Schwarzkopf. Alle in Posen, Al. Marsz. Pilsudskiego Nr. 25. — **Berlag und Druckort, Herausgeber und Ort der Herausgabe:** Concordia Sp. Akc., Druckerei und Verlagsanstalt, Posen, Al. Marsz. Pilsudskiego 25.

## Verhandlungen in Paris und Burgos

Del Vayo und Bérard bei Aussenminister Bonnet

Paris, 18. Februar. Del Vayo, der sich noch immer „spanischer Außenminister“ tituliert, stattete in den späten Nachmittagsstunden des Freitag dem französischen Außenminister einen Besuch ab.

Wie zu der Unterredung zwischen Außenminister Bonnet und dem spanischen „Außenminister“ del Vayo verlautet, sollen die Besprechungen sich vor allem um die Organisation in den verschiedenen Konzentrationslagern gedreht haben. (?)

In den späten Nachmittagsstunden empfing der französische Außenminister noch einmal Senator Bérard, der kurz nach 20 Uhr nach Burgos abgereist ist.

Von unterrichteter britischer Seite wird mitgeteilt, daß die Fühlungnahme zwischen der Pariser Regierung und der Franco-Regierung in der Frage der formellen diplomatischen Anerkennung des nationalen Spanien auf diplomatischem Wege „weiter fortgesetzt“ werde.

Der britische Agent in Burgos, Sir Robert Hodgson, habe eingehende Unterredungen mit dem nationalspanischen Außenminister Jordana gehabt.

## Madrid-Front zu unsicher!

Die roten Machthaber verlassen die Stadt

Paris, 18. Februar. Die roten Häuptlinge fühlen sich in Madrid nicht mehr sicher. Havas meldet von dort, daß die roten Machthaber, obgleich sie angeben, ihren offiziellen Sitz in Madrid beizubehalten, sich an die Küste in Sicherheit brächten. Nur Negrin und der „Innenminister“ beabsichtigten, noch wenige

Tage in Madrid zu bleiben, um auch dann eine sichere Gegend aufzusuchen.

Die nationalspanische Luftwaffe belegte den Hafen von Valencia mit Bomben. Ein rotes Jagdflugzeug wurde abgeschossen. Im übrigen herrscht nach wie vor an allen Fronten Ruhe.

## Neue Truppenverstärkungen für Dschibuti

Kolonialinfanterie und Senegalschützen

Paris, 18. Februar. Einige Blätter, darunter auch „Jour“, melden neue Truppenverstärkungen und Entsendung bedeutender Mengen Kriegsmaterials nach Dschibuti. So wurden an Bord des am Freitag aus Marseille ausgelaufenen Dampfers „Che-nonceau“ kurz vor der um einige Stunden verzögerten Abfahrt des Dampfers beträchtliche Mengen verschiedensten „Materials“ zur Verstärkung des Stützpunkts Dschibuti übernommen. Außerdem gingen, wie es heißt, zur Begleitung dieses Materials 50 Soldaten und Unteroffiziere der Kolonial-Infanterie sowie 225 Senegalschützen an Bord, die vorher in Paris zusammengestellt und ausgerüstet worden waren.

## Kein Attentat auf Mussolini

Rom, 18. Februar. Die Gerüchte über ein angebliches Attentat, das in den letzten Tagen auf Mussolini versucht worden sein soll, werden von zuständiger italienischer Seite als völlig falsch zurückgewiesen.

Die Gerüchte gehen, wie hinzugefügt wird, auf einen Zwischenfall zurück, bei dem ein Geisteskranker in der Via Nomentana, an der auch der italienische Regierungschef wohnt, einige Schüsse abgegeben hat. Mussolini befand sich zur Zeit dieses Zwischenfalls nicht in der Via Nomentana.

Der 38jährige Täter, ein gewisser Bruno Scironi, wurde sofort verhaftet. Er war bereits zweimal im Irrenhaus untergebracht gewesen.



## Grosse Freude

bereitet das Kindchen, wenn es gesund und lustig ist, darum vergessen Sie nicht: für Mutter und Kind

## Kneipp Malzkaffee

### Die übliche Einseitigkeit

Warschau, 18. Februar. Ueber die vorausichtlich am 20. Februar in Berlin beginnenden deutsch-polnischen Gespräche über die Volksgruppenfrage hat die „ATC“ eine kurze Mitteilung herausgegeben. Diese Meldung besagt, die Gespräche hätten den Zweck der Klärung des Materials, das in der Minderheitenfrage von beiden Seiten vorgelegt werde, und stützen sich auf die Volksgruppen-erklärung von 1937.

Die polnische Oppositionspresse ist ständig bemüht, die in Aussicht genommenen Verhandlungen zu kritisieren, und zwar in der üblichen Weise, daß sie lediglich für die Polen im Reich in Frage kämen, da es dem Deutschtum in Polen „immer besser“ gehe. Während die polnische Presse sonst bei jeder Gelegenheit über die deutsche Presse herfällt, hat sie die Liste der deutschen Forderungen, die unlängst von den deutschen Zeitungen gebracht wurde, geflissentlich „übersehen“.

### Man ist vorsichtig...

Warschau, 18. Februar. (Eig. Drahtbericht.) Einige polnische Blätter brachten die Nachricht, daß die Anerkennung der Regierung Franco durch Polen unmittelbar bevorstände. Aus maßgebenden polnischen Kreisen hören wir dagegen, daß von der polnischen Presse die Lage nicht ganz richtig dargestellt worden sei. Für Polen sei entscheidend, wer wirklich die Regierungsgewalt in Händen habe; an dem Sieg Francos sei nicht zu zweifeln und daher nähere sich auch der Augenblick, wo Polen die Francoregierung anerkennen werde, jedoch sei Polen mit der spanischen Frage unmittelbar nicht verbunden und brauche sich daher nicht beeilen, sondern könne das Problem mit Vorsicht behandeln.

### Simmlers Warschauer Besuch

Warschau, 18. Februar. (Eig. Drahtbericht.) Der Besuch des Reichsführers SS Himmler in Warschau gilt dem Hauptkommandanten der polnischen Polizei, General Kordian-Jamorski, der bereits in Berlin zu Gast gewesen ist. Der Reichsführer SS wird sich in Warschau drei Tage aufhalten und einigen Staatspersönlichkeiten Besuche abstatten. Wenn es das Wetter zuläßt, nimmt er auch an der Jagd in Bialowiez teil.

### Herzog von Kent zur Wolfsjagd nach Polen

Warschau, 18. Februar. (Eig. Drahtbericht.) Der Bruder des englischen Königs, der Herzog von Kent, wird, wie „Dobry Wieczór“ zu melden weiß, der Einladung des Grafen Przewdziecki Folge leisten und in etwa 10 Tagen mit seiner Gemahlin, der Prinzessin Maria, nach Polen kommen. Wie wir schon berichteten, wird auf dem Gut des Grafen Przewdziecki im Wisnaer Gebiet Woropajewo eine Wolfsjagd stattfinden. Die Vorbereitungen in Woropajewo werden dazu schon getroffen. Das Programm des Aufenthaltes des Herzogs von Kent in Polen sieht, wie „Dobry Wieczór“ betont, keine amtlichen Gespräche vor.

Naczelny redaktor: Günther Rinke.  
 Dzial polityczny: Günther Rinke. — Dzial lokalny i sport: Alexander Jursch. — Dzial gospodarczy i prowincyjny: Eugen Petruil. — Kultura, sztuka, felietony, dodatek „Kraj rodzinny i Swiat“, dodatek rozrywkowy: Alfred Loake. — Dla pozostalej reszty dzialu redakcyjnego: Eugen Petruil. — Dzial ogloszen: Hans Schwarzkopf. (Wszyscy w Poznaniu, Aleja Marsz. Pilsudskiego 25) Zaklad i miejsce odbicia, wydawca i miejsce wydania: Concordia, Sp. Akc., Drukarnia i wydawnictwo, Poznan, Aleja Marsz. Pilsudskiego 25.

## Alle Deutschen morgen im Handwerkerhaus!

Wie uns die Deutsche Vereinigung mitteilt, wird die für den morgigen Sonntag, 3 Uhr nachmittags, angekündigte „Öffentliche Kundgebung“ als solche aus besonderen Gründen widerrufen, findet aber als „Feierstunde“ (Akademia) statt. Das Programm setzt sich aus Sprechhören, Liedern und Ansprachen von Dr. Hans Kohnert und Dr. Gero von Bersdorff zusammen.

## Alle Volksgenossen

also morgen im Handwerkerhaus-Posen, ul. Fr. Katakajzaka. Das Volksfest muß ausfallen.

## Kabinettsrücktritt in Syrien

Dauernde Unruhen in Damaskus

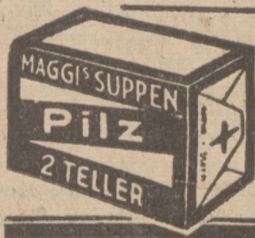
Beirut, 18. Februar. In Damastus dauern die Kundgebungen der Bevölkerung an und verschärfen sich ständig. Die Polizei wurde von den Demonstranten mit Steinen beworfen. Zahlreiche Personen sind verhaftet worden. Die Gesamtlage muß als ernst bezeichnet werden.

Auf Grund eines Kabinettsbeschlusses wird das gesamte Kabinett dem Präsidenten der syri-

sehen Republik seinen Rücktritt unterbreiten. In der Begründung wird auf die Entwicklung in den letzten Tagen und auf die steigende Erregung in der syrischen Bevölkerung gegen die französische Politik hingewiesen werden.

Der Schwarzzender, von dessen Tätigkeit erst kürzlich berichtet wurde, rief in arabischer Sprache die Bevölkerung Syriens auf Welle 31,9 zum Aufstand auf. Er blieb bisher immer noch unentdeckt.

## Die sparsame Hausfrau kauft



**MAGGI'S Suppen,**  
die reich an Nährstoffen sind.

## Totenamt für Pius XI. in Rom

In Anwesenheit Mussolinis

Rom, 18. Februar. Unter Teilnahme des gesamten Diplomatischen Korps beim Quirinal und sämtlicher Mitglieder der italienischen Regierung, an der Spitze der italienische Regierungschef Benito Mussolini, hat am Freitag vormittag in Rom ein feierliches Totenamt für Pius XI. stattgefunden.

## Kabinetts Teleki vereidigt

Regierungserklärung vor dem Abgeordnetenhaus am Dienstag

Budapest, 18. Februar. Die Regierung Teleki ist am Freitag durch den Reichsverweser vereidigt worden. Der erste Ministerrat des neuen Kabinetts wurde für Sonnabend ange-

setzt. Die Einberufung des Abgeordnetenhauses ist für Dienstag geplant. Teleki wird sein Kabinett vorstellen und eine längere programmatische Erklärung abgeben.

## Demokratische „Hilfsbereitschaft“ in USA

Washington, 18. Februar. Bezeichnend für die im trassen Gegensatz zu den amtlichen Bemühungen stehende Interesslosigkeit der nordamerikanischen Öffentlichkeit an den südamerikanischen „Brüdem“ ist die Art, wie die Zeitungen auf einen Rundfunkvortrag des amerikanischen Botschafters in Chile reagierten. Die Schilderung des Botschafters, der eingehend über die Zerstörungen und das Elend im Erdbebengebiet berichtete und dann um Hilfspenden bat, wurden nämlich von keiner einzigen Zeitung veröffentlicht.

Das Atlantik-Flugboot der Deutschen Luftflieger „Seefalke“, das am Donnerstag in Natal ankam, traf Freitag nachmittag mit den für die Erdbebenopfer in Chile bestimmten Geschenken der Deutschen Reichsregierung in Rio de Janeiro ein.

# Die „FIS“-Rennen in Zakopane

## FIS-Notizen

hi. Die deutschen Abfahrtsläufer haben nun Zakopane wieder verlassen, nachdem sie die vielen Preise im Rahmen einer besonderen Feier in Empfang genommen hatten. Eine wie wunderbare Sportlerin Christl Cranz ist, zeigt folgende Episode: Es war beim Frauen-Slalom. Die erst 17jährige May Nilsson war ganz allein. Die Schweden hatten nämlich immer noch an ihrer alten Einstellung fest, daß nur die Langläufer und Sprünge einen Wert haben und alles andere „Zirkus“ sei. Also May wußte sich bei der Kälte keinen Rat, kurz, das nette kleine Ding war völlig durcheinander. Da ging sie zu Christl Cranz, die May wieder aufmunterte, ihr Rat schläge gab und sie anwies, wie man die einzelnen Slalomtore anschnellen könne. May Nilsson fand ihr Selbstvertrauen wieder, und im Slalom wurde sie sogar Dritte. Daß Christl sich durch diese Hinweise etwa selbst hätte gefährden können, war ihr gar nicht in den Sinn gekommen.

Da haben die Journalisten in Zakopane schon wieder rebelliert. Die Vertreter der größten ausländischen Zeitungen erhoben energischen Protest dagegen, daß die offiziellen Ergebnisse der Presse so spät zur Kenntnis gebracht werden. Es hat sich dann etwas in dieser Hinsicht gebessert. Trotzdem haben vor allem die französischen und die schwedischen Zeitungsleute angekündigt, daß sie in ihren Blättern kein Blatt vor den Mund nehmen würden.

Die unerhörte sportliche Leistung Betaners, der Sieg in der norwegischen Kombination, hat auf die Nordländer wie eine kalte Dusche gewirkt. Es setzt die Leistung Betaners keineswegs herab, wenn man zugibt, daß es noch eine ganze Reihe weiterer Läufer gibt, die ihm völlig ebenbürtig sind. Aber das entscheidet ja gerade über Sieg und Niederlage: Im richtigen Moment völlig „fit“ sein und dann beim Wettkampf über sich hinauswachen können. Die Norweger meinten zwar, sie seien Klimatrakt gewesen, da sie zu spät in Zakopane eingetroffen waren. Aber der eigentliche Grund liegt wohl darin, daß sie auf der Krokiew-Schanze noch nicht trainiert haben. Sie waren eben zu sicher.

Man kann übrigens in Zakopane eine interessante Feststellung machen. Falsche Klame ist schädlicher als überhaupt keine, und so kommt es, daß von dem erwarteten großen Betrieb nicht allzu viel zu merken ist. Man hatte immer so viel davon gehört, daß alles getan werden würde, um die zuströmenden Massen unterzubringen. In Vorzimmern würden Betten aufgestellt, und in Schulen würden Kottlager bereitgehalten werden, ja, auch Badeanstalten seien schon als Schlafgelegheiten vermietet worden. Am Bahnhof sollten Schlafwagenzüge zur Verfügung stehen. Was war der Erfolg? Die Leute fürchten derzeit, sich diesem Durcheinander und den Strapazen auszusehen, daß Zakopane gegenwärtig weniger belebt ist als sonst in der Hochsaison. Das mag zum Teil auch am Wetter liegen, aber die Wettkämpfe finden ja schließlich statt.

Großartig sind die finnischen Läufer. Wenn diese Leute auf die Strecke gehen, dann sind sie wie Befessene. Sie sehen weder rechts noch links, arbeiten wie Maschinen, scheinen ganz instinktiv die richtige Kräfteverteilung zu finden und geben dann das Letzte aus sich heraus. Wenn sie hohlwändig und beinahe vom Sinnen ins Ziel kommen, sind sie restlos fertig. Noch niemand hat mit einem Finnen nach einem Rennen sprechen können. Ganz anders die Schweden und Norweger. Auch sie haben sich zweifellos verausgabt, aber sie kommen doch lachend ins Ziel, werden sofort ganz lebhaft und berichtigten, wie es ihnen ergangen ist. Die Norweger und Schweden meinen daher, was die Finnen treiben, wäre nicht mehr Sport...

Was ist das Geheimnis dieser unerhörten Leistungen an Läufern, unter denen heute berühmte Namen aufstauen, um schon morgen wieder in den Hintergrund zu treten? Das ist alles dasselbe wie das Arbeiten Kurmis. Da gibt es keine Winterferien und keine tote Zeit — nein, in Suomi wird das ganze Jahr über hart gearbeitet und trainiert, Kondition ist alles. Und dieser wirklich phantastische Laufstil! Man könnte meinen, die Finnen liefen barfuß, so erzählen sie jede Eigenart der Straßen. Dazu haben sie Saarinen, ihren großen Betreuer. Saarinen leistet ohne Ueberreibung bei einem Rennen mehr als drei seiner besten Leute. Er läuft vorher die Strecke ab, gibt Anweisungen, schickt die Läufer los, nimmt sie wieder in Empfang, packt sie ein, und dann legt er sie auf den Massagetisch. Die harten finnischen Langläufer sollen vor Schmerzen geschrien haben, als Saarinen sie nach dem

## Deutscher Sieg auch in der Militärpatrouille Polens Mannschaft belegte den dritten Platz

Von unserem nach Zakopane entsandten H. J.-Sonderberichterstatter

Am Freitag fand im Rahmen der FIS-Meisterschaften der Militärpatrouillenlauf statt, der nicht zum offiziellen Programm gehört. Es hatten sieben Länder gemeldet. Wieder gab es einen unerwarteten deutschen Sieg. Die deutsche Patrouille unter der Führung von Leutnant Gaum konnte mit weitem Abstand vor den Schweden und der polnischen Patrouille den ersten Platz belegen.

### Eine schwere Strecke

Bei bewölktem Himmel und leichtem Tauwetter wurde der Lauf wiederum unter ungewöhnlich schwierigen Verhältnissen ausgetragen. Die 25 Kilometer lange Strecke führte vom Skistadion über verschiedene Hochalmen zurück zum Skistadion, durchquerte das Rund des Sta-

dions, führte zum Schießstand, von dort zurück zum Strazyska-Tal und dann hinab ins Koscieliska-Tal, um wieder im Stadion zu enden. Die Strecke war ungeheuer schwer, da es reichlich an Schnee mangelte, obwohl die ganze Nacht zum Freitag über Hunderte von Soldaten sich bemüht haben, die Strecke einigermaßen lauffähig zu machen. Sie hatte eine ganze Reihe sehr steiler Aufstiege und besonders steile Abfahrten, die dadurch sehr schwer wurden, daß sie über enge Waldwege führten.

Die deutsche Mannschaft verdankt ihren großen Erfolg in der Hauptsache der Tatsache, daß alle vier Mann ausgezeichnete Abfahrtsläufer sind. Die Mannschaft bestand aus Leutnant Gaum als Führer, Oberjäger Jängel, Gefreiter Speckbacher und Gefreiter Schaumann.

Leute auch immer wieder anfeuerten und über die ganze Strecke zusammenhielt, so daß die Mannschaft in einem wirklich ausgezeichneten Zustand am Ziel eintraf.

Das Ergebnis lautete: 1. Deutschland 226,16 Punkte, 2. Schweden 228,48, 3. Polen 242,30, 4. Italien 242,39, 5. Finnland 250,13, 6. Rumänien, 7. Ungarn.

### Oestgaard junior

#### macht sein „Gezellenstück“

Wenn in Zakopane die diesjährigen FIS-Meisterschaften zu Ende gehen, nimmt hoch oben im Norden, in der kleinen norwegischen Stadt Drontheim, ein neues internationales Wintersportliches Großereignis seinen Anfang: die 6. Internationalen Akademischen Winterspiele. Studenten aus 13 Nationen, darunter auch Deutschland und Polen haben für die Akademischen Winterspiele gemeldet. In der Zeit vom 19.—26. Februar werden sie um 19 Weltmeistertitel im Skilauf, Eishockey, Eischnelllauf und Eiskunstlaufen kämpfen.

Der Veranstaltungsort dieser Weltmeisterschaften ist die alte norwegische Krönungsstadt Drontheim, die bis zum 11. Jahrhundert Hauptstadt des Landes war. Zwei Stunden Bahnfahrt, von Oslo entfernt, liegt die norwegische Universitätsstadt, die etwa für Norwegen das ist, was Heidelberg für Deutschland. Während in Zakopane nur die städtischen Disziplinen auf dem Programm standen, werden in Drontheim alle Wintersportkonkurrenzen durchgeführt. Die Leitung dieser großen studentischen Wintersportveranstaltung liegt in den Händen des erst 19jährigen norwegischen Studenten Oestgaard, des Sohnes des Präsidenten der FIS, Major Oestgaard. Während der Vater für die FIS-Meisterschaften in Zakopane verantwortlich zeichnet, legt der Sohn in Drontheim sein „Gezellenstück“ ab.

Schzig Studenten bauten in freiwilligem Arbeitsdienst die Slalomstrecke, die etwa 900 Meter lang ist und einen Höhenunterschied von 180 Meter aufweist. Die Abfahrtsstrecke, die etwa 2 Stunden von Drontheim entfernt liegt, hat eine Länge von 3 Kilometer und ein Gefälle von 800 Meter. Das Stipplingen findet am Graakalbakken statt. Die Schanze dort erlaubt Sprünge bis zu 80 Meter. In ihrer Nähe liegt auch die Langlaufstrecke. Die Eiskunstlauf Wettkämpfe finden im Drontheimer Stadion statt.

Die Drontheimer Weltmeisterschaft ist offen für Mitglieder der nationalen Studentenverbände, ohne Rücksicht darauf, ob der Verband dem Internationalen Studentenverband angehört, oder nicht. Alle Studenten, die antreten, müssen immatrikuliert sein und dürfen das 26. Lebensjahr nicht überschritten haben. Im übrigen gelten die Bestimmungen des Internationalen Studentenbundes, nicht die Bestimmungen des Internationalen Stiverbandes.

Durch den Start international bekannter Wintersportler und Wintersportlerinnen erwartet man in Drontheim international gute Leistungen.

### FIS-Kongress

Auf seiner Tagung in Zakopane befaßte sich der Welt-Ski-Verband mit der Vergebung der Weltmeisterschaften für 1941. Nachdem im vergangenen Jahre Norwegen mit der Ausrichtung der Meisterschaftskämpfe für 1940 beauftragt worden war, wird im Jahre 1941 Italien als Gastgeber auftreten.

## Ein spannendes Rennen

Gespannt verfolgten die Zuschauer den Verlauf des Rennens, der an einer großen Tafel bekanntgegeben wurde. Die Patrouillen arbeiteten im Abstand von drei Minuten; als erste die Finnen, darauf Italien, dann Schweden, darauf die deutsche Patrouille, nach ihr die Ungarn, Polen und Rumänien. Das erste Patrouillentor erreichte die deutsche Staffel in der Bestzeit von 7.50 Minuten. Die Nächsten waren die polnische und die finnische Staffel mit 8 Minuten und die Schweden mit 8.06 Minuten, während die Italiener zum ersten Kontrolltor 9.20 Minuten brauchten. Dann gab es eine längere Strecke bis zum zweiten Kontrolltor. Die deutsche Staffel lief mit 21 Minuten die

gleiche Zeit, die die Schweden und Polen hatten. Sehr gut hielten sich die Finnen mit 22 Min.

Nachdem auch die Meldungen vom 3. und 4. Kontrolltor für Deutschland günstig gelaute hatten, kam als erste die Schwedische Staffel durchs Stadion, dicht hinter ihr die deutsche, die als vierte gestartet war. Es folgten dann die Finnen und darauf die Italiener. Am Schießstand, der gleichzeitig Wendepunkt war, hatte die deutsche Patrouille mit 1.36.5 Stunden die beste Zeit, während die Schweden 1.38.30 Std. gebraucht hatten. Dichtauf folgten Finnland mit 1.44 Std. und Italien mit 1.44.54 Std. Gut hatte sich auch die polnische Patrouille gehalten, die nur 1.44.20 Std. brauchte.

## Prüfung der Schützen

Am Schießstand widelte sich eine Prüfung ab, die deswegen sehr schwierig war, weil die Läufer nach der langen Strecke sehr aufgeregter waren. Am besten schossen die Italiener, die nur einen Schuß mehr als vorgelesen brauchten. Sie verloren dadurch nur ein halbes Prozent ihrer Laufzeit. Ausgezeichnet hielten sich auch die Schweden und die Polen, die je zwei Schuß mehr als unbedingt nötig brauchten. Beide verloren damit ein ganzes Prozent. Erst dann kamen die Deutschen, die drei Schüsse über die Norm abgaben und damit einhalb Prozent ihrer Laufzeit einbüßten. Sehr schlecht waren die Finnen, die fünf Schuß mehr brauchten und außerdem einen Ballon nicht abschießen konnten, so daß sie 7½ Prozent ihrer Laufzeit verloren.

Vom 5. und 6. Kontrolltor kamen Meldungen, die durchaus günstig lauteten. Die beste Zeit hatte am 6. Kontrolltor die deutsche Patrouille mit 2:00:15 Std. Man wartete gespannt auf das Ergebnis der ersten Patrouille. Zur größten Ueberraschung lief als erste in musterhafter Ordnung und in ausgezeichneter Form die deutsche Patrouille, die als 4. gestartet war, ins Skistadion ein. Die deutsche Patrouille lief geschlossen durchs Ziel, legte dann ihr Gepäck ab, worauf Leutnant Gaum vor Freude strahlend dem Vorsitzenden des Militärkomitees Meldung erstattete. Der Erfolg der deutschen Patrouille fand nur geringen Beifall. Die wenigen deutschen Zuschauer begrüßten die Sieger-Patrouille mit „Sieg-Heil“-Rufen. An zweiter Stelle lief, ebenfalls in guter Haltung, die schwedische Patrouille ein, die etwas über zwei Minuten schlechter war. Beachtlicherweise hielten sich die Polen sehr gut. Die Führung der polnischen Patrouille hatte Leutnant Hamberger, während die übrigen drei Mann die

drei Schiefer Haratz, Czeczor und Wawrzacz vom Bieleker Gebirgsschützenregiment waren. Den Polen unterließ ein bedauerliches Mißgeschick. Am Schießstand schoß Wawrzacz nicht seinen, sondern den Ballon seines Kameraden ab, so daß er auf diese Weise noch einen zweiten Schuß abgeben mußte. Wahrscheinlich hätte die polnische Patrouille noch besser abgeschnitten, wenn nicht dieses Mißgeschick passiert wäre.

### Italiens Patrouille hat verjagt

Eine Ueberraschung ist der vierte Platz der Italiener, die bereits viele Siege in der Militärpatrouille zu verzeichnen gehabt hatten. Die Führung hatte diesmal nicht Hauptmann Silvestri, sondern Leutnant Fabry. Die Italiener hatten das Pech, daß ihre Leute zwar ausgezeichnete Langläufer sind, sich jedoch auf den engen und schmalen Gebirgspfaden mit den steilen Abfahrten nicht zurecht fanden. Als die deutsche Patrouille die Italiener überholte, lagen alle vier Mann zwischen den Stämmen im Wald, und nur mit Mühe gelang es den deutschen Soldaten, ein Zusammenstoßen mit den Italienern zu vermeiden. Die Ungarn waren von besonderem Pech verfolgt. Bei einer Abfahrt war ein Mann gegen einen Baum geprallt und mußte erst von Sanitätern wieder ins Bewußtsein gerufen werden. Mit verbundenem Kopf lief jedoch der Ungar weiter, so daß auch die ungarische Patrouille ans Ziel kam. Ihre Zeit war unter diesen Umständen weit schlechter als die der übrigen Patrouillen.

Daß die deutsche Staffel gesiegt hat, ist nicht zuletzt das Verdienst ihres Führers Leutnant Gaum, der nicht nur dem Gefreiten Speckbacher einige Kilometer das Gepäck trug, sondern seine

18-Kilometer-Lauf durchknetete. Beim Springen hatten sie dann doch Pech.

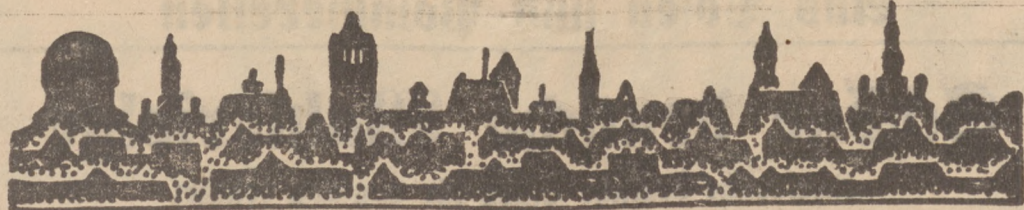
Die Rundfunkleute sind überall dabei, und vor allem die Radiomänner aus Standinavien haben jetzt, da die nordischen Konkurrenzen im Vordergrund stehen, sehr viel Arbeit. Aber es ist doch ein Unterschied. Da ist zum Beispiel ein Schwede, schlank, schon eher mager, der über zwei Meter mißt und daher keinen besonderen erhöhten Stand braucht. Er meint, daß es doch völlig überflüssig sei, ununterbrochen zu reden. Der an Ort und Stelle befindliche Zuschauer sehe ja manchmal auch nichts auf der Strecke und müsse warten, bis wieder ein Läufer herankommt. So hört man ihn denn auch, manchmal nach einer langen Pause, wieder ins Mikrophon sagen: „Die Strecke ist leer...“

Die Zuschauer verraten bei den Wettkämpfen bisher eigentlich sehr wenig Verständnis und vor allem wenig sportlichen Geist. Dies mag daran liegen, daß sie von der Bedeutung der einzelnen Kämpfe, ihrer Art und Bewertung nichts wissen und auch leider nicht, wie das sonst überall der Fall ist, durch Lautsprecher unterrichtet werden. So hatten die wenigsten eine Ahnung, wie eigentlich die Chancen der einzelnen Wettkämpfe standen, als das Springen zur Kombination ausgetragen wurde. Richtig war der Kampf erst mit dem Sturze Westbergs im zweiten Gang entschieden, wenn auch Gustl Berauer schon vorher so ziemlich sicher gewonnen hatte. Aber als weniger schön wird es empfunden, daß die Zuschauer Beifall nur für ihre eigenen Leute, also für die Polen, finden. Nur ganz außergewöhnlich gute und

ins Auge fallende Leistungen werden vor schwachem Applaus begleitet.

Der Kampf der Springer am Sonntag dürfte gigantisch werden. Norwegen fährt schwerstes Geschütz auf. Kongsgaard soll hoher Favorit sein, Myrha kann die Ueberraschung bringen, und Birger und Asbjørn Ruud sind bekannt, daß man über sie nichts mehr zu sagen hat. Dann kommt immer noch Stanislaw Maruszak, der auf der Krokiew-Schanze jeder Jole kennt. Und der Deutsche Bradl? Er ist keineswegs ausgeschlossen, daß noch ein Weltmeistertitel nach Deutschland wandert. Dann wäre allerdings ein Uebermaß sportlicher Erfolge erreicht.

# Aus Stadt



# und Land

## Stadt Posen

Sonnabend, den 18. Februar

Wasserstand der Warthe am 18. Febr. + 1,45 gegen + 1,44 am Vortage.

Wettervorhersage für Sonntag, 19. Februar: Nach teilweise klarer Nacht mit leichtem Frost am Tage langsame Eintrübung und später auch Regenfälle. Temperaturen etwas ansteigend; mäßige, wieder aus südlicher Richtung drehende Winde.

### Theater Wielki

Sonnabend: „Boheme“ (Gastspiel Wandrowska)  
Sonntag 15 Uhr: „Eine Nacht in Venedig“;  
20 Uhr: „Turandot“

### Kinos:

Apollo: „Der Bettler im Purpur“ (Engl.)  
Metropolis: „Der Student von Prag“ (Deutsch)  
Nowe: „Concertina“ (Engl.); Sonntag 3 Uhr:  
„Ivette“ (Deutsch)  
Sintoc: „Robert und Bertram“  
Stonice: „Signale“ (Poln.)  
Gwiazda: „Die Berggötter“ (Deutsch)  
Wilsona: „Die Pensionärin“

## Rosenmontag in Sicht

Auch Posen hat seine Karnevals-Tradition. Dazu gehört der Rosenmontag, den der Handwerkerverein, gemeinsam mit allen Bürgern aus Stadt und Land, begeht. Es ist in jedem Jahre das Fest der Faschingszeit, das alt und jung in froher Laune beisammen steht. Alle, die sich im Kreise einer fröhlichen Narrenschaft bewegen wollen, fehlen nicht am Rosenmontag des Posener Handwerkervereins. Es ist nicht nur ein leeres Wort, wenn es auf der Einladung heißt: „Stadt und Land Hand in Hand“, beim Posener Handwerkerverein und seinem Rosenmontag wird es zu einer Tatsache, die sich unauslöschlich in das Herz gräbt und lange in der Erinnerung bleibt.

In diesem Jahre wird der Rosenmontag in allen Räumen des Posener Zoo gefeiert. Schon frühzeitig wird das bunte Leben und Treiben bei froher Musik einsetzen, werden die bunten und lustigen Trachten, die Wär-

## Studentenheim

ul. Dąbrowskiego 77 hat wieder Telefon:  
**8807**

rinnen und Narren des Faschings zu sehen sein. Es ist daher empfehlenswert, sich rechtzeitig einzufinden, um keine Minute dieses Rosenmontags zu versäumen. Der Festausschuss hat alle Vorbereitungen getroffen, um den Rosenmontag zu einem gelungenen Fest zu gestalten. „Alles auf zum Rosenmontag in den Zoo!“ heißt die Parole. Wer wird fernbleiben wollen, wenn diese zugräftige Parole ertönt?

Der Vorverkauf der Eintrittskarten findet im Konfitüriengeschäft von Stojsek, Al. Marja, Piłsudskiego 2, Ecke Pierackiego 13, statt.

## Deutsche Vereinigung

Die nächste Mitgliederversammlung für Frauen ist am Dienstag, 21. Februar, abends acht Uhr Waty Leszczyńskiego 3.

## Einer alten Posenerin zum Gedächtnis

In Frankfurt a. O., wo sie sich eines nur kurzen Ruhestandes erfreuen konnte, starb vor wenigen Tagen Fräulein Margarete Schneider, die vielen Generationen der Posener Schuljugend vertraute Lehrerin am ehemaligen Bellow-Knothel'schen Lyzeum. Ueber ihre verdienstvolle Lehrtätigkeit hinaus, die sie an dieselbe Schule führte, der sie selbst ihr Schulwissen verdankte, hat Fräulein Schneider jahrzehntelang im kirchlichen und sozialen Leben Posens tatkräftig und opferbereit gestanden. Sie war Vorsitzende der Eogl. Frauenhilfe der St. Petri-Gemeinde und hat sich nach Kräften mancher menschlichen Not, mancher verborgenen Hilfsbedürftigkeit angenommen. Als Vorstandsmitglied des Vereins der Freundinnen junger Mädchen hat sie auch dieser Arbeit lange Jahre ihr warmes Herz und ihre reiche Erfahrung geschenkt. Jeder kirchlichen und sozialen Arbeit, für die ihre Hilfe und Mitarbeit erbeten wurde, hat sie sich jederzeit freudig zur Verfügung gestellt, ob in der Jugendarbeit, ob im Missionsdienst, überall still und selbstlos auch mit manchem persönlichen Opfer eintretend. So werden viele der Heimgegangenen in Dankbarkeit gedenken.

## Wann tritt die Kirchenverfassung in Kraft?

Schlußtag der Landesynode der Unierten Eogl. Kirche in Polen

Die dritte und abschließende Vollversammlung der 7. Ordentlichen Landesynode der Unierten Eogl. Kirche in Polen beschäftigte sich nach einer einleitenden Andacht von Superintendent D. Rhode zunächst mit den Vorlagen, die das Verhältnis der Kirche zum Staat betrafen. Wiederum wurde der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß die Regelung bald erfolgen möge, damit auch die im Vorjahr beschlossene neue Kirchenverfassung in Kraft treten kann. Mit dem ersten Willen, dem Staate zu geben, was des Staates ist, verbindet die Kirche die Kreuze zum Bekenntnis der Väter und der von ihnen ererbten Frömmigkeit.

Sorgenvoll lauteten die Berichte über den Stand der religiösen Unterweisung, sowohl des schulumäßigen Religionsunterrichtes wie auch der kirchlichen Unterweisung, die die notwendige Vorbereitung für den Konfirmandenunterricht gewähren soll. Die Referenten mußten darauf verweisen, daß dieselben Kla-

umigte die Verteilung der Beihilfen aus der Hauskollekte an hilfsbedürftige Gemeinden und konnte dabei befriedigt feststellen, daß das Ergebnis der Hauskollekte sich in den letzten Jahren trotz der wirtschaftlichen Schwierigkeiten ständig gebessert hat. Die Berichte über die Lage der kirchlichen Anstalten, der Konfirmandenanstalten, des Evangelischen Alumnats in Bissa und der Diakonenanstalt in Zinsdorf wurden zur Kenntnis genommen, ebenso eine Vorlage über die Jost-Strecker-Anstalten in Pleschen und ihre Bedeutung für die Gesamtkirche. Nach einem Beschluß der Synode wurde den Gemeinden nahegelegt, die Taufzeiter nach Möglichkeit in den Gottesdienst vor der ganzen Gemeinde zu verlegen und gottesdienstliche Richtlinien für die Feier des Heilabendtages anzunehmen.

In seinem zusammenfassenden Schlußwort dankte Präses Bischof noch einmal der Kirchenleitung und ihrem Führer, Generalsuperintendent D. Blau, der trotz seines hohen Alters an

## KINO „NOWE“ ul. Dąbrowskiego 5

spielt am Sonntag, 19. Februar

um 3 Uhr nachmittags  
einen der interessantesten deutschen Filme

### Ivette

mit Käthe Dorsch und Matternstock  
zum letzten Male zu niedrigsten Preisen.

um 5, 7 und 9 Uhr  
den humorvollen aber packenden Großfilm

### Concertina

mit Carola Lombard  
und Fred Mac Murray.

gen schon vor der 5. und 6. Landesynode vor 6 bzw. 3 Jahren erörtert worden sind und seitdem nur bedenklich zugenommen haben. So waren 1936 335 Kinder ohne jeglichen Religionsunterricht, heute sind es 1555, statt 2088 Kindern, die keinen schulumäßigen Religionsunterricht erhalten und nur auf die kirchliche Unterweisung angewiesen sind, im Jahre 1936, entbehren heute 3184 den Religionsunterricht in der Schule. 159 von den 347 Lehrpersonen, die Religionsunterricht erteilen, gehören nicht der unierten evangelischen Kirche an, stehen ihrem kirchlichen Leben ganz fern und beherrschen oft genug die Muttersprache der Kinder nicht ausreichend. Es fehlt trotz der Vorschläge von kirchlicher Seite sowohl an genehmigten Lehrplänen wie an Lehrmitteln. Der Mangel an einer eigenen Lehrerbildungsanstalt macht sich je länger je mehr fühlbar.

Obwohl durch verschiedene Gerichtsurteile eine grundsätzliche Klarstellung der Berechtigung der religiösen Unterweisung durch kirchliche Kräfte erreicht worden ist, erfolgen bis in die jüngste Zeit Beanstandungen, Verbote, Hausungen, Beschlagnahmen, Geldstrafen, z. T. auch Haftstrafen. Die Synode sprach dem Ev. Konsistorium Dank und Anerkennung dafür aus, daß alle diese Fälle unablässig und zielstrebig verfolgt werden, um auf diese Weise der Jugend die notwendige religiöse Unterweisung zu erkämpfen. Die Entschließung dankt aber auch den vielen freiwilligen tapferen und opferbereiten Hilfskräften in Stadt und Land, die sich durch Schwierigkeiten nicht beirren lassen. In würdiger und eindringlicher Form abgefaßte Richtlinien für diese Helfer lagen der Synode zur Annahme vor.

Die Einführung einer von Generalsuperintendent D. Blau vorgelegten evangelischen Haus- und Lebensordnung, die für alle Stände und Altersstufen, Eltern und Kinder in schlichter, herzdringender Sprache gedacht ist, wurde von der Synode dankbar begrüßt und die baldige Drucklegung, Verbreitung und Besprechung in den evangelischen Gemeinden empfohlen.

Die Synode beschloß weiter den 11. Septemberplan für die kommenden Jahre, gemäß

fämtlichen Besprechungen teilnahm und an entscheidenden Stellen oft selbst das Wort ergriff. Sein Dank galt allen, die an der Vorbereitung und Durchführung der Synode mitgearbeitet hatten. Im Namen der Synode sprach als ältester Vertreter Superintendent Reifel aus Neutomischel dem Präses seinen Dank für die Leitung der Tagung aus. Nach Gebet und Segen und Luthers Glaubenslied „Ein feste Burg ist unser Gott“ erklärte der Präses die Synode für geschlossen. pz.

## Heute Halbfinale

### Der Juniorenbojer

Wir weisen auf die heute stattfindenden Endkämpfe der Juniorenbojer besonders hin. Die Kämpfe beginnen um 20 Uhr in der Halle an der Bukowka. Vom OSC sind bekanntlich noch Walkowiak und Hans Wader im Rennen, von denen ersterer starke Gewinnaussichten hat.

## Posener Wochenmarktbericht

Der Wochenmarkt am Freitag war gut besucht und lieferte Waren zu folgenden Preisen: Landwirtschaftsprodukte: Fischbutter 1,70—1,75, Landbutter 1,50—1,60, Weizkase 25—30, Milch 20—22, Sahne Viertelliter 30—35, für die Mandel Eier zahlte man 1,15—1,20. Geflügelpreise: Hühner 2—4 zt, Enten 3,50—4,50, Gänse 5—8, Puten 5—10, Perlhühner 2,50—3, Tauben 60 bis 75, Kaninchen 1—1,50. Die Durchschnittspreise für Fleischwaren betragen für: Schweinefleisch 50—1,00, Rindfleisch 60—1,10, Kalbfleisch 50—1,30, Hammelfleisch 70—90, roher Speck 80—85, Schmalz 1—1,10, Räucherpeck 1—1,10, Gehacktes 70—80, Kalbsleber 1,20 Schnitzel 1,30, Rinderfilet 1,10, Schweinefilet 1,00 Loty.

Der Gemüemarkt lieferte Mohrrüben zum Preise von 8—10 d. Pfd., Schwarzwurzel 30 bis 35, Grünkohl 20—25, Weißkohl d. Pfd. 15, Wirsing 15 d. Pfd., Rotkohl 20 d. Pfd., Rosenkohl 30—35, Wurzeln 8—10, Spinat 50—60, Suppengrün 5—10, Sellerie 5—10, Blumenkohl kleine Köpfe 40—60, Zwiebeln 8—10, Rhabarber 60—70, Backobst 80—1,20, Sauerkraut 20 gr., Kartoffeln 4 gr., Salatkartoffeln 10, der Zentner

## Film-Besprechungen

Metropolis: „Der Student von Prag“

Nach einer gleichnamigen Novelle von Hans Heinz Ewers entstand in freier Bearbeitung des Stoffes ein eindrucksvoller Film mit Adolf Wohlbrück und Dorothea Wieck in den Hauptrollen. Bereits als Stummfilm hat das selbe Thema großen Erfolg gehabt. Der Filmablauf behandelt das tragische Schicksal eines Prager Studenten, den die Liebe zu einer berühmten Sängerin plötzlich ganz aus der Bahn wirft. Er hat sein zweites „Ich“ verloren. Aus einem lebensfrohen wird zusehends ein halbtoter Mensch, der nur noch von seinen Leidenschaften beherrscht ist. Nachdem er in einem Duell gar zum Mörder geworden ist, macht er schließlich von Selbstvorwürfen gepocht, seinem Leben ein Ende. Erst wenige Augenblicke vor seinem Tode findet er den inneren Frieden — sein zweites „Ich“ — wieder. Ein menschlicher Irrweg ist teuer bezahlt worden. In diesem phy-

siologisch fesselnden Film, der das romantische Leben einer längst verschwundenen Studentenzeit zum stimmungsvollen Hintergrund hat, ist es Wohlbrück hervorragend gelungen, den faustischen Kampf „zweier Seelen“ eindringlich darzustellen. Seine Partnerin gefällt nicht nur darstellerisch, sondern auch durch eine schöne und reine Stimme.

Apollo: „Der Bettler im Purpur“

Es ist die gelungene Wiedergabe eines bereits zweimal verfilmten Themas. Als Helden der ausgesprochen romantischen Handlung sehen wir Francois Billon, einen bisfig-sprizigen Dichter des 15. Jahrhunderts, der zugleich Bettler und Abenteurer war. Der spotthafte Film spielt zur Zeit der Belagerung von Paris durch die Burgunder und atmet ganz den Geist des Mittelalters. Die fesselnde Geschichte des „Königs der Vagabunden“ wird mit viel Witz und Humor erzählt. Ronald Colman bietet in der Hauptrolle eine hervorragende Leistung,



Kartoffeln 2,50—3,80, Mohr 45—50, Rübe 1,10 bis 1,40, rote Rüben 5—8, Äpfel 25—30, Apfelsinen 20—35, Zitronen 10—13, Kürbis 8—10 gr., Petersilie d. Pfd. 15—20, getr. Pilze 70—90, Musbeeren 40 gr., Feigen 70, Mandarinen 15, Erbsen 20—25, Bohnen 30—35, laure Gurken 5—15. — Fischpreise: Hechte 1,20—1,30, Schleie 1,20, Bleie 80—90, Karauschen 60—70, Karpfen 1,00, Barsche 60—80, Wels 1,40 d. Pfd., grüne Heringe 30—40, Dorsch 50—60, Stöckfisch 60 bis 90, Salzheringe das Stück 10—12 gr. Räucherfische waren genügend vorhanden.

Auf dem Blumenmarkt war die Auswahl groß.

Seinen 80. Geburtstag begeht am kommenden Montag der ehemalige Straßenbahn-Oberkontrollleur Brodka. Der noch sehr rühige Jubilar ist ein eifriger Leser unseres Blattes. Wir wünschen ihm das beste Wohlergehen!

## „Turnvater Jung“ 70 Jahre

Der Verbandführer der Deutschen Turnerschaft in Polen, Schulsinspektor a. D. Jakob Jung, der seit dem 1. März 1929 im Ruhestand lebt, feiert am heutigen Sonnabend seinen 70. Geburtstag.

„Turnvater Jung“, wie ihn jeder in der Deutschen Volksgemeinschaft in Polen nennt, begann seine turnerische Tätigkeit im Jahre 1898, als er die Leitung des Bielitz-Bialer Turnvereins übernahm, mit dessen Geschichte er auch das innigste verbunden ist. Jakob Jung war an der Gründung der Deutschen Turnerschaft in Polen maßgebend beteiligt. Im Jahre 1928 übernahm er die Führung dieses Verbandes, dessen gewaltiger Aufstieg sein Werk ist.

## Zum vierten Male Weltmeister

Am Freitag abend wurde in Budapest die Weltmeisterschaft im Paarlansen entschieden. Das war für Ungarns Hauptstad ein Ereignis besonderer Art, und es nahm nicht Wunder, daß die 6000 verfügbaren Plätze der Kunstisbahn seit Tagen belegt waren. Bei schönstem Wetter traten zum Titelkampf zehn Paare an, unter ihnen die Titelverteidiger Magye Herber und Ernst Bajer. Erst freudlicherweise machte sich die Verletzung Magye Herbers in keiner Weise bemerkbar. Es gelang dem deutschen Paar, zum vierten Male hintereinander Weltmeister zu werden. Der deutsche Triumph wurde aber erst dadurch vollständig, daß ebenso wie bei der Europameisterschaft im Japane die Geschwister Pausin den zweiten und das Berliner Paar Koch-Koak den dritten Platz belegten.

Ein neues Kaffeehaus. Dieser Tage fand die feierliche Eröffnung eines neuen Kaffeehauses in der Kramarja gegenüber der Firma Woźniak statt. Besitzer ist Herr Stefan Wawrzyniak, der Bruder des bekannten Konditors und Vorstandsmitgliedes der Konditorinnung Jan Wawrzyniak. Die geschmackvoll eingerichteten Räume mit den künstlerischen Malereien arbeiten machen einen guten Eindruck. Wir wünschen dem Unternehmen Erfolg.

bestens unterstützt von Basil Rathbone als detektivische König und Frances Dee als schöne Hofdame. — Das Vorprogramm bestreiten eine P.M.L.-Wochenschau mit der Eröffnung der F.S.M.-Meisterschaften und ein Landschaftsfilm mit reizenden Bildern aus Kanada.

Nowe: „Concertina“

Ort der kriminalistischen Handlung, die im Aufbau manche Frage offen läßt, ist ein Dzeandampfer, auf dem eine Gruppe von Detektiven im Kampfe mit Verbrechern steht, die vor dem Nord nicht zurückschrecken. Die Hauptpersonen sind eine falsche Schwedenprinzessin, die sich als Hochstaplerin selbst entlarvt, und ein Jazzbanddirigent, der eine gute Spürnase besitzt und zur Ergreifung des gefuchten Mörders beiträgt. Die halb dramatische, halb komödiantische Szenenfolge entbehrt nicht gewisser Spannungsmomente. Im Brennpunkt der Geschehnisse stehen Fred Mac Murray und Carola Lombard, die die Garbo nachahmen.

# Schöne deutsche Wahlerfolge

## Zahlreiche deutsche Listen für ungültig erklärt

### Ergebnisse aus dem Kreise Wollstein

Die Gemeindevahlen am letzten Sonntag brachten in den auch von Deutschen bewohnten Dörfern des Kreises Wollstein nachstehende Ergebnisse:

	Deutsche	Polen
1. Barłozna P. G. und Barłozna P. W.	Kompromiß	8 4
Wola Dabrowiecka		
2. Belescin	"	2 14
3. Błinik	"	10 2
4. Błonisko und Mościsko	"	9 3
5. Boruja	"	5 11
6. Boruja Koscielna und Boruja Stara	"	14 6
7. Boruja Nowa	"	5 7
8. Elzbiecin	"	5 7
9. Faustynowo und Terespol	"	5 7
10. Głodno	"	9 3
11. Gola und Karoznik	"	9 3
12. Gozdyn	Wahl	8 4
13. Jaromierz, Marjanice und Podborowice	"	7 9
14. Jabłonna	Kompromiß	9 7
15. Jabłonska Wola	"	10 2
16. Karpicko	"	6 6
17. Kaszczor	"	5 15
18. Komorowko	"	11 1
19. Kopanica	"	1 15
20. Kuznica und Szarki Nowe	"	4 12
21. Marjankowo	"	3 9
22. Młynisko und Hosi Nowe	"	4 8
23. Mochy	"	8 12
24. Nowawies	"	— 12
25. Odra Nowa	"	3 6
26. Podgradowice	Wahl	5 3
27. Rataje	Kompromiß	4 8
28. Reklın und Reklınik	Wahl	4 8
29. Rostarzewo	Kompromiß	8 12
30. Solec und Solec Nowy	Wahl	4 12
31. Stodolsko	Kompromiß	5 7
32. Szarki Stare	"	10 2
33. Tarnowo	"	8 4
34. Tuchorza und Tuchorka	Wahl	4 12
35. Tuchorza Nowa und Tuchorzyniec	Kompromiß	8 4
36. Tuchorza Stara	"	6 6
37. Włodzim Stare	"	2 14
38. Wleki Rialef	"	— 16
39. Włostka	Wahl	4 12
40. Zodyn	"	— 16

In Zodyn fehlte eine Stimme zur Erreichung eines Mandates.

### Lubowo

Bei den Gemeinderatswahlen in Lednogoza haben die Deutschen doch mehr Mandate erlangt, als nach den ersten Ergebnissen angenommen wurden. Von den 12 Mandaten erhielten die Deutschen 4 und die Polen 8.

### Ergebnisse aus dem Kreise Neutomischel

Am Mittwoch, dem 15. Februar, fanden im Kreise Neutomischel die Gemeinderatswahlen statt. In einem großen Teil der Dörfer waren Kompromißlisten zustande gekommen. In den meisten Dörfern mit deutscher Bevölkerung hatte das Deutschstum eigene Kandidatenlisten aufgestellt. Infolge verschiedener Umstände haben vielerorts die Wahlen nicht stattgefunden, da die deutschen Kandidatenlisten als ungültig erklärt und die Kandidaten der anderen Listen als gewählt erklärt wurden. Es sind daher seitens der deutschen Wählererschaft zahlreiche Wahlproteste zu erwarten. Die bisher feststehenden

einzelnen Ergebnisse aus der Landgemeinde Neutomischel stellen sich folgendermaßen dar:

**Baprosch:** Keine Wahl wegen Ungültigkeitserklärung der deutschen Liste. Zu erwarten waren 14 deutsche und 6 polnische Mandate.

**Scherlante:** Deutsche Liste ungültig. Auf der Kompromißliste waren 12 deutsche und 4 polnische Mandate vorgelesen.

**Mittomischel:** 5 deutsche und 11 polnische Mandate.

**Königsfelde:** Deutsche Liste ungültig. Zu erwarten waren 6 deutsche und 6 polnische Mandate.

**Wytomischel:** Kein deutsches Mandat.

**Sontop:** Deutsche Liste ungültig. Zu erwarten waren 14 deutsche und 2 polnische Mandate.

**Chogóra:** Deutsche Liste ungültig. Zu erwarten waren 10 deutsche und 2 polnische Mandate.

**Friedenwalde:** 9 deutsche und 3 polnische Mandate.

**Grubitz:** Deutsche Liste ungültig. Auf der Kompromißliste waren 10 deutsche und 2 polnische Mandate vorgelesen.

**Friedenhorst:** 12 deutsche und 4 polnische Mandate.

**Kofe:** Deutsche Liste ungültig.

### Gniezno (Gnesen)

#### Großfeuer in Hjazd

Während der Abwesenheit des Landwirts Walenty Maciejewski in Hjazd, Kreis Gnesen brach auf dessen Anwesen ein verheerendes Feuer aus, dem Wirtschaftsgebäude sowie totes und lebendes Inventar zum Opfer fielen. Mitverbrannt sind u. a. sieben Kühe und zwanzig Schweine. Der Gesamtschaden wird auf 15 000 Zloty beziffert. Da sich Maciejewski mit seiner Familie beim Ausbruch des Feuers bei seinen Verwandten in Swiatniki befand, ist es um so schwieriger, die Entstehungsurache des Feuers festzustellen.

### Wagrowiec (Wongrowitz)

**Selbstmord.** In den Vormittagsstunden des Donnerstag schnitt sich die 35 Jahre alte Franciszka Smolinska, wohnhaft ul. Marsz Bilsudskiego, mit einem Küchenmesser die Kehle durch. Sie wurde in das hiesige Kreis-Krankenhaus übergeführt, doch gelang es nicht, die Lebensmüde zu retten. Sie starb einige Stunden nach der Einlieferung. Der Grund zu dieser Verzweiflungstat soll völliger Nervenzusammenbruch sein.

### Mogilno (Mogilno)

**Unglücklicher Tod des kommissarischen Bürgermeisters.** Im Februar 1938 hatte der Pofener Wojewode den ehem. Bürgermeister Bronislaw Kurzetkowiński aus Culme (Chelmeza) in Pommerellen zum kommissarischen Bürgermeister der Stadt Mogilno bestimmt. Leider hat derselbe nur ein Jahr zum Wohl der Stadt arbeiten können. Als sich Kurzetkowiński am vergangenen Dienstag zu einer Schulführung begab, erlitt er einen Herzschwächenanfall. Da sich sein Zustand erheblich verschlechterte, wurde er am Donnerstag mit dem Auto der Rettungsbereitschaft nach Inowroclaw ins Krankenhaus überführt, wo er um 23 Uhr seinen Geist aufgab. Die Bewohnererschaft der Stadt Mogilno rechnet mit einer Beschleunigung der bereits ausgeschriebenen Bürgermeisterwahl.

**Diebstähle.** Auf dem Gute Mieleno bei Rakosch brachen Diebe nachts das Schloß zu einem Schuppen auf, aus dem sie ein Paar Pferdegeschirre, eine Pelzdecke und einen Aufschäpferpelz im Gesamtwert von 500 Zloty stahlen. — Ferner wurde ein Diebstahl bei dem Landwirt Oskar Mutzler in Radlowo verübt. Auf einer Stange trocknen Diebe bis an das Bodenfenster, zertrümmerten die Scheiben, stiegen auf den Boden und holten von dort drei Oberbetten, 5 Federkissen, 2 Unterbetten, zwei Einschütten sowie 2 Bettlaken herunter, so daß M. einen Schaden von 300 Zloty erlitt.

**Großes Faschingsfest.** Am Rosenmontag veranstaltete die Deutsche Vereinsausgesellschaft in Mogilno im Hotel Monopol ein großartiges Faschingsfest. Um 7 Uhr abends wird eine Sonderaufführung des deutschen Tonfilms „Verräter“ gegeben. Nach demselben beginnt der Tanz, zu dem zwei Kapellen aufspielen werden. Alle Volksgenossen sind zu dieser letzten Veranstaltung im laufenden Karneval eingeladen.

### Leszno (Pissa)

**Karnevalsveranstaltungen.** Sein jährliches Karnevalsfest begeht der Lissaer Gesangverein „Dembiński“ am heutigen Sonnabend im Hotel Polski. Das polnische Rote Kreuz veranstaltet in der Wielkopolska im Rahmen einer Karnevalsveranstaltung einen Schach- und Bridgeabend.

**Todesfall.** Im hohen Alter von fast 93 Jahren verstarb in Neu-Laube am 16. Februar die Ausgebirgerin Frau Klische, geb. Beiffert. Die Dahingegangene war die älteste Einwohnerin des Ortes, bis vor einem halben Jahre noch vollkommen rüstig und konnte bis dahin jegliche Feldarbeiten verrichten. Vor 52 Jahren verlor sie durch Tod ihren Ehemann und lebte seitdem bei ihren Kindern in Neu-Laube. 7 Kinder, 23 Enkel und 9 Urenkel trauern um die nun Abberufene.

### Nowy Tomysl (Neutomischel)

**Tollwutverdächtigter Hund beißt Passanten.** Am Freitag, 17. d. M., früh um 7 Uhr trieb sich hier auf dem Marsz Bilsudskiego ein großer Hund von gelblicher Farbe herum und biß mehrere Passanten. Schließlich konnte er in der Neustadter Chaussee von mehreren beherzten Männern erschlagen werden. Der Kopf des stark tollwutverdächtigen Tieres wurde zwecks Untersuchung an ein Bromberger Institut eingeschickt. Es liegt im Interesse aller von diesem Hunde gebissener Personen, sich in ärztliche Behandlung zu begeben.

### Szamotuly (Samter)

#### Festgenommene Erpresser

Am Dienstag gelang es der Polizei, drei Personen festzunehmen, die bei dem Mühlenbesitzer Herbert Körperl in Samter einen groß angelegten Erpressungsversuch unternommen hatten. In den Vormittagsstunden hatte der Mühlenbesitzer einen mit „Gangsterbande“ unterschriebenen Brief erhalten, in dem mitgeteilt wurde, daß um 14 Uhr ein Bote erscheinen werde, dem 10 000 Zloty auszuhändigen seien. Gleichzeitig wurde mit dem Tode gedroht, falls das Geld nicht entrichtet oder die Polizei verständigt werden sollte. Körperl setzte sich aber trotzdem sofort mit der Pofener Kriminalpolizei in Verbindung, die seine Villa beobachten ließ. Der angekündigte Bote erschien erst gegen 18 Uhr. Er überbrachte einen Brief, in dem noch einmal die verlangte Summe angefordert wurde. Auf Grund einer vorherigen Verständigung mit der Polizei übergab Herr Körperl dem Boten einen Briefumschlag, in dem sich angeblich die 10 000 Zloty befanden. Als der Bote das Haus verließ wurde er verhaftet. Kurze Zeit darauf konnten zwei weitere Männer festgenommen werden. Zwei der Festgenommenen waren in dem Mühlenbetrieb von Körperl angestellt, doch ist der eine von ihnen vor kurzem entlassen worden. Da die Untersuchung noch nicht abgeschlossen ist, können die Namen der Verhafteten nicht genannt werden.

### Strzelno (Strelno)

**Unfall eines gezeien Landwirts.** Der 73jährige Jan Pokorski aus Orpifowo führte eine Kuh an der Leine, auf die plötzlich ein Knabe einschlug. Das Tier erschrak, stürzte zu Boden und riß den alten Mann mit sich, dem durch die Last des Tieres die beiden Unterschenkelknochen des rechten Beines gebrochen wurden. Pokorski mußte ins Strelnoer Krankenhaus überführt werden.

# Rundfunk-Programm

## Mittwoch

**Warschau.** 11.57 Fanfaren. 12.03—13.00 Konzert. 15.00 Konzert. 16.30 Leichtes Musik. 16.30 Nachrichten, Wirtschaftsmusik. 17.15 Vortrag über Bach. 18—18.30 Für das Land. 19. Unterhaltungsmusik. 20.35 Nachrichten. Sport. 21. Chopin-Konzert. 21.35 Hörbericht. 22.05 Kammermusik. 22.35 Nachrichten. 23.05 Nachrichten.

**Deutschlandfunk.** 6. Glöckenspiel, Morgenruf; Nachrichten. Wetter. 6.10 Schallplatten. 6.30 Konzert. 7. Nachrichten. 9.40 Kleine Turnhalle. 10. Schulfunk. 10.30 Fröhlicher Kindergarten. 11. Normalfrequenzen. 11.15 Seewetterbericht. 11.30 Schallplatten. Wetter. 12. Konzert. 12.55 Zeitzeichen. Glöckchen. 13.15 Leichtes Musik. 13.45 Nachrichten. 14. Märlchen — von 2—3. 15. Wetter. Börse. 15.15 Froher Wochenende. 16. Musik am Nachmittag. 17. Aus dem Zeitgeschehen. 18. Soldaten der Berge. 18.30 Solistenmusik. 19. Deutschlandecho. 19.15 Lied der Ströme. 20. Kernspruch. Nachrichten. Wetter. 20.15 Aus der weiten Welt. 21.15 Sir Thomas Becket dirigiert. 22.15 Nachrichten. Wetter. Sport. Deutschlandecho. 23.30 Nachrichten. 23.45 Seewetterbericht.

**Breslau.** 5.30 Industrie-Schallplatten. 6. Wetter, Gymnastik. 6.30 Frühmusik. 7. Nachrichten. 8. Morgenruf; Wetter. Frauengymnastik. 8.30. Konzert. 9.30 Zeit, Wetter. Glöckchen. 10. Schulfunk. 11.30 Zeit, Wetter. Wasserhand. Marktberichte. 11.45 Klavierspiel im Eubetenland. 12. Konzert. 13. Zeit, Nachr., Wetter. 13.15 Leichtes Musik. 14. Mittagsberichte, Marktberichte, Börse. 14.10 Tausend Takte lauchende Musik. 15.30 Wie Franz Schäfer werden wollte. 16. Musik am Nachmittag. 17. Kuhländer — Eubetenland. 18. Eubetenland und seine Arbeit. 18.20 Die Fabel vom Mann der auszug, einen anhängigen Juden zu suchen. 18.35 Schöne Stimmen. 18.55 Sendeplan des nächsten Tages. 19. Deutsche Leben im Odraum. 20. Nachrichten. 20.10 Märche und Lieber. 22. Nachrichten. 22.20 Die Weisen zu Wien. 22.30 Wir spielen auf.

**Königsberg.** 6.10 Frühturnen. 6.30 Konzert. 7. Nachricht. 8. Andacht. 8.15 Gymnastik. 8.30 Unterhaltungsmusik. 9.30 Für Haus und Hof. 10. Schulfunk. 10.45 Wetter. 10.50 Eisanachrichten. 11.35 Zwischen Land und Stadt. 11.50 Marktbericht. 11.55 Wetter. 12. Konzert. 13. Nachrichten. 13.15 Leichtes Musik. 14. Nachrichten. 14.10 Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Kurzwelt zum Nachts. 14.55 Börse. 15.30 Darauf habe ich gar nicht gedacht. 15.40 Unterhalt.-Musik. 16.40 Zehn Minuten Reizsport. 17.30 Gegenwartsfragen der offenkundigen Tierwelt. 17.50 Eisanachrichten. 18. Das Karitätenkabinett von Dr. Schwarzmann. 18.15 Dichter der Kameradschaft. 18.50 Heimatlied. 19. Zwischenland. 19.10 Deutsche Liebeslieder. 19.40 Weltpolitische Monatsbericht. 20. Nachrichten. 20.10 Sie werden doch nicht ...

21. Chopin-Konzert. 21.35 Spielarten des Menschentums. 22.05 Nachrichten. Sport. 22.25 Wer gut schmeckt. 22.35 Blasmusik.

## Donnerstag

**Warschau.** 11.25 Schallplatten. 11.57 Fanfaren. 12.03—13.00 Konzert. 15.15 Nachrichten. 15.30 Leichtes Musik. 16. Nachr. Wirtschaftsmusik. 16.20 Für die Jugend. 16.40—17.10 Lieber. 17.20 Orgel: Bach. 18—18.30 Für die Jugend auf dem Lande. 19. Bunte Musik. 20.35 Nachrichten. Sport. 21—21.40 Solistenkonzert. 22—22.40 Schallplatten. 22.55 Nachrichten. 23.05—23.55 Chortonzert.

**Deutschlandfunk.** 6. Glöckenspiel, Morgenruf; Nachrichten. Wetter. 6.10 Schallplatten. 6.30 Konzert. 7. Nachrichten. 10. Volkslieder. 11. Normalfrequenzen. 11.15 Seewetterbericht. 11.30 Industrie-Schallplatten. Wetter. 12. Konzert. 12.55 Zeitzeichen. Glöckchen. 13.15 Nachrichten. 14. Märlchen — von 2—3. 15. Wetter. Börse. 15.15 Froher Wochenende. 16. Musik am Nachmittag. 17. Aus dem Zeitgeschehen. 18. Soldaten der Berge. 18.30 Solistenmusik. 19. Deutschlandecho. 19.15 Lied der Ströme. 20. Kernspruch. Nachrichten. Wetter. 20.15 Aus der weiten Welt. 21.15 Sir Thomas Becket dirigiert. 22.15 Nachrichten. Wetter. Sport. Deutschlandecho. 23.30 Nachrichten. 23.45 Seewetterbericht.

**Breslau.** 5.30 Industrie-Schallplatten. 6. Wetter, Gymnastik. 6.30 Frühmusik. 7. Nachrichten. 8. Morgenruf; Wetter. Frauengymnastik. 8.30. Konzert. 9.30 Zeit, Wetter. Glöckchen. 10. Schulfunk. 11.30 Zeit, Wetter. Wasserhand. Marktberichte. 11.45 Klavierspiel im Eubetenland. 12. Konzert. 13. Zeit, Nachr., Wetter. 13.15 Leichtes Musik. 14. Mittagsberichte, Marktberichte, Börse. 14.10 Tausend Takte lauchende Musik. 15.30 Wie Franz Schäfer werden wollte. 16. Musik am Nachmittag. 17. Kuhländer — Eubetenland. 18. Eubetenland und seine Arbeit. 18.20 Die Fabel vom Mann der auszug, einen anhängigen Juden zu suchen. 18.35 Schöne Stimmen. 18.55 Sendeplan des nächsten Tages. 19. Deutsche Leben im Odraum. 20. Nachrichten. 20.10 Märche und Lieber. 22. Nachrichten. 22.20 Die Weisen zu Wien. 22.30 Wir spielen auf.

**Königsberg.** 6.10 Frühturnen. 6.30 Konzert. 7. Nachricht. 8. Andacht. 8.15 Gymnastik. 8.30 Ohne Sorgen jeder Morgen. 9.30 Glas Porzellan und Steingut. Fierde des Haushalts. 10. Volkslieder. 10.45 Wetter. 10.50 Eisanachricht. 11. Sportpiegel der Woche. 11.35 Zwischen Land und Stadt. 11.50 Marktbericht. 11.55 Wetter. Zeit, Nachrichten, Programmvorführung. 14. Nachrichten. 14.10 Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Kurzwelt zum Nachts. 14.55 Börse. 15.30 Darauf habe ich gar nicht gedacht. 15.40 Unterhaltungsmusik. 17.30 Wofin zum Wohnehend? 17.40 Glas, Porzellan und Steingut — Fierde des Haushalts. 17.45 Eisanachr.

## Freitag

**Warschau.** 11.30 Schallplatten. 11.57 Fanfaren. 12.03—13.00 Konzert. 15.00 Jugendfunk. 15.20 Sport. 15.30 Leichtes Musik. 16. Nachrichten, Wirtschaftsmusik. 16.20 Krankenfunk. 16.30 bis 17. Hörbericht. 17.15 Klavierkonzert. 17.45 Techn. Briefkasten. 18. Für das Land. 18.30 Bunte Programm. 19. Bunte Musik. 20.35 Nachrichten. Sport. 21. Chortonzert. 21.15 Konzert. 22.30 Gebichte. 22.45 Schallplatten. Nachr. 23.06 Nachricht. 23.05—23.15 Nachrichten.

**Deutschlandfunk.** 6. Glöckenspiel, Morgenruf; Nachrichten. Wetter. 6.10 Schallplatten. 6.30 Konzert. 7. Nachrichten. 9.40 Kleine Turnhalle. 10. Schulfunk. 10.30 Winterport ohne Berge. 11. Normalfrequenzen. 11.15 Seewetterbericht. 11.30 Schallplatten. Wetter. 12. Musik am Mittag. 12.55 Zeitzeichen. Glöckchen. 13.15 Nachrichten. 14. Märlchen — von 2—3. 15. Wetter. Börse. 15.15 Froher Wochenende. 16. Wie es euch gefällt. 18. Sport der Woche. 18.15 Musikalische Kurzwelt. 18.30 Maria Müller singt. 19. Deutschlandecho. 19.15 Bunte Auslese. 20. Kernspruch. Nachrichten. Wetter. 20.10 Bunte Märlchen. 22. Nachrichten. Wetter. Sport. Deutschlandecho. 22.30 Eine kleine Nachtmusik. 22.45 Seewetterbericht. 23. Liebe, du Himmel auf Erden.

**Breslau.** 5.30 Industrie-Schallplatten. 6. Wetter, Gymnastik. 6.30 Frühmusik. 7. Nachrichten. 8. Morgenruf; Wetter. Frauengymnastik. 8.30. Morgenmusik. 9.30 Zeit, Welt, Glöckchen. 10. Vorbeugen ist besser als Heilen! 10.30 Gesunder Körper, gesunder Geist. 11.30 Zeit, Wetter, Wasserhand, Marktberichte. 11.45 Neuregelung der Wirtschaft im Eubetenland. 12. Werkzert. 13. Zeit, Nachr., Wetter. 13.15 Konzert. 14. Mittagsberichte, Marktberichte, Börse. 14.10 Musik nach Tisch. 15.30 Es war einmal ... 16. Konzert. 17. Der Dichter Herbert von Hoerner. 18. Erlebnis und erzählt. 18.20 Sellen gehört und doch unerhört. 18.50 Sendeplan. 18.55 Wochenmarkt. 19. Tonbericht vom Tage. 19.15 das Popsal-Trio spielt. 20. Nachrichten. 20.10 Amtspolitische Monatsbericht. 22.40 Unterhaltungs- und Tanzmusik.

**Königsberg.** 6.10 Frühturnen. 6.30 Konzert. 7. Nachricht. 8. Andacht. 8.15 Gymnastik. 8.30 Rohl bekommen. 10. Schulfunk. 10.45 Wetter. 10.50 Eisanachrichten. 11. Wiberball des Zeitgeschehen. 11.35 Zwischen Land und Stadt. 11.50 Marktbericht. 11.55 Wetter. 12. Konzert. 14. Nachrichten. 15.10 Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Kurzwelt zum Nachts. 14.55 Börse. 15.30 Von großen und von kleinen Kör-

ben. 16. Unterhaltungskonzert. 17.40 Starre Flächen. 17.50 Eisanachrichten. 18. Junge, du wirst ein glücklicher Vater. 18.20 Sonate für Cello und Klavier. 18.50 Heimatlied. 19. Lagebericht über die Ernährungswirtschaft. 19.10 Wenn zwei daselbe tun. 20. Nachrichten. 20.10 Vom Jäger und der Jagd. 22. Nachr., Sport. 22.15 Zum Tagesabschluss. 22.30 Kurz vor Mitternacht.

## Sonnabend

**Warschau.** 11.25 Schallplatten. 11.57 Fanfaren. 12.03—13.00 Konzert. 15.15 Nachrichten. 15.30 Leichtes Musik. 16.30 Nachrichten, Wirtschaftsmusik. 16.35 Polnische Musik. 18. Für das Land. 18.30 Für die Polen im Ausland. 19.15 Politische Operettenmusik. 20.35 Nachrichten. Sport. 21. Bunte Musik. 22.55 Nachrichten. 23. Nachrichten. 23.05 Nachrichten. 23.15 bis 23.55 Leichtes Musik.

**Deutschlandfunk.** 6. Glöckenspiel, Morgenruf; Nachrichten. Wetter. 6.10 Schallplatten. 6.30 Konzert. 7. Nachrichten. 10. Schulfunk. 10.30 Fröhlicher Kindergarten. 11. Normalfrequenzen. 11.15 Seewetterbericht. 11.30 Schallplatten. 12. Konzert. 12.55 Zeitzeichen. Glöckchen. 13.45 Nachrichten. 14. Märlchen — von 2—3. 15. Wetter. Börse. 15.15 Froher Wochenende. 16. Wie es euch gefällt. 18. Sport der Woche. 18.15 Musikalische Kurzwelt. 18.30 Maria Müller singt. 19. Deutschlandecho. 19.15 Bunte Auslese. 20. Kernspruch. Nachrichten. Wetter. 20.10 Bunte Märlchen. 22. Nachrichten. Wetter. Sport. Deutschlandecho. 22.30 Eine kleine Nachtmusik. 22.45 Seewetterbericht. 23. Liebe, du Himmel auf Erden.

**Breslau.** 5.30 Industrie-Schallplatten. 6. Wetter, Gymnastik. 6.30 Frühmusik. 7. Nachrichten. 8. Morgenruf; Wetter. Frauengymnastik. 8.30. Konzert. 9.30 Zeit, Wetter. Glöckchen. 10. Schulfunk. 10.30 Winterport ohne Berge. 11. Normalfrequenzen. 11.15 Seewetterbericht. 11.30 Schallplatten. 12. Konzert. 13. Zeit, Nachr., Wetter. 13.15 Leichtes Musik. 14. Mittagsberichte, Marktberichte, Börse. 14.10 Tausend Takte lauchende Musik. 15.30 Wie Franz Schäfer werden wollte. 16. Musik am Nachmittag. 17. Kuhländer — Eubetenland. 18. Eubetenland und seine Arbeit. 18.20 Die Fabel vom Mann der auszug, einen anhängigen Juden zu suchen. 18.35 Schöne Stimmen. 18.55 Sendeplan des nächsten Tages. 19. Deutsche Leben im Odraum. 20. Nachrichten. 20.10 Märche und Lieber. 22. Nachrichten. 22.20 Die Weisen zu Wien. 22.30 Wir spielen auf.

**Königsberg.** 6.10 Frühturnen. 6.30 Konzert. 7. Nachricht. 8. Andacht. 8.15 Gymnastik. 8.30 Rohl bekommen. 10. Schulfunk. 10.45 Wetter. 10.50 Eisanachrichten. 11. Wiberball des Zeitgeschehen. 11.35 Zwischen Land und Stadt. 11.50 Marktbericht. 11.55 Wetter. 12. Konzert. 12.55 Nachrichten. Wetter. Programmvorführung. 14. Nachrichten. 14.10 Gedanken an Männer und Taten. 14.15 Kurzwelt zum Nachts. 14.55 Börse. 15.30 Von großen und von kleinen Kör-

# Die bunte Seite

## Abbruch in Amerika...!

Andenkenjäger plündern

In der berühmten Sechsten Avenue zu New York findet zur Zeit der Abbruch der historischen Hochbahn statt, ein Ereignis, das auf der einen Seite die Bevölkerung der Subsonstadt stark interessiert, auf der anderen Seite aber den damit beschäftigten Unternehmern zusätzliche Sorgen bereitet; denn sie sind mit Rücksicht auf das erwähnte Interesse gezwungen, den ganzen Abbruchkomplex besonders stark bewachen zu lassen. Der bekannte amerikanische Mangel der Disziplin und die ebenso bekannte Skrupellosigkeit, wo es gilt, ein krasses Geschäft zu machen, zwingen zu außergewöhnlichen Maßnahmen.

Eine große Anzahl von Gemeindedetektiven, von Wächtern und Plakatträgern umschwärmt den gesamten Abbruchkomplex, überall sind sichere Drahtzäune gezogen, als seien hier die Schätze der Staatsbank zu bewachen. Die Zahl der Warnschilder geht über das anderswo gewohnte Maß weit hinaus. — „Gefahr“ — „Vorwärts!“ — „Dacharbeiten!“ — „Nicht näher kommen!“ — „Betreten verboten!“ — diese Schilder leuchten selbst da, wo eine Gefahr nicht im geringsten vorhanden ist.

Man muß nun aber nicht denken, daß diese Warnungen aus einer besonders großen Furcht und Liebe der Abbruchunternehmer für die neugierigen New Yorker aufgestellt seien. Das ist nur zum allergeringsten Teil der Grund ihrer Anbringung. Sie wollen vor allem den Geldbeutel der Abbruchunternehmung vor unwillkommener und tiefgehender Schröpfung bewahren. Die lieben New Yorker haben nämlich bei solchen Gelegenheiten so ihre Angewohnheiten. Da sind zunächst die „sportlich“ eingestellten Andenkenjäger, die seinerzeit schon, als die Bahn zum letzten Male fuhr, die Wagen buchstäblich ausplünderten. Jetzt natürlich sind sie doppelt munter. Ihre Herzen schlagen nach dem Besitz eines Mauersteins oder einer Eisenklinge von der berühmten Hochbahn. Man kann sich so einen Gegenstand auf den Schreibtisch legen. Natürlich ist es noch besser, wenn man gleich einen ganzen Kasten voll Steine oder Eisenwerk kaufen kann, dann kann man die „Andenken“ unter denen, die nicht alle werden, geschäftsmäßig im großen vertreiben und sein Schatz ins Troadene bringen. Zu diesen Andenkenjägern kommen dann noch die an dem Abbruch interessierten „gewöhnlichen“ Diebe, die sich von den Andenkenjägern nur dadurch unterscheiden, daß sie für ihre dunklen Taten keine „sportlichen“, sentimental oder geschichtlichen Motive vorführen.

Das Treiben dieser Gestalten ist es aber nicht allein, das die Abbruchunternehmer zu fürchten haben, und das sie daher zu den oben geschilderten Schutzmaßnahmen veranlaßt. Viel schlimmer sind jene, die mit besonderer Vorliebe solche gefährlichen Arbeitsstätten mit Begierde aufsuchen — um einen Unfall zu erleiden. Für diese sonderbaren Typen, ob Weib, ob Mann, gibt es nichts Angehenderes als die Schilder „Gefahr“ und „Vorwärts!“ Sie nehmen sich geradezu danach, daß ihnen ein Ziegel auf den Kopf fällt, daß ihnen ein Träger eine Zeh abschlägt, oder einen „Schod“ zufügt. Sie legen geradezu danach, Verletzungen mehr oder minder leichter Natur davonzutragen. Nur läßt sich diese Sache natürlich nicht enden. Dann könnten sie ja von dem Abbruchunter-

stillgelegte Hochbahn

nehmer keinen Schadenersatz verlangen, dann hätten sie auch von der Lebensversicherung nichts, in die solche Unfälle immer eingetragen sind; denn darauf geht es hinaus! Es gibt zahllose Menschen in New York und überall anderswo in Amerika, die von dieser sonderbaren Mischung von Betrug, Erpressung und Drohung leben. Hierzu muß man allerdings wissen, daß dergleichen nur durch die in dieser Beziehung reichlich großzügigen und entgegenkommenden entsprechenden Gesetze möglich ist, die eher zu solchen Treiben anregen, als es verhindern. Dergleichen „Unfälle“ können auf europäischem Boden nichts anderes als eine mit Recht harte Bestrafung als Volksschädlinge und Verbrecher.

## Die geplakzte Lichtreklame

Abenteuer um das Neon-Licht — Ein König kaufte den leuchtenden Adler — Nächtliche Schützen

Neonlicht wird heute für mancherlei Beleuchtungszwecke verwendet. Es ist als leuchtendes Gas eine Alltäglichkeit geworden. Doch bis es sich durchsetzen konnte, waren gewaltige Schwierigkeiten zu überwinden. Vor 25 Jahren sagte ein berühmter Wissenschaftler, daß man da ein gewisses Neon-Gas entdeckt habe, mit dem man schöne Lichteffekte erzielen könne. Aber das Gas sei als Beleuchtung in der Röhre so teuer, daß es wohl nur für Millionäre zu diesem Zweck in Frage komme.

Als vor vielen Jahren der König von Siam in New York zu Besuch weilte, erblidete er über einer Bierbrauerei einen großen, leuchtenden Adler, dessen Gestalt aus Neonröhren zusammengeleitet war. Der König wollte unbedingt diesen Adler für seinen Palast in Siam erwerben, um damit seinen Untertanen zu imponieren. Gegen eine sehr erhebliche Summe händigte man ihm den Adler auch wirklich aus. Zwei Elektriker gingen aus Amerika mit sechs Wochen später leuchtete in Bangkok auf dem königlichen Palast plötzlich in dunkler Nacht der Adler auf. Die Untertanen ahnten nicht, daß er zuerst als Reklame auf einer Brauerei gesehen hatte.

Seit man in der Beherrschung des Neonlichtes schon so weit, daß man ganze Brände, Großfeuer, zuckende Flammen usw. mit Neonröhren vorkäufeln kann. In den Straßen von New York sieht man Zeitungsjungen herumlaufen, die auf ihrer Brust den Namen ihrer Zeitung in Neonröhren leuchtend tragen. Die Röhren werden aus einer Batterie gespeist, die immer für 48 Stunden hält.

Aber in Amerika ist das eben anders. In dem gelobten Land der Freiheit ist der „Schadenersatzprozess“ oft nichts als ein gewinnbringendes, sehr oft betrügerisch unterbautes Geschäft wie jedes andere. Deswegen muß auch der Abbruchunternehmer sein Objekt hinter Draht und einer Reihe von Detektiven, Aufsehern und Wächtern verbarrikadieren.

Abbrüche in Amerika bringen aber noch viel mehr „Sorgen“ mit sich. Sie greifen sogar — man sollte es nicht für möglich halten — in das Gebiet der Außenpolitik hinein. Daran sind natürlich wieder die autoritären Staaten schuld. In diesem Falle wenigstens mußte sich der Abbruchunternehmer hoch und heilig durch Brief und Siegel verpflichten, unter keinen Umständen das beim Abbruch der Hochbahn abfallende Eisengerümpel als Schrott an die autoritären Staaten, also an Deutschland, Italien und Japan zu verkaufen!

„Sorgen“ haben die Amerikaner. — „Sorgen“!

betrieben wird. Man denke an winzige Photoapparate, an winzige Kompaße und dergleichen, die heute künstlich zu haben sind. Man denke daran, daß es erst durch solche Pionierarbeit im kleinsten Format möglich war, jene wundervollen diagnostischen Apparate zu bauen, mit denen man heute das Innere einer Blase oder des Magens fotografieren kann. Tausende von Leidenden haben einer solchen Diagnose, die noch vor wenigen Jahren unmöglich war, ihr Leben zu verdanken.

Gut ab also vor solchen Pionieren des Winzigen. Der eine konstruiert Riesenschiffe, der andere brütet über einen winzigen Elektromotor. Beide sind wichtig, beide verdienen unsere Achtung. W. A.

## Seltene Mär aus Afrika

Eine der interessantesten Gestalten Südafrikas ist, wie man sich an afrikanischen Lagerfeuern erzählt, jener merkwürdige Neger mit dem Namen Lucas, der sich wohl als einziger Neger rühmen kann, von Pavianen aufgezogen zu sein. Als ganz kleiner Kerl wurde Lucas geraubt. Eine Pavian-Mutter hatte ihr Junges verloren und wollte nun ihre Muttergefühle einem anderen kleinen Wesen widmen. Wirklich gelang es der Affin den immer größer heranwachsenden Sprößling wie ein Mitglied der Pavian-Gemeinschaft zu erziehen. Erst 10 Jahre später wurde Lucas zufällig von einem eingeborenen Polizisten, der einen Streifzug durch das Innere des Landes unternahm, beobachtet und nach einer wilden Treibjagd gefangen genommen. Er war nicht in der Lage ein Wort zu sprechen, sondern er gurgelte als Sprache nur die gleichen Laute, die er auch bei seinen Pflege-Eltern gehört hatte. Trotzdem aber hatte Lucas eine hohe Intelligenz zur Verfügung, die sich schnell entwickelte, als man das „Affenkind“ in eine normale Umgebung brachte.

Heute ist Lucas ein außerordentlich geschickter Diener, der geläufig drei Sprachen spricht. Während er einst mit den Pavianen die Felder heimsuchte und plünderte, sibt er nun mit dem Gewehr und mit Klapperinstrumenten am Rand seines Gartens und schützt die Pflanzungen gegen seine einstigen Spiegelgefährten und Lebensgenossen. Nur wenn der Vollmond naht, muß man Lucas ganz in Ruhe lassen. Dann wird er nämlich schweigmäßig und merkwürdig zurückgezogen. Dann spricht er mit sich selbst in jenen seltamen Rehlauten, die er einst bei seinen Pavian-Eltern gelernt hat.

## Die Schuhe waren gar nicht gestohlen

Als in Locarno an einem schönen Montagmorgen der Besitzer eines Schuhgeschäfts seinen Laden aufsperrten wollte, bekam er große Augen. Das Schaufenster war zertrümmert. Die gesamten Schuhe waren aus dem Schaufenster verschwunden. Rasch rief er die Polizei herbei, erstattete die erforderliche Anzeige und ließ große Nachforschungen einleiten und Belohnungen aussetzen.

Doch am Nachmittag des gleichen Tages fuhr vor seinem Haus ein Auto vor. Ein Automobilist stieg aus, begrüßte höflich den Geschäftsinhaber und teilte ihm mit, er habe in seinem Wagen die gesamten Schuhe aus dem Schaufenster. Er habe nämlich in der letzten Nacht Besch gehabt und sei bei dem Versuch, seinen Wagen umzukehren, in das Schaufenster geraten. Er habe aber keine Zeit gehabt, sich als Wachposten neben dem Schaufenster die ganze Nacht aufzustellen. Er sei nämlich verheiratet, und seine Gattin hätte ihm eine solche „saule Ausrede“ nicht geglaubt. Er habe es deshalb vorgezogen, die Schuhe aus dem Schaufenster herauszunehmen, in seinem Wagen zu verpacken und die Ware nun zurückzubringen. Gleichzeitig machte er ein Angebot zur Regelung des angelegten Schadens. Die Polizei von Locarno konnte die Nachforschungen in der Angelegenheit „Schuhdiebstahl“ einstellen.

## Schwarze Liste im Schaufenster

Eine „Schwarze Liste“ im Schaufenster ist der verzeifelte Ausweg eines Geschäftsmannes in der englischen Stadt Oldham. Fast alle seine Kunden kaufen auf Kredit, „vergesen“ dann aber häufig die Abdeckung ihrer Schulden. Da seine Mahnungen erfolglos blieben und er obendrein noch schnippische Redensarten zu hören bekam, hat der Geschäftsmann jetzt kurzerhand ein Schild in sein Schaufenster gehängt, auf dem Name und Adresse der Kunden verzeichnet sind, die ihre Schulden überhaupt nicht oder unpünktlich zahlen. Bei dem großen Interesse, daß dieses Schaufenster natürlich bei den Passanten findet, ist anzunehmen, daß der Kaufmann wirklich recht mit seiner Anstalt hat, daß eine solche „Schwarze Liste“ wirksamer die Schulden eintreiben würde als der tüchtigste Gerichtsvollzieher.

## Rekorde des Winzigen

Spielerlei oder sinnvolle Arbeit? — Großes im Kleinen — Technik und Heilkunst

Ein Rattowitzer Instrumentenbauer hat vor kurzem eine Geige fertiggestellt, auf der man mit einigem Geschick und der nötigen Übung durchaus spielen kann. Sie soll sogar einen recht schönen Ton haben. Allerdings hätten es sogar namhafte Geigenvirtuosen anfangs recht schwer, mit diesem Instrument umzugehen. Es ist nämlich noch kleiner als eine Streichholzschachtel. Trotzdem handelt es sich nicht um eine beliebige öde Bauteile, sondern um ein richtiges Instrument, auf dem man, wie gesagt, auch spielen kann. Josef Swirek, der Erbauer dieser winzigen Geige, hat damit einen Weltrekord aufgestellt und man darf ihm glauben, daß man zuerst ausgezeichnet normale Geigen bauen können muß, bevor man sich an das absolute Miniaturformat heranwagen darf.

Die Rekorde des Winzigen haben es in sich. Man darf sie, soweit sie aufgestellt wurden, dahin unterscheiden, ob sie einen Sinn hatten oder nicht. Der arbeitslose amerikanische Mechaniker, dem es in mühevoller Arbeit gelang, eine Siednadel vom Kopf bis zur Spitze so fein zu durchbohren, daß ein völlig exakter Bohrtanal entstand, hat damit nichts Sinnloses getan. Er hat ein handwerkliches Meisterstück vollbracht, und man wünscht ihm von Herzen, daß er auf Grund einer solchen Leistung recht bald einen besonders hoch bezahlten Arbeitsplatz finden möge. Der mittelalterliche Miniaturmaler, der auf der Außenseite eines glatt polierten Kirchkerns die ganze Passionsgeschichte darstellte, hat ebenfalls nichts Sinnloses getan. Et hat Kunst im kleinsten Format geboten. Etwas anders wird man vielleicht schon über den Mann denken dürfen, dem es in wochenlanger Arbeit gelang, durch die Oese einer gewöhnlichen

Nähnadel 21 Fäden hindurchzuziehen. Man wird ihn zumindest fragen müssen, warum er das für nötig befunden hat.

Jedes Jahr werden neue Schreibrekorde nach dieser Richtung aufgestellt. Der Mann, der einst das Lied von der Glocke in winziger Schrift auf die Rückseite einer Postkarte schrieb, ist schon weit in den Schatten gestellt worden. Ein Italiener hat mit einer besonders konstruierten Feder zwei Gesänge aus Dantes „Inferno“ auf denselben Platz gezaubert, ein Engländer desgleichen die berühmte Zuchthausballade von Oscar Wilde, und wenn es so weiter geht, dann wird uns auf der Rückseite einer Postkarte demnächst die ganze Odyssee geboten. Das wird natürlich nichts daran ändern, daß es niemand einfallen wird, die Odyssee auf einer solchen Postkarte nachzulesen. Man wird sich für diesen Zweck vielmehr mit einer gewöhnlichen Buchausgabe begnügen. Denn die erwähnten Postkartenwunder sind nur mit einer starken Lupe zu entziffern.

Anders steht es schon mit ein paar technischen Rekorde auf diesem Gebiete. Jedes Jahr werden neue winzige Elektromotore konstruiert. Sie bleiben schon erheblich unter Streichholzschachtelformat. Noch kurze Zeit, und sie werden nicht größer sein als ein Stück Zucker. Niemand kann bestreiten, daß hier praktische Verwertungsmöglichkeiten der verschiedensten Art vorliegen. Es gibt heute auf dem Markt schon eine Reihe von Gegenständen, die mit solchen winzigen Motoren betrieben werden. Man denke hier nur an einen kleinen elektrischen Kaffeeapparat, der viel von sich reden macht und mit einem wahren Kunststück von Miniaturmotor

## Gentleman erlebt einen „verdorbenen“ Abend...

Ein Mr. Tomlins zu London hatte sich, auf eine Anzeige hin, einen Tisch in einem großen Hotel reservieren lassen und Eintrittsgeld sowie ein Gedek bezahlt, weil dort ein großes Fest stattfand. Leider fand er zu seinem Erstaunen, daß das Vergnügen nicht in den Prachtzimmern des Hotels, sondern in einem riesigen Flur vor sich ging, wo etwa vierhundert Personen an Tischen speisten und gleichzeitig getanzt wurde. Das gab ein angsteinflößendes Gedränge. Mr. Tomlins fühlte sich sowohl beim Tanzen als auch beim Essen und Trinken gestört, und kam sehr verzögert nach frühzeitigem Ausbruch nach Hause. Als dann noch eine Magenstörung eintrat, lief er zu Gericht und verklagte das Hotel wegen des entgangenen Vergnügens auf Schadenersatz. Der Geschäftsführer des Unternehmens konnte jedoch nachweisen, daß statt der erwarteten 2000 Gäste nur deren 400 gekommen waren, und daß man daher die Prunkräume nicht zur Verfügung stellen konnte. So entstand das Propositorium im Flur. Für die Magenstörung des Gastes jedoch fühlte er sich nicht verantwortlich. Die Klage des mißvergnügten Gastes wurde zurückgewiesen.

## Die Krinoline wieder hoffähig?

Ist sie die Vorläuferin von Katastrophen?

Von D. G. Foerster

Eine Schreckensnachricht kommt aus England: In gewissen Kreisen, die als tonangebend für die Damenmode gelten, wird ernstlich der Plan erwogen, ein neues Festgewand zu schaffen, das im wesentlichen nichts anderes als die längst totgeglaubte Krinoline sein würde. Allerdings soll dieses umfangreiche Kleidungsstück nur bei besonderen, seltenen Anlässen, z. B. bei Hoffestlichkeiten getragen werden. Vorläufig steht diesem Plan indessen noch eine sehr starke Abneigung der englischen Frauen entgegen.

Der Keiskrod, in seiner späteren Form Krinoline genannt, ist schon oft totgesagt worden, um dennoch wieder modern zu werden und tiefe Triumphe zu feiern. Im 17. Jahrhundert eroberte er in raschem Siegeszug ganz Europa; damals kam er aus Spanien. Kleiderordnungen und Verbote bereiteten ihm ein gewaltiges Ende. 150 Jahre später war er, aus Frankreich kommend, wieder einmal hochmodern, bis die französische Revolution ihm den Todesstoß versetzte. In der Mitte des 19. Jahrhunderts tauchte er zum drittenmal auf, als Krinoline, zuerst von dem Pariser Schneider Friedr. Kunstvoll hergestellt. Damals prophezeite man gewaltige Katastrophen. „Wir beobachten“ — so schrieb 1866 der Berliner Kulturhistoriker R. Schulze — „daß jedesmal, wenn dieses seltsame Trachtenstück auftritt und anfängt, sich aufzublähen, mit Sicherheit auf bedeutende Katastrophen in der Geschichte gerechnet werden kann. Nach dem spanischen Keiskrod kam der 30jährige Krieg, nach dem französischen die Revolution...“

Zwölf Jahre lang, von 1854 bis 1866, trug jedes weibliche Wesen in Deutschland, von der Königin bis zum Dienstmädchen, die Krinoline. Man berechnete, daß die Frauen damals zusammen über 9000000 Zentner Stahl getragen und eine Drahtmenge verbraucht haben, mit der man die Erdkugel 56000mal hätte umwickeln können. Eine einzige sächsische Krinolinenfabrik fabrizierte in zwölf Jahren 9,6 Millionen Krinolinen.

In Berlin sang man vor 75 Jahren folgenden Vers: „Mit den Krinolinen / wie die Feuertinnen / gehen abends sie zu Kroll. / Wo sonst Lichte standen / sind jetzt zwei vorhanden / denn die Krinolinen machen allens voll...“ Manchen derben Spott und viele bittere Anklagen ertrugen die Krinolinenträgerinnen dennoch mit der Gelassenheit aller Mode-Martyrer. „Kidelkorb“, „Straßensieger“ und „Luftballons“ nannte der Berliner diese umfangreichen und wirklich manchen Aeger bereiten den Futterale aus Eisen, Fischbein und Stoff. Friedrich Wilhelm IV. wußte gern über sie, er erzählte u. a., daß die Bürgersteige Berlins durch die Kolosse so verperrt seien, daß Berlin überfüllt erscheine; Hunde und Kinder verschwand manchmal stundenlang unter ihnen. Einige Berliner Pfarrer eiferten zornig gegen den neumodischen Kleiderstaat, weil eine Krinolinenträgerin drei Plätze auf der Kirchenbank einnehme und so zwei Plätze für andere Besucher befehe.

Bezeichnend ist ein Bericht in der damals sehr populären Berliner Pflanzzeitung, der unter der Ueberschrift „Sonnenfinsternis durch Krinolinen“ folgende Klage wiedergibt: „Bietet das Wohnen in Kellern schon an sich nicht viel Angenehmes, so ist die Lage solcher Kellerbewohner, über deren bescheidenen Fenster sich große Schaufenster befinden, um so bedauerlicher. So verfinstert die Wolke von Krinolinen die vergitterten Kellerfenster eines Klempners in der Leipziger Straße, wo die Quaaße Kunsthandlung ist. Mit wahrer Todesverachtung betreten die Damenfüßchen die Eisenstäbe, während die hartgeprüften Erdbewohner Studien über ägyptische Finsternisse anstellen. Da donnert denn nicht selten eine Faust verzweiflungsvoll ans Fenster, und aus der Tiefe tönt ein dumpfer Fluß heraus, so daß die Krinolinen entsetzt davonstieben, um im nächsten Augenblick durch neue Kieselballons ersetzt zu werden.“

Die Krinolinenmode brachte mancherlei neue Moden mit sich. Zum erstenmal geschah das Unerhörte: Frauen trugen „Pantalone“ — die Hose, bisher höchstens in bildlichem Sinn von der Ehefrau angezogen, war nach dem Siegeszug der Krinoline nicht mehr ausschließlich Privileg des Mannes, sie wurde nun „aus Rücksichten der Gesundheit und der Anständigkeit“ auch von der Frau getragen. Dieser Sachverhalt erregte allerdings so viel Argernis bei allen Sittlichkeitsaposteln, daß er zweifellos mit dazu beitrug, die Krinolinenmode umzubringen.

Auch sonst wurden tiefgehende Gründe gegen die Krinoline vorgebracht. R. Schulze berichtete, daß „in den letzten zwölf Jahren, wo die Kleider für auf 16 Ellen Breite ausdehnten,

## Laßt die Kinder erzählen

Der große Wert der Erlebniserzählung  
Von Hans Langlow

Schweigsame, maulhafte oder sogenannte „stille“ Kinder sind zweifellos für manche Eltern bequeme Kinder, denn sie stören nicht durch Lebhafte, durch Reden und Fragen. Aber es ist verkehrt, Kinder nur vom Standpunkt der eigenen Bequemlichkeit aus zu betrachten. Das ist eine Betrachtungsweise, die unvereinbar ist mit der Pflicht der Erziehung der Kinder zu wertvollen Gliedern der Nation, zu aufrechten und ausgeschlossenen Menschen.

Kinder sollen lebhaft sein, sie sollen reden und sie sollen erzählen. Die Schule von heute sieht in der Erlebniserzählung des Kindes eines der wichtigsten Mittel der Schulung, die von der mündlichen Form überzuleiten ist in die schriftliche Gestaltung eigenen Erlebens.

Das Elternhaus aber hat die Pflicht, hier fördernd und verständnisvoll mitzuhelfen, nicht aber durch Unterbindung des natürlichen Dranges jeden Kindes, sich über seine Erlebnisse in eigener Form zu äußern, hemmend zu wirken. Denn auch die Forderungen der Schule in dieser Beziehung sind nicht um der Schule willen da, sondern um der Schulung des Kindes willen für das praktische Leben, in dem es einst als ganzer Mensch stehen soll. Darum sollen Eltern ihren Kindern nicht das Reden verbieten. Denn während es redet und erzählt und plaudert auf seine Art lernt das Kind unbewußt die schöpferische Kraft der Sprache, der Darstellungskunst durch Worte die Uebersetzung des Erlebnisses in die lebendige Sprache, seine Muttersprache immer mehr kennen. Kinder lernen unglaublich schnell und mit einer Kraft, die uns Erwachse-

nen meistens verloren gegangen ist. Sie schöpfen mit jedem Atemzug und jedem Wort neues Wissen und neues Erkennen, wenn ihnen das auch unbewußt ist. Alles ist bei ihnen im Fluß, alles ist Aufbau und Eroberung neuen Lebens. So lernen sie durch Reden und Erzählung. Eines muß man dabei natürlich berücksichtigen: Die schaffende Phantasie des Kindes sieht und beurteilt Umwelt und Erlebnis ganz anders als der Erwachsene. Für das Kind ist manches noch Wirklichkeit, was wir schon als Täuschung kennen, seinem Empfinden, seiner Erkenntnis ist manches unendlich wertvoll, was wir nach unseren erwachsenen Maßstäben als Nichtigkeit erkannt zu haben glauben. Aber seien wir nicht hochmütig und lassen wir Kindern das nicht fühlen, denn ihnen scheint vieles nichtig, was wir Erwachsene Liebhaberei oder Neigung nennen und von dessen Wert wir so sehr überzeugt sind.

Diese Ueberlegungen sollten dazu führen, nie überheblich belehrend in das bunte Reich kindlicher Erzählungsgabe einzugreifen. Dem jungen Kinde lasse man seine Fabulierkunst. Man freue sich des Vertrauens, das uns die seltsamen Erlebnisse und Gedanken so offenbart. Man lenke still den Strom der Worte mit Behutsamkeit. Und man wird es immer wieder froh hören, dieses Wunder kindlicher Gestaltungskraft, das immer klarer und schöner werden soll bis eines Tages ein erwachsener Mensch da ist, der die Sprache seines Volkes in Wort, Schrift und Ausdruck in schönster Form beherrscht.

## Gebäck aus Kartoffeln

Kartoffeltorte ist keine schlechte Sache, sie braucht sich nicht zu schämen, neben dem feinsten Gebäck anzutreten; sie hat aber unstrittig den Vorzug der größeren Billigkeit. Hier heißt es wirklich: Versuch macht klug!

**Kartoffeltorte.** 2 Eigelb werden mit 150 Gramm Zucker schaumig gerührt; hierauf tut man nach und nach 250 Gramm gekochte, geriebene Kartoffeln und 250 Gramm Weizkase (Quark) hinzu sowie Saft und abgeriebene Schale einer Zitrone; wer den Geschmack liebt, kann statt dessen auch ein wenig Bittermandelöl hinzusetzen. Hierauf gibt man noch einen Teelöffel Backpulver hinzu sowie den steifgeschlagenen Schnee der zwei Eier. Man tut die Masse in eine mit Fett ausgestrichene Springform und backt sie bei nicht zu starker Hitze, bis sie gar ist.

**Widelsuchen.** 75 Gramm Butter werden leicht angewärmt und zu Sahne gerührt. Nun tut man 2 ganze Eier hinzu sowie 150 Gramm Zucker, eine Prise Salz, ein wenig Zitronensaft, die abgeriebene Schale einer Zitrone, 1/4 Backpulver, 375 Gramm gekochte, geriebene Kartoffeln und 375 Gramm Mehl. Der Teig wird ausgerollt, mit Marmelade bestrichen, ausgerollt und in einer Kastenform bei mäßiger Hitze gebacken.

**Süßer Kartoffelaufstrich.** 100 Gramm Butter werden mit 150 Gramm Zucker und 3 Eigelb schaumig gerührt. Dann tut man eine Prise Salz hinzu sowie 65 Gramm gehackte Nüsse, die abgeriebene Schale einer Zitrone und 1000 Gramm gekochte, geriebene Kartoffeln. Man muß versuchen, ob der Teig süß genug ist, sonst muß man noch etwas Zucker hinzugeben. Man füllt den Teig nun in eine feuerfeste Form, bestreut ihn oben mit Semmelmehl und belegt ihn mit Butterflöckchen. Man backt diesen Aufstrich in mäßig heißem Ofen, was etwa 45 Minuten bis zu einer Stunde erfordert. Dann wird er heiß zu Tisch gegeben und eine Fruchtsoße dazu gereicht.

**Feiner Kartoffelpudding.** 4 Eigelb werden mit 80 Gramm Zucker schaumig gerührt, dann gibt man 150 Gramm gekochte, geriebene Kartoffeln hinzu sowie 30 Gramm Kartoffelmehl, 2 Eßlöffel Zitronensaft und einen Teelöffel Zitronenzucker. Man tut die Masse in eine mit Fett ausgestrichene Puddingform und kocht sie im Wasserbade gut 45 Minuten. Man stürzt den Pudding und reicht Fruchtsoße oder Weinschaumsoße dazu.

**Kartoffelsuchen.** Ein Eigelb wird mit 80 Gramm Zucker schaumig gerührt. Man tut dann

Junggesellen, die nicht besonders irdisch begütert waren, sich den Luxus einer Heirat nicht leisten konnten. Verlobungen gingen zurück, Ehemänner tauchten die Haare aus. Auch zu Goldbestäubungen gab die Krinoline reichlich Gelegenheit; unter ihr hat man manches Pfund Tabak und manche Elle kostbarer Spitzen über verbotene Grenzen geschmuggelt.“

1867 war die Krinoline in Deutschland so gut wie erledigt, die „Keilrose“ hatte sie verdrängt. Aber um 1911 tauchte sie vorübergehend in wenig veränderter Form in England wieder auf. Sie verschwand zwar schnell, doch heute münktel man schon wieder von ihr.



Innen und außen

Eine seltsame Modenschau konnte man in diesen Tagen in Amerika sehen. Das Paar war korrekter von der Lockenfrisur bis zum Seidenstrumpf, vom Zylinderhut bis zur Unterhose. Damit alle Zuschauer sich haargenau überzeugen konnten, war die „intime“ Seite jeweils nur von durchsichtigem Cellophan bedeckt.

lung ausüben, wenn er richtig zubereitet wird. Man bereitet den Tee aus 8 Gramm Baldrianwurzel und 150—200 Gramm Wasser und trinkt ihn in kleinen Portionen. Baldriantee ist ein rechtes Universalhausmittel gegen Herz- und Magenkrampf, Migräne und Blähungsbeschwerden.

### Staubflecke in gestickten Decken

Staubflecke in gestickten Decken sind sehr unangenehm, aber sie lassen sich ohne nennenswerte Mühe daraus entfernen. Man wäscht die Decken in Gallseifenlösung oder in Quillaparinbenauszug. Handelt es sich um garte, helle Farben, dann zieht man die Seifenrinde (Panamaöl, Quillaparinde) mit kaltem Wasser aus, sonst mit mäßig warmem Wasser.

### Erhaltet den Nährstoff der Milch!

Milch ist Blut! Die Hausfrau sollte die praktischen Folgerungen daraus ziehen und möglichst viel Milch im Haushalt verwenden. Rohmilch sollte alsbald abgekocht werden. Man vermeidet dadurch Verluste infolge Zerkleinerung der Milch und behebt sogleich einen anderen Nachteil: Man tötet die in ihr enthaltenen infektiösen Keime ab. Wenn auch bei den heutigen hochentwickeltesten Verfahren, bei denen die Milch kaum mit Menschenhände in Berührung kommt, Keime kaum in ihr vorhanden sein dürften, so kann Vorsicht doch nie schaden.

### Das Reinigen schwarzer Schürzen

Man reinigt schwarze Schürzen zweckmäßig mit Tee oder Kaffee, und zwar folgendermaßen: Auf ein Plättchen legt man ein wollenes Stück Zeug, darauf die Schürze,bürste die Flecken mit dem Abguß von Tee oder Kaffee, reibe mit dunklem wollestem Flecken ziemlich trocken und plätze die Schürze. Dieses einfache Verfahren hat sich schon oft gut bewährt.

### Heiraten — aber wen?

Wie soll der Lebenskamerad aussehen, welche Charaktereigenschaften, welchen Beruf soll er haben, wie wird sich die gemeinsame Zukunft gestalten? Die Zeitschrift „Hella“ (Verlag Otto Beyer, Leipzig-Berlin) hat unter jungen Mädchen, Vertreterinnen der verschiedensten Typen, eine Umfrage darüber gehalten. Sie gibt einen interessanten Einblick in die seelische Haltung der Frau. Vielleicht kann sie auch für die Lebensentscheidung mancher Leserin wegweisend sein. (Heft 44) — Kleine Fehler haben sie wohl alle, besonders im Zusammensein mit anderen Menschen. Wie wir sie ablegen können, zeigt in vergnüglischer und gar nicht schulmeisterlicher Form eine Bildserie in Heft 45. — Olga Tschewowa, die elegante, lebenswürdige Schauspielerin, stellt sich in frühesten und früheren Filmrollen, in Privatfotos und ihrem neuesten Film, Willy Forst's „Bel ami“ vor. (Heft 44) — Kleine gymnastische Kunststücke, die gar nicht so schwierig sind wie sie aussehen, verlocken zum Ausprobieren, ebenso wie die pitanten ausländischen Rohgerichte, die neuen Schilorezepte und die praktischen Neuheiten für Küche und Haus. — Anregungen aus den verschiedensten Gebieten und viel Freude wollen die Hellahefte 44 und 45 bringen, für 20 Pfg. sind sie überall erhältlich.

## Mit Rot und Lat

Wie reinigt man Wachsstockdecken?

Wachsstockdecken werden mit weichen Lächern, die man in Terpentinspiritus taucht, abgerieben. Für Linoleum, das gleichfalls einer sorgfältigen Pflege bedarf, ist dieses Mittel aber nicht zu empfehlen.

### Mittel gegen feuchte Hände.

Was tut man gegen feuchte Hände? Eine Frage, vor die sich so manche Hausfrau gestellt sieht. Ein sehr einfaches aber wirkungsvolles Mittel besteht darin, daß man dem Waschwasser zuweilen einige Tropfen Terpentin zusetzt. Man kann sich beim Arbeiten die Hände auch dann und wann mit Speckstein abreiben.

### So wäscht man seidene Taschentücher?

Um seidene Taschentücher zu reinigen, schält man einige Kartoffeln, reibt sie auf der Reibe, gießt etwas Wasser darauf und preßt nach einigen Stunden die Kartoffelmasse aus. In dem zurückbleibenden Wasser wäscht man die Taschentücher, spült sie gut, legt sie zwischen zwei weiße Leinentücher und plättet sie, wenn sie noch feucht sind, mit nicht zu heißem Eisen aus. Sie werden wie neu.

### Schonung der Emaille-Kochgeschirre

Das beste und wohl auch einzige Mittel, das Abpringen der Glasur von emailliertem Kochgeschirre zu verhindern, ist vorsichtige Behandlung der Gegenstände. Läßt man Flüssigkeit bis auf eine winzige Kleinigkeit am Boden einkochen, so darf man sich nicht wundern, wenn die Glasur an den trocknen legenden Wänden bei harter Hitze zum Sprunge kommt. Ebenso schädlich wirkt das plötzliche Vollgießen mit kaltem Wasser; man muß entweder warmes Wasser nachgießen oder das Gefäß erst auskühlen lassen.

### Baldriantee und seine Verwendung

Der große gesundheitsfördernde Wert des Baldriantees wird immer mehr erkannt. Er kann aber nur dann seine größtmögliche Wis-



### Mutangjäger im Flugzeug

Ein waghalliges Geschäft in Nevada.

Noch heute werden in Nordamerika die besten und schönsten Pferde in jedem Jahr aus Nevada herübergeholt. Die Mutangs entwickeln sich dort in einer Art Naturzuchtgebiet frei und gesund. Diese wilden Pferde bringen in die Gefangenschaft eine ungeheure Lebenskraft mit, die sie befähigt, einer neuen Pferdegeneration das nötige frische Blut mit auf den Weg zu geben. Aber während man bisher, d. h. bis vor 2 oder 3 Jahren, die Pferde in langwieriger und oft gefährlicher Arbeit zusammentreiben mußte, wobei die Treiber auf dem Rücken anderer Pferde saßen, hat man sich heute zu einer ganz anderen Methode entschlossen, die entschieden bequemer, billiger und erfolgreicher ist.

Um das Jahr 1936 kam zuerst ein Pferdewüchter auf die Idee, mit Hilfe eines Flugzeuges die Pferde zusammenzutreiben und einzufangen. Er hatte bei einem Flug über Nevada beobachtet, daß die Tiere eine starke Nervosität bei der Annäherung einer Maschine entwickelten. Weshalb sollte man diese Möglichkeit nicht ausnutzen können? Er engagierte also einen Cowboy, der vorher Pilot gewesen war und stellte ihm eine kleine Maschine zur Verfügung. Schon nach einigen Wochen war man sich darüber im Klaren, daß die Ergebnisse ganz andere waren, als bis zu dem Tag, ehe man die Flugzeuge in den Dienst der Pferdewildjagd in Nevada stellte. Es kommt heute vor, daß eine Fangkolonne, die nur ein kleines Flugzeug und eine Anzahl Konservenbüchsen mit Kieselsteinen gefüllt zur Verfügung hat, bis zu 60 und 80 Pferde am Tag zusammenreibt und einfangen kann.


Um jede Gefährdung der Tiere durch ein zu tief fliegendes Flugzeug zu verhindern, geht man heute dazu über, Sirenen und Lautsprecher auf den Maschinen einzubauen, oder diese Sirenen an langen Schnüren bis auf Bodennähe herunterzuhängen. Die Pferde werden durch die Sirenen geräuschlos genau in der Linie vorwärtsgetrieben, die vorgegeben ist. Der Erfolg ist gesichert. Das Geschäft ist mit diesem modernsten Mittel unserer Technik garantiert.

### Franzensbad

Auf Grund zahlreicher Anfragen wird das subtendeutsche Frauen- und Herz-Heilbad Franzensbad heuer zum ersten Male schon am 1. April mit der Abgabe seiner altbewährten Kurmittel beginnen, deren Heilwirkung, insbesondere bei Frauenleiden, Kinderlosigkeit, entzündlichen Prozessen und bei rheumatischen Erkrankungen sowie bei Herz- und Gefäßkrankheiten weltbekannt sind. Neben Eisenmineral-Moorbädern, kohlensäurehaltigen Mineralwasser- und Gasbädern werden auch Trinitäts- und Gasbäder verabreicht, die Glaubersalz, Eisen und Kochsalz enthalten und bei Erkrankungen des Magens, des Darmes, bei Stoffwechselkrankheiten und Blutartern seit jeher mit Erfolg angewendet wurden.

### Unterricht

Ingenieur-Schule **Mittweida** (Deutschland)  
Maschinenbau - Automobil- und Flugtechnik  
Elektrotechnik - - - Programm kostenlos.



**1000.000**

Aus den Sorgen hebt  
Dich ein Los der Kollektur

## J. LANGER

Warszawa, Abt. POZNAŃ, ul.  
Sew. Mielżyńskiego 21, Tel. 31-41.  
Konto P. K. O. 212475.  
Ziehung am 23. Februar 1939.

### APOLLO

Morgen, Sonntag, 19. Februar,  
um 3 Uhr nachm.  
zum letzten Male das grosse erschütternde  
Lebensdrama

## „Heimkehr im Morgengrauen“

In den Hauptrollen Danielle Darrieux.  
Ein Film aussergewöhnlicher Eindrücke!

### METROPOLIS

Morgen, Sonntag, 19. Februar, um 3 Uhr  
nachm. der wunderschöne Wiener Film, der  
uns die Liebeserlebnisse des berühmten Wal-  
zerkönigs Strauss wiedergibt, unter dem Titel

## „Unsterbliche Melodien“

In den Hauptrollen: Lizzi Holzschuh, Alfred Jerger, Leo Slezak.  
Eintrittspreise: Parterre 40 Groschen. Balkon 60 Groschen.

## Aus einem schweren Schlaf erwacht...

### Barcelona — Die Industriestadt am Meer

Katalonien ist frei, und mit ihm Barcelona. Gewaltig das Panorama für den, der sich der Stadt vom Mittelmeer her nähert. Amphitheatralisch baut sie sich auf, ein unübersehbares Meer von Häusern, aus dem die Hochbauten und die 84 Kirchen wie alles überragende, winzig kleine Eilande hervorsteigen.

Außer den Hafenanlagen und wenigen Gebäuden ist in Barcelona nichts zerstört worden. In altem Glanze steht die gewaltigste Industriestadt Spaniens da. Rauchen auch heute noch nicht alle Schloten der zahlreichen Fabriken, so wird auch hier in aller Kürze wieder das Leben im gewohnten Gleise weiterlaufen.

Die Untergrundbahn, von den Roten als Munitionsdepot benutzt, ist längst wieder in Betrieb. Das Straßensystem ist wieder so geworden, wie es vor der roten Gewalt herrschte sich darbot, nur das Mehr an Uniformen und Transportzügen läßt noch nicht vergessen, was für ereignisreiche Tage hinter den Bewohnern dieser Stadt liegen.

Die Rambla mit ihren weitausladenden Platanen zählt zu den belebtesten Straßen Barcelonas. An ihrem östlichen Ende befindet sich der „Plaza de la Paçe“ — Platz des Friedens — mit dem stolzen Kolumbusdenkmal, an ihrem westlichen Ende liegt der größte Platz der Stadt, der „Plaza de Catalunya“, und alles, was sich zwischen diesen beiden Polen befindet, ist nun wieder erwacht zu neuem Leben. Selbst die Blumenfrauen, die zu Hunderten unter den Platanen sitzen, sind wiedergekehrt, die Kaffees haben ihre Porten neu geöffnet, die Film- und Paläste künden, unterstützt vom Glanze zahlloser Glühbirnen, ihre neugestalteten Programme an.

Nicht lange mehr, und die Stierkampfarena wird ebenfalls wieder für ihre 15000 Besucher Tür und Tor aufmachen. Es ist, als erwache die ganze Stadt wie aus einem bleischnen, von Alpdrücken gequälten Schlaf, und so mancher kann es immer noch nicht fassen, daß das grau-liche Gespenst des Krieges an Barcelona vorüberging, ohne es aufs schwerste heimzusuchen.

### Kirchliche Nachrichten

Evangel. Jungmädchenverein Posen. Sonntag, 17: Heimnachtsm. Dienstag, 16.30: Jugendgruppe. Mittwoch, 19.30: Singen.

Im Gegensatz zu Madrid, das den Mittelpunkt des spanischen Handels bildet, ist Barcelona eine ausgesprochene Industrie- und Hafensstadt. Baumwollspinnereien, Webereien und Textilfabriken beschäftigen Tausende von Arbeitern und Angestellten. Der Güterverkehr ist gewaltig. Eisenbahn und Kraftwagen bewältigen kaum die zu transportierende Warenmenge.

Barcelona besteht aus einer Alt- und einer Neustadt, und selten wird der Uebergang des einen Stadteils zum anderen so offensichtlich wie gerade hier. Während die Neustadt über breite Straßen und große freundliche Wohnbauten verfügt, drängt sich in der Altstadt

### Der Briefträger



kommt in den Tagen vom 20. bis 28. d. Mts. zu unseren Postabonnenten, um den Bezugspreis für den Monat März in Empfang zu nehmen. Wir bitten, von dieser bequemen Einrichtung recht ausgiebigen Gebrauch zu machen, denn sie verursacht keine besonderen Kosten, gewährleistet aber

### pünktliche Weiterlieferung des „POSENER TAGEBLATTES“

das Leben auf den engsten Raum zusammen. Die Straßen, die von den Hauptverkehrsadern abzweigen, sind meist enge, dunkle Gäßchen mit Häusern, die seit Jahr und Tag auf den Abbruch warten, der wohl nun endlich im neuen Spanien General Francos nicht mehr lange auf sich warten läßt. Der Umstand, daß es dieses uralte und labyrinthartig angelegte Stadtviertel war, das lichtlosen Elementen Unterschlupf gewährte, kann nicht in Erstaunen setzen. Tatsächlich hat die Unterwelt in ganz Spanien kein günstigeres Feld befaßen als dieses hier. Vor der nationalen Erhebung stand Barcelona in dem Ruf, ein zweites Chicago zu sein.

Für soziale Elemente aber ist in Nationalspanien kein Platz. Das mögen die Unterweltler, ausnahmslos Anhänger sowjetpanischer „Kultur“, gehnnt haben, denn als nationalspanische Truppen das Viertel systematisch abkämpften, fanden sie die Verbrechenerneuer geräumt. Ihre Bewohner hatten es vorgezogen, sich dem Heer der flüchtenden Roten anzuschließen, um über die französische Grenze zu entkommen. Nationalspanien weint dem Untermenschen keine Träne nach.

Unverleht geblieben ist auch die Zahnradbahn, die auf den Tibidabo führt, einem als beliebtestes Ausflugsziel bekannten Berg, von dem aus man einen phantastischen Blick über die weite Stadt und das Meer hat. Die Schwebebahn, noch von der früheren Weltausstellung herrührend, die über einen Teil des Hafens führte und eine Sehenswürdigkeit darstellte, ist allerdings beschädigt worden, aber auch sie wird wahrscheinlich bald wieder als das bekannte Wahrzeichen neu erstehen.

Ein Teil der 18 Theater spielt bereits aufs neue. So lange die Stadt unter dem Terror der Roten stand, waren sie verurteilt, Hehrtüde aufzuführen. Damit ist es nun vorbei, die wahre Kunst darf sich wieder entfalten. Ueberhaupt werden bald alle Spuren der Gewalt Herrschaft beseitigt sein, dafür sorgt der eiserne Wille einer nationalen Regierung, die aufbaut, wo andere niederrissen.

Da ein großer Teil der Stadtomnibusse von den Roten nach Frankreich entführt wurde, versehen vorübergehend zahlreiche der großen Ueberlandreiseomnibusse den Verkehr. Aber das sind Kleinigkeiten, die nicht stören. Die Hauptsache ist, daß wieder Frieden herrscht. Alle Häuser tragen Flaggenhmad.

Katalonien ist frei, und mit ihm Barcelona!  
Bert Dehmann.

### Geschäftliche Mitteilungen

1. Die stillenden Mütter...  
sollen recht viel Milch trinken, nur leichtverdauliche reizlose Kost zu sich nehmen. Und wie ist's mit dem Kaffee?

Am besten 2-3 gehäufte Eßlöffel Kneipp Malzstee in 1 Liter lockende Milch schütten, einigemal aufwallen lassen und abstellen. Die Milch widersteht dann niemals, ist leicht verdaulich und dadurch beförmlicher. Dem Kindchen kommt es zugute.

### „Goldene Frauen“

Heute, Sonnabend, um 11 Uhr abends im Lichtspieltheater „Sloñce“ unwiderstlich zum letzten Male die hervorragende Musik-Komödie unter der Regie von Lloyd Bacon unter dem Titel „Goldene Frauen“. In den Hauptrollen: Joan Blondell — Glenda Farrell — Did Powell. Dieser Film wird zu den normalen Vorstellungen nicht gegeben.  
Eintrittskarten sind an den Kinokassen des „Sloñce“ zu haben. R. 1397.

Suche zum 1. April für meinen jüngeren, verheirateten Diener. — 11 Jahr im Haus, — Stellung als

### Diener oder Aufseher

Derselbe ist auch in gärtnerischen Arbeiten sehr erfahren. Ich kann ihn in jeder Hinsicht sehr empfehlen.  
Fräulein von Saenger, Obornik.  
Anfragen an Herrn Michael Koralewski, Obornik, M. Pilsudskiego. 43

Es bestehen nur 3 Möglichkeiten zur Erlangung des Wohlstandes: Arbeit, Sparsamkeit und Lotteriespiel.

### Zum Einkauf von Losen zur I. Klasse

ladet höflichst ein  
Stefan Centowski, Poznań, Pl. Wolności 10.

### Installationsarbeiten

Gas- und Wasserleitungen  
Neuanlagen u. Reparaturen  
Beste Ausführung — Solide Preise  
K. Weigert, Poznań I.  
Plac Sapięzanski 2. — Telefon 3594.

### Tischgedecke



### Tischwäsche

empfiehlt zu Fabrikpreisen in großer Auswahl

### J. Schubert

Poznań: nur Stary Rynek 76 und ulica Nowa 10  
Tel. 1008 und 1758

### Herzkrank — Rheuma?

Das kranke Herz  
von Dr. med. Wolff  
Die Heilung der Herleiden und Gefäßkrankheiten..... z1 4,90

### Rheuma

und rheumatische Erkrankungen  
von Dr. med. Frithjof Dinand  
Gelenkrheumatisms — Ischias  
Hexenschmerz — Neuralgien —  
Harnsäureiatrose — Gicht z1 7.—

Vorrätig in der

### Kosmos-Buchhandlung

Poznań, Al. Marsz Pilsudskiego 25  
Bei Bestellungen mit der Post erbitten wir Voreinsendung des Betrages zuzügl. 30 gr Porto auf unser Postcheckkonto Poznań 207915.

### 17. FEBRUAR BIS 5. MÄRZ



### INTERNATIONALE AUTOMOBIL- UND MOTORRAD-AUSSTELLUNG BERLIN 1939

Für Ausländer und Auslandsdeutsche gewährt die Deutsche Reichsbahn 60% Fahrpreismässigung, unabhängig von der Mindestdauer ihres Aufenthaltes, wenn die Fahrkarten im Ausland erworben werden. Geltungsdauer 3 Monate.  
Billige Reisemark verringern die Kosten Ihres Aufenthaltes.  
Auskunft erteilt Reichsbahnzentrale für den Deutschen Reiseverkehr, Generalvertretung für Polen, al. Ujazdowski 36, m. 3, Warszawa.

Bei Ihren Einkäufen berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten.

# HIER KAUFTE MAN GUT UND PREISWERT!

## Geschäftsverkäufe

Wir liefern:  
**Zauche-Verteilmaschinen (Zauche-Strainer)**  
in den bestbewährten modernsten Fabrikaten und senden auf Wunsch billige Angebote mit genauen Prospekten.

**Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft**  
Spółdz. z ogr. odp. Poznań

**Wäscheleinen**  
Sanftele  
Bindfäden  
**Bürsten**  
und Pinsel aller Art gut und billig bei **H. Mehl**  
Poznań, sw. Marcin 52-53.

Handzentrierten **"TITAN"** entrahmen am besten sind dauerhaft und billig.  
Generalvertreter für Polen.  
**Adolf Blum,**  
Poznań, Al. M. Pilsudskiego 19

**Schreib- und Rechenmaschinen**  
neu und gebraucht, unt. Garantie. Erhältliche Büromöbel, Bürogeräte  
**Stora i Sta.**  
Poznań, Al. Marcinkowskiego 23

**ANODA KASTOR**  
die besten!  
Probieren Sie aus!  
80 Bolt ..... zł 5,90  
100 Bolt ..... 9,90  
120 Bolt ..... 11,90  
150 Bolt ..... 16,90  
**Kastor,**  
sw. Marcin 55.

**Alles für den Herrn!**  
**Socken**  
Sockenhalter  
**Kragen**  
Taschentücher  
Krawatten  
**Handschuhe**  
**Hosenträger**  
in großer Auswahl  
**J. Schubert**  
Wäsche-Fabrik  
Poznań, Stry Rynek 76  
und ulica Nowa 10  
Tel. 1003 u. 1758.

**Spezial-Anfertigung**  
von **Fracks und Smokings**  
Große Auswahl von modernen Stoffen  
**Erdmann Kuntze**  
Poznań  
Eingang ul. Nowa 1 I. Etage. Telefon 5217.  
Verleihung von Fracks u. Smokings

**Wäsche nach Mass**  
Daunendecken.  
**Eugenie Artl**  
Gegr. 1907.  
sw. Marcin 13 I.

**Speerrplatten**  
troden, verleimt, geschliffen, in Erle, Birke und Kiefer, hellfarbig, billig.  
**Fabriklager „Dytka“**  
Poznań, ul. sw. Wojciecha 28.  
Bitte Preisliste anfordern!

**Radio**  
Telefunken  
Kosmos  
Echo  
Elektrik  
Korona  
zu noch nie dagewesenen Bedingungen schon bei Anzahlung von zł 5.- zu erhalten im  
**Musikhaus LIRA**  
Poznań, Podgórna 14  
Telefon 50-63.  
Gebrauchte Apparate werden in Zahlung genommen.  
Violinen, Mandolinen  
Gitarren, Gramophone, Platten.  
Akkordione in grosser Auswahl.

**Verkauf, Reparaturen**  
**Füllfederhalter und Füllbleistifte**  
sämtl. Originalmarken  
**Pellikan, Montblanc** etc.  
**J. Czosnowski**  
Poznań, Fr. Ratajczaka 2  
Füllfeder-Spezial-Handlung mit Reparaturwerkstatt  
Bettwände eigener Herstellung sowie Damen- und Kinderwände  
**Leichtagen und Strümpfe**  
empfiehlt  
**S. Wojtkiewicz,**  
Poznań, ul. Nowa 11.

**Flügel- und Piano-fortefabrik**  
**T. Betting, Leszno**  
ausgezeichnet mit gold. Medaillen im In- und Auslande, liefert Flügel und Pianos allererstklassigster Qualität zu den billigsten Preisen u. allergünstigsten Bedingungen.  
Gebrauchte werden in Zahlung genommen.  
Instandsetzung aller Instrumente.  
Bestsortiertes Fabrikgeschäft in  
**Poznań, 27go Grudnia 10**  
Telefon 24-96

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

## VEREINS-DRUCKSACHEN

ein- u. mehrfarbige Auslieferung  
**CONCORDIA S. A.**  
Tel. 6105 Poznań Tel. 6275  
Al. Marszałka Pilsudskiego 25

**Titania**  
ist u. bleibt die Königin der Milch-separatoren. Unbertroffen in Haltbarkeit und Entrahmungsschärfe.  
**W. Gierczyński,**  
Poznań, sw. Marcin 13.  
Grösstes Ersatzteillager

**Automobilisten!**  
**Autobereifung**  
nur erstklassiger Markentabrikate und frische Ware sowie jegliche es Autozubehör u. Ersatzteile kauft man am preiswertesten bei d. Firma  
**Brzeskiauto S. A.**  
Poznań, Dabrowskiego 29  
Tel. 63-23 63-65  
Jakoba Wujka 8  
Tel. 70-60  
ältestes, grösstes Automobil-Spezialunternehmen Polens  
**Vertretung:**  
**Buick**  
**Mercedes-Benz**  
**Opel**  
Der Neuzeit entsprechend eingerichtete Reparaturwerkstätte  
Stets günstige Gelegenheitskäufe in wenig gebrauchten Waren am Lager

**14 billige Tage**  
20% Rabatt  
**GRACZYK**  
Ratajczaka  
Ecke sw. Marcin  
**2000**  
auseinandergenommene Autos, gebrauchte Teile, Untergeteile.  
„Autoflad“, Poznań, Dabrowskiego 89.  
Telefon 85-14

**Einzelmöbel**  
**Polstermöbel**  
Stilmöbel  
**E. & F. Hillert**  
Werkstätten für Tischlerei u. Polsterei  
Poznań  
ul. Stroma 23  
Telefon 72-23.  
(Nähe des Autobus-Bahnhofs)

**Radio-Apparate**  
eritklassiger Firmen  
zu günstigen Bedingungen.  
Lautsprecher, Telefon-Diebstahlanlagen führen aus  
**Idaszak & Walczak**  
Poznań  
Sw. Marcin 18.  
Telefon 1159.

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma  
**Z. Kolasa**  
Poznań, ul. w. Marcin 45a  
Telefon 26-28.  
Staatsanleihen 100 für 100  
Erstklassige technische  
**Bedienung**  
Apparate-Umtausch.  
Sammelantennen.  
Anerkannt als **Beste** nur „Este“  
Strümpfe, Wäsche, Frikotagen, Korsetts  
**(ESTE)**  
(früher Neumann)  
Br. Piarackiego 18  
Al. Marsz. Pilsudskiego 1

**Radio-Apparate**  
Super-Telefunken  
und

# Die neue Reichsbank

(Von unserem Berliner Korrespondenten)

Nach dem Ausscheiden von Dr. Schacht aus der Reichsbank und der Uebernahme ihres Präsidents durch Reichswirtschaftsminister Funk kristallisiert sich das neue Gesicht der Reichsbank immer stärker heraus. Personalveränderungen auf der einen und programmatische Feststellungen zur Aufgabe der Reichsbank auf der anderen Seite zeigen, dass ein grundlegender Stellungswechsel stattgefunden hat. Der neue Vizepräsident des Instituts, Staatssekretär Brinkmann, hat kürzlich festgestellt: „Die Reichsbank bleibt eine Bank und wird kein Ministerium, sie soll aber in Zukunft der Reichswirtschaftspolitik auf allen nur möglichen Gebieten helfen.“

Im letzten Grunde rühren die Umstellungen an die Auffassungen von der Wirtschaft schlechthin. Die völlig selbständige Notenbank, die dem unmittelbaren Eingriff des Staates entzogen war, kann als die letzte Konsequenz des wirtschaftlichen Liberalismus bezeichnet werden. In der klassischen Nationalökonomie ist es dem Staate auf das Bestimmteste verboten, irgendeine wirtschaftliche Betätigung auszuüben. Ein rigoroses Konkurrenzprinzip soll hier zum wirtschaftlichen Allgemeinwohl führen. In bezug auf die Geldwirtschaft ist der Goldautomatismus das entscheidende Moment. Dass er sich so reibungslos wie nur möglich verwirklichen kann, ist die Aufgabe der Notenbank alten Stils. Obgleich der Goldautomatismus weitgehend — und nicht allein in Deutschland — aufgegeben worden ist, haben die Notenbanken an vielen Stellen die Umgruppierungen der nationalen Wirtschaften nicht mitgemacht. Allerdings ist darauf zu verweisen, dass zwei Länder, von denen man es am wenigsten erwarten würde, grundlegende Umstellungen auch hier vorgenommen haben: England und die Vereinigten Staaten. Nach der Neubewertung der Goldbestände, die kürzlich in London durchgeführt worden ist, trat gewissermaßen als „Nebenerscheinung“ die Unterstellung der Entschlüsse der Bank von England unter die Entscheidungen des Schatzamtes zutage. Es wurde damit eine Forderung der wirtschaftlichen Führung Englands verwirklicht, die schon vor einigen Jahren der „Economist“ folgendermaßen umriss: „Die letzte Kontrolle über die Finanzmaschine der City muss unweigerlich bei der Regierung als Vertreterin der Nation liegen; wenn die grossen Fragen der Finanz- und Geldpolitik betroffen werden, muss die Regierung allein entscheiden, wie und wohin die Maschine gelenkt werden soll. Die Bank ist der verantwortlich Ausführende, der die Maschine steuert.“ Das Bundesreserveamt in den Vereinigten Staaten, also die oberste Währungsbehörde, formulierte vor langen Jahren ihre Auffassungen zu diesem Problem folgendermaßen: „Das Ziel der Regierung sollte darin bestehen, die wirtschaftliche Stabilität zu wahren, und es sollte die anerkannte Pflicht des „Board of Governors“ (der Reservebanken) sein, die gemeinsamen Bemühungen aller Regierungsstellen zur Erreichung dieses Zieles mit all ihrer Macht zu unterstützen.“

Wurde in England und in den Vereinigten Staaten das Schwergewicht von der Zentralbank fort verlagert und unauffällig in die Hände der Regierungen gespielt, so hatte — trotz des autoritären Systems in Deutschland — die Reichsbank ihr Statut nicht geändert. Sicherlich sind der deutschen Wirtschaftsführung, wie schon der Brief des Führers an Dr. Schacht bei seinem Ausscheiden aus dem Amt des Präsidenten der Notenbank zeigt, bei den riesigen Aufbau-Arbeiten nicht nur keine Schwierigkeiten gemacht worden, sondern vielmehr hat die Reichsbank mitgeholfen. Aber letztlich stand sie dabei nicht unter der Verpflichtung, es zu tun, sondern konnte sich, wenn sie es für notwendig befunden hätte, hinter das Reichsbank-Statut zurückziehen. Es ist jedoch eine Selbstverständlichkeit für einen Führerstaat, dass die Befugnisse der obersten Spitze sich auf das gesamte staatliche Leben erstrecken, und nicht zuletzt auf ein so wichtiges Gebiet wie die Geldwirtschaft. Wenn somit jetzt rückblickend die Umstellungen in der Reichsbank betrachtet werden, so ergibt sich, dass das verwirklicht wurde, was selbst in demokratischen Ländern als richtig erkannt worden ist. Der Erfolg des deutschen Wirtschaftsaufstieges bestand in einer bewussten staatlichen Lenkung, die sich sowohl auf die Preise, die Löhne und die Produktion, künftig jedoch noch stärker als bisher auch auf die Geldwirtschaft erstreckt. Deutsche Wirtschaftskreise neigen zu der Ansicht, dass die weitere Aufwärtsbewegung gerade durch die Unterordnung der Geldwirtschaft unter die nationalen Belange gesichert wird. Das heisst nun alles andere eher, als dass der Staat sich der Notenpresse bemächtigt habe; im Gegenteil wird jetzt autoritativ ein Einklang zwischen Geldumlauf, Güter-Erzeugung, Preisen und Löhnen hergestellt werden. Dafür bürgen, wie man in Berlin sagt, die Auffassungen Adolf Hitlers und der neuen Männer der Reichsbank über die Rolle des Geldes in der Volkswirtschaft.

## Wieder polnisch-sowjetrussische Handelsgesellschaft?

Die „Gazeta Handlowa“ will erfahren haben, dass in sowjetrussischen Wirtschaftskreisen die Frage der Wiederbegründung der polnisch-sowjetrussischen Handelsgesellschaft „Sowpoltorg“ erörtert wird. Diese Gesellschaft hatte seinerzeit das Monopol für den Handel zwischen Polen und der Sowjetunion. Angeblich soll während der jetzt in Moskau stattfindenden polnisch-sowjetrussischen Wirtschaftsverhandlungen die Geneigtheit für die Realisierung eines solchen Planes zutage getreten sein. Es ist auch möglich, dass bestimmte polnische Wirtschaftskreise ein ebenso grosses Interesse an der Wiederersterung des „Sowpoltorg“ haben wie die Sowjetunion.

# Polens Ausfuhr von Schweinen und Schweine-Erzeugnissen 1938

14,7% des Wertes der gesamten Ausfuhr — Insgesamt 4%ige Zunahme gegenüber 1937

Die Ausfuhr von Schweinen und Erzeugnissen aus Schweinefleisch, die sich 1938 wertmässig auf 176 154 000 zI stellte, überstieg die von 1937 um 4%. Sie bildet 14,7% des Wertes der gesamten polnischen Ausfuhr. Die Ausfuhrkonjunktur für die einzelnen Zweige der Erzeugnisse aus der Schweinezucht gestaltete sich im Berichtsjahr sehr verschieden. So ist die Ausfuhr von Schinken und anderen Fleisch-erzeugnissen nach Amerika zurückgegangen, weil die amerikanische Eigenerzeugung dieser Waren eine bedeutende Zunahme erfahren hat. Dagegen ist es möglich gewesen, den Absatz von Bakons nach England über das normale Kontingent hinaus zu erhöhen, weil die englische Erzeugung sich verringert hatte und die Lieferungen aus Dänemark und Canada geringer waren. Ferner hat sich die allgemeine politische Lage in der zweiten Hälfte des Jahres fördernd auf die Ausfuhr von Fleischkonserven ausgewirkt, während infolge der Maul- und Klauenseuche die Ausfuhr von gefrorenem Schweinefleisch nach den Vereinigten Staaten ganz aufgehört hat. Grössere Kontingente von lebenden und geschlachteten Schweinen sind von Deutschen Reich und noch vor dem 31. 8. 38 vom früheren Oesterreich abgenommen worden.

Unter der Einwirkung dieser besonderen Umstände haben sich auch die Preise gestaltet. Während die Preise für lebende Schweine normalerweise in den Winter- und Frühjahrsmonaten schwieriger sind, in den Sommermonaten ansteigen und im Herbst wieder zurückgehen, herrschte im Zusammenhang mit der angespannten politischen Lage eine steigende Tendenz für lebende Ware, die erst im November nachliess. Von grösserem Einfluss auf die Preisgestaltung auf dem Inlandsmarkt war, sofern es sich um schwerere Ware handelt, die steigende Ausfuhr nach Deutschland. In London konnten mit Ausnahme einiger Wochen im November, in denen eine recht erhebliche Preissenkung eingetreten war, ziemlich günstige Preise erzielt werden. Weniger vorteilhaft gestalteten sich die Preise für polnischen Schinken in den Vereinigten Staaten. Wegen des starken Angebotes an heimischer Ware auf dem amerikanischen Markt mussten sich die polnischen Preise der allgemeinen Preisbewegung auf diesem Markt anpassen. Erst gegen Ende des Jahres haben sich die Preise für polnischen Schinken etwas erhöht. Im Zusammenhang mit der Inkraftsetzung des deutsch-polnischen Wirtschaftsvertrages trat auch für lebende Schweine eine Preiserhöhung um rd. 7% je nach der Qualität der Ware ein — Für Schmalz konnten in London nur sehr niedrige Preise erreicht werden. Während 1937 die niedrigste Notierung 51 sh und die höchste Notierung 75 sh betrug, wurden im Berichtsjahr 45 bis 55 sh je cwt erzielt. Dieser niedrige Stand der Schmalzpreise auf dem Londoner Markt erklärt sich aus der Marktlage in Chicago für dieses Erzeugnis, wo grosse Schmalzvorräte zu einem aussergewöhnlich niedrigen Preis von 6,55 \$ je cwt notiert wurden.

### Die Ausfuhr von lebenden Schweinen

hat sich im Vergleich zu 1937 vergrössert und lässt die Ausfuhrmenge von 1936 sogar weit zurück. Von 198 526 Stück im Jahre 1936 stieg die Ausfuhr 1937 auf 229 631 und 263 655 Stück 1938.

Ausfuhr von lebenden Schweinen in Stück

	1938	1937
Oesterreich	108 455	134 812
Tschecho-Slowakei	1 109	—
Griechenland	200	260
Deutschland	150 548	69 930
Schweiz	3 343	18 751
Italien	—	5 878

### Die Ausfuhr von geschlachteten Schweinen und von Schweinefleisch

erfuhr eine ganz erhebliche Zunahme, wozu in erster Linie die Erhöhung der Lieferungen nach Deutschland die wiederaufgenommene Ausfuhr nach Belgien sowie die erweiterte Ausfuhr nach den deutschen Freihäfen beigetragen hat. Dagegen ist der Absatz nach den Vereinigten Staaten auf einen geringen Bruchteil der vorjährigen Ausfuhr herabgesunken. In Stückzahl umgerechnet stieg die Ausfuhr von geschlachteten Schweinen und Schweinefleisch von 98 374 Stück 1936 auf 124 867 Stück 1937 und auf 158 584 Stück 1938.

### Ausfuhr von geschlachteten Schweinen in Stück

	1938	1937
Oesterreich	—	1 248
Belgien	8 037	—
Tschecho-Slowakei	985	—
Niederlande	4 202	1 509
Deutschland	120 842	101 842
Vereinigte Staaten	446	17 625
Deutsche Freihäfen	23 874	2 538
Andere Länder	198	105

### Die Ausfuhr von Bakons

einschliesslich der Kontingente für die Wiederausfuhr hat sich 1938 gegenüber dem Vorjahre nur sehr wenig verändert und betrug 217 691 dz. Die gesamte Menge ist nach England ausgeführt worden, wobei für die Wiederausfuhr 24 856 dz (1937 = 19 400 dz) bestimmt waren.

### Die Ausfuhr von gepökeltem Schinken

ist bis auf ein Minimum zurückgegangen, was darauf zurückzuführen ist, dass rohe Schinken von der Fleischindustrie für die Herstellung von Schinken in Dosen verarbeitet

wurden. Von der geringen Menge von 56 dz (1936 wurde 5858 dz und im darauffolgenden Jahr 617 dz ausgeführt) gingen nach England 36 dz und nach Belgien 20 dz. Im laufenden Jahre 1939 beabsichtigt man, die Ausfuhr von gepökelten Schinken wieder anzunehmen und hofft, die Ausfuhr auf 8000 dz zu bringen.

### Die Ausfuhr von gepökelten Fleisch-erzeugnissen

ist ebenfalls etwas zurückgegangen und betrug 22 823 dz gegenüber 25 886 dz 1937.

Ausfuhr von gepökelten Fleischerzeugnissen in dz

	1938	1937
Grossbritannien	19 093	20 898
Freihafen Hamburg	130	—
Marokko	265	402
Vereinigte Staaten	3 096	4 017
Schweiz	1	352
Schweden	30	10
Tunis	192	95
Italien	15	—

### Die Ausfuhr von Schinken in Dosen.

Die 1937 ihren Höhepunkt erreichte, ist im Berichtsjahr von 190 345 dz auf 172 272 dz, d. h. um 10%, hauptsächlich infolge einer Verringerung des Absatzes auf den amerikanischen und spanischen Märkten, zurückgegangen.

### Ausfuhr von gepökelten Fleischerzeugnissen in dz

	1938	1937
Grossbritannien	17 771	11 855
Bremer Freihafen	401	294
Belgien	1 923	3 177
Frankreich	514	528
Hamburger Freihafen	774	163
Spanien	5 607	10 821
Mexiko	549	257
Panama	952	751
Tunis	646	170
Vereinigte Staaten	139 422	159 292
Italien	630	8

### Die Ausfuhr von geräucherten Fleisch-erzeugnissen

ist in den letzten 3 Jahren ständig zurückgegangen. Von 9272 dz im Jahre 1936 verringerte sie sich auf 7328 dz 1937 und auf 4902 dz 1938.

### Ausfuhr von geräucherten Fleischerzeugnissen in dz

	1938	1937
Grossbritannien	145	128
Afrika	226	289
Belgien	235	—

	1938	1937
Niederlande	51	109
Schweiz	232	164
Vereinigte Staaten	1 534	1 878
Deutsche Freihäfen	2 286	939

Einen Rückgang zeigt auch die Ausfuhr von Konserven aus Schweinefleisch, und zwar von 19 387 dz auf 16 871 dz. Diese Konserven wurden in der Hauptsache von folgenden Ländern aufgenommen:

Ausfuhr von Schweinefleischkonserven in dz

	1938	1937
Afrika	302	256
Grossbritannien	1 225	505
Bremer Freihafen	962	165
Hamburger Freihafen	1 629	458
Niederlande	168	—
Vereinigte Staaten	12 013	15 813
Schweiz	105	9
Italien	81	11

In der Zeit von Juli 1937 bis Juni 1938 fand fast keine Ausfuhr von Schmalz statt, da die Preise in Polen sich auf einem hohen Stand hielten, während sie in London wegen umfangreicher amerikanischer Lieferungen sehr niedrig notiert wurden. Von 55 028 dz im Jahre 1936 ging die Schmalzausfuhr auf 28 632 dz 1937 und auf 11 621 dz 1938 zurück. Sie bewegte sich nach folgenden Ländern:

### Ausfuhr von Schmalz (in dz)

	1938	1937
Grossbritannien	11 108	21 631
Spanien	—	5 000
Deutschland	500	—
Deutsche Freihäfen	—	170

Im Vergleich zu den vorangegangenen Jahren hat sich auch der Anteil der Ausfuhr von verarbeitetem Schweinefleisch verringert, und zwar in erster Linie infolge des Anstieges der Ausfuhr von lebenden Schweinen. In den letzten drei Jahren gestaltete sich die Ausfuhr der Art der Verarbeitung nach in Prozent folgendermassen:

	1936	1937	1938
Rohware	27,9	27,5	33,1
Halbfabrikate	32,9	30,5	31,0
Fertigfabrikate	39,2	42,0	35,0

Der Anteil der einzelnen Länder an der polnischen Ausfuhr von Schweinen und Fleischerzeugnissen im Jahre 1938 betrug wie folgt: nach Grossbritannien 38,8 (1937: 39,1)%, nach Oesterreich 8,5 (10,8)%, nach Deutschland 24,3 (13,5)%, nach den Vereinigten Staaten 24,5 (29,9)% und nach anderen Ländern 3,9 (6,7)%.

# Die Schwungkraft des Wirtschaftslebens

Maßstäbe, welche die Post gibt

Die trockenen Zahlen, welche die Postverwaltungen der im Weltpostverein vereinigten Länder der Erde jährlich über den Umfang ihrer Tätigkeit austauschen, scheinen dem Nichtfachmann auf den ersten Blick wenig zu sagen. Ihre Mitteilung hat ja auch vor allem den Zweck, den Fachleuten des Postwesens durch Vergleiche Anregungen zur fortgesetzten Verbesserung des eigenen Betriebes zu geben, um dessen Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit auf eine höhere Stufe zu heben. Aber man kann diesen trockenen Zahlen auch andere wertvolle Erkenntnisse abgewinnen, wenn man sie mit dem allgemeinen wirtschaftlichen Geschehen in Zusammenhang bringt, zu dem der durch die Post vermittelte Verkehr einen erheblichen Teil beiträgt. Die Post beschäftigt sich mit der Bewegung von Gütern (Pakete u. dergl.), von Geldwerten (Postanweisungen, Postschecks, Geldbriefe) und von Nachrichten (Briefe, Postkarten, Telegramme, Ferngespräche) von Person zu Person, und von einem an alle oder viele (Zeitungen, Drucksachen, Rundfunk).

Hier soll von der Nachrichtenvermittlung von Person zu Person die Rede sein. Unter den durch die Post vermittelten Nachrichten spielen solche rein persönlicher Natur eine verhältnismässig unbedeutende Rolle neben denjenigen, die der Anbahnung, dem Abschluss und der Ausführung von Geschäften aller Art dienen. Das zeigt ein Blick in die Tasche jedes der Postsachen austragenden Postangestellten. Auch der Telegramm- und Fernsprechverkehr dienen überwiegend dem geschäftlichen Gebrauch. Schon die mit Benutzung der Einrichtungen verbundenen Kosten wirken auf mögliche Einschränkung vermeidbaren Privatgebrauchs. Daraus ist der Schluss zu ziehen, dass die Inanspruchnahme der postalischen Nachrichtenvermittlung in ihrer Stärke ungefähr dem Stärkegrad der wirtschaftlichen Bewegung entsprechen muss, die sich in einem Lande vollzieht. Eine je grössere Rolle Industrie und Handel in einem Lande spielen, eine verhältnismässig um so lebhaftere Benutzung der Post wird sich auf dem hier in Rede stehenden Gebiete ergeben. Im wirtschaftlichen Leben des Landwirts, des Hand-

werkers und des Kleingewerbetreibenden wiegt der mündliche Verkehr vor. So wird der postalische Nachrichtenübermittlungsverkehr zum Gradmesser der einem Staat innewohnenden wirtschaftlichen Schwungkraft.

Lassen wir die Vereinigten Staaten aussen Betracht, die als das grösste der Industrieländer ohne Zweifel an der Spitze jeder aufzustellenden Skala zu marschieren hätten, so ergibt sich zunächst die überraschende Tatsache, dass Japan vor allen europäischen Ländern rangiert. Wenn man die gewaltigen in Japan entfesselten Energien, den unvergleichlich schnell in diesem Lande fortschreitenden Aufstieg von Industrie und Handel bedenkt, der sich in den letzten 20 Jahren vollzogen hat, wird man sie weniger wunderbar, aber das Selbstvertrauen der Japaner in ihrem Streben nach Beherrschung des Fernen Ostens begreiflicher finden. In Europa hält Deutschland nach der Vereinigung mit Oesterreich die Spitze, es folgt Grossbritannien ziemlich dicht, sodann in weitem Abstände Frankreich und die übrigen Länder mit geringerer Einwohnerzahl.

Bringt man die Zahlen jedoch in Verbindung mit der Bevölkerungszahl der einzelnen Länder und Ländergruppen, so ergibt sich eine andere Reihenfolge. Je Kopf der Bevölkerung ist die postalische Nachrichtenübermittlung am grössten in den 3 skandinavischen Ländern (200,6), es folgt Grossbritannien (147,8), Deutschland (101,2), die Gruppe Belgien—Niederlande—Schweiz (99,1), Frankreich (71,8), alsdann in erheblichem Abstände die übrigen Länder. Für Japan beträgt diese Zahl 122,5. Wer den ausserordentlichen technischen Hochstand und die vorbildliche Regsamkeit der drei nordischen Völker kennt, und ferner die überragende Stellung Grossbritanniens im Welt-handel in Betracht zieht, andererseits aber erwägt, dass der grösste europäische Industriestaat, Deutschland, immerhin einen agrarischen Einschlag von mehr als 25% besitzt, wird in dieser Reihenfolge einen zutreffenden Ausdruck des inneren wirtschaftlichen Schwunges finden, der den verglichenen Ländern innewohnt. Im einzelnen ist das Bild der vergleichlichen Zahlen des Jahres 1936/37 folgendes:

Gebiet	Einwohner Mill.	Briefe u. Postkarten Mill.	Telegramme Mill.	Ferngespräche Mill.	zusammen Mill.	je Kopf
Deutschland (Altreich u. Oesterreich)	74,8	4 826	24,3	2 700	7 566	101,2
Grossbritannien	46,5	4 786	71,7	2 013	6 871	147,8
Frankreich	41,9	2 034	36,2	940	3 010	71,8
Kleinere Staaten Mitteleuropas	21,1	1 204	11,2	871	2 086	99,1
Skandinavische Länder	13,0	691	12,5	1 904	2 608	200,6
Oesterreichische Nachfolgestaaten	39,7	588	10,4	671	1 269	31,9
Polen	34,6	540	3,7	528	1 072	31,0
Randstaaten	9,4	165	3,2	417	585	62,1

Die überragende Stellung Grossbritanniens im Welthandel zeigt sich bei einem Blick auf die Zahl der ausgegangenen Auslandstelegramme. Es waren nicht weniger als 22,5 Mill., während es Deutschland nur auf 9,4 Mill. brachte.

Bevorzugt der Engländer und Franzose im geschäftlichen Verkehr den Brief und das Telegramm, so sind die übrigen Europäer, und noch mehr die Japaner auf ausgiebige Benutzung des Fernsprechers eingestiegen.

Die mitgeteilten Zahlen lassen erkennen, welchen gewaltigen Vorsprung die alten Industrie- und Welthandelsländer vor den jungen europäischen Staaten haben, die sich um die Aufgabe bemühen, auch ihrerseits die Schwungkraft ihres Wirtschaftslebens auf eine höhere Tourenzahl anzukurbeln.

Verrechnungsverkehr auch zwischen Polen und Frankreich?

Die polnischen Mitglieder des französisch-polnischen Regierungsausschusses zur Überwachung des Warenverkehrs zwischen beiden Ländern haben sich nach Paris begeben, um neue Abmachungen für den Warenaustausch zu treffen.

Firmennachrichten

Generalversammlungen

Tezew (Dirschau): Allgemeine Versicherungsgesellschaft Sp. Akc. „Vistula“. G.-V. am 17. März um 10.30 Uhr, ul. Kopernika 9.

Liquidationen

Gdynia (Gdingen): Firma „Vox-Radio“ Sp. z o. o., ul. Starowiejska 19, m. 6. Anmeldung der Forderungen im Laufe von 3 Monaten.

Internationaler Landwirtschaftskongress in Dresden

Vom 6. bis 12. Juni 1939

In Dresden in der Landesbauernschaft Sachsen fand am Freitag unter dem Vorsitz des Präsidenten Marquis de Vogué (Paris) eine Vorstandssitzung des Internationalen Verbandes der Landwirtschaft statt.

Der Kongress wird am 7. 6. mit einer feierlichen Eröffnungssitzung im Ausstellungspalast in Dresden seinen Anfang nehmen. Am Nachmittag des gleichen Tages begannen die Sitzungen der 9. wissenschaftlichen Sektion, die sich mit wichtigen Problemen der Agrarpolitik und Landwirtschaft in aller Welt befassen.

Was ist „Wirtschaftshumanismus“?

Das charakteristischste Merkmal unserer Zeit ist die Mechanisierung des Wirtschaftslebens. Der Warenumsatz wird oft als mathematisch-erreichbares Ergebnis der Grössen: Produktionshöhe, Bedarf, Kaufkraft, Herstellungskosten und Transportsätze angesehen.

Es gäbe keinen Handel wenn die Teilnehmer am Warenumsatz sich nicht gegenseitig kennen würden, wenn ihnen die gegenseitigen

liche Genossenschaftswesen und für Landarbeiterfragen stattfinden. Seinen Abschluss findet der Kongress mit einer feierlichen Schluss-Sitzung am Montag, dem 12. Juni.

Anlässlich der Vorstandssitzung des Internationalen Verbandes gab der Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft R. Walther Darré zu Ehren der ausländischen Gäste ein Frühstück auf dem Reichsobmann Behrens die Anwesenden im Namen des verhinderten Reichsministers begrüßte und ihnen den Dank des Ministers für ihre wertvolle Mitarbeit bei den Vorbereitungen des Kongresses aussprach.

Gebräute und Bedürfnisse fremd wären, wenn es zwischen ihnen nicht zum Gedankenaustausch über die Güte und Gebrauchsfähigkeit der Waren, über die Realität der Handelsbeziehungen und die Kreditmöglichkeiten käme.

Humanisieren heisst: vermenschlichen, mildern, vergebräuchlichen. Dem neuzeitlichen Leben ist, eben weil es sich unter solchen schweren Bedingungen entwickelt, der Humanismus notwendig, d. h. die Notwendigkeit der Vermenschlichung, der Befreiung von den Fesseln des Formalismus.

Märkte und Börsen

Getreide-Märkte

Posen, 18. Februar 1939. Amtl. Notierungen für 100 kg in Zloty drei Station Poznań.

Richtpreise:

Table with columns for grain types (Weizen, Roggen, Braugerste, etc.) and price ranges in Zloty. Includes sub-sections for Weizenmehl, Roggenschrotmehl, and Kartoffelmehl.

Table listing prices for Gerstenstroh, Heu, and Netzeheu in various forms (loose, pressed).

Gesamtumsatz: 2641 t, davon Roggen 965, Weizen 380, Gerste 120, Hafer 130, Müllereiprodukte 792, Samen 109, Futtermittel u. a. 145 Tonnen.

Posener Effekten-Börse

vom 18. Februar 1939

Table listing various financial instruments and their prices, including Staatskonvert-Anleihe, Prämien-Dollar-Anleihe, and Zloty-Pfandbriefe.

Warschauer Börse

Warschau, 17. Februar 1939

Rentenmarkt: Die Stimmung war in den Staatspapieren etwas stärker, in den Privatpapieren uneinheitlich.

Amtliche Devisenkurse

Table showing exchange rates for various cities including Amsterdam, Berlin, Brüssel, Kopenhagen, London, New York, Paris, Prag, Italien, Oslo, Stockholm, Danzig, Zürich, Montreal, and Wien.

Es notierten 3proz. Prämien-Invest-Anleihe I. Em. 90,75, 3proz. Prämien-Invest-Anleihe I. Em. Serie 5,75, 3proz. Prämien-Invest-Anleihe II. Em. 91,75, 3proz. Prämien-Invest-Anleihe II. Em. Serie 9,50, 4proz. Prämien-Dollar-Anl. Serie III 44,25, 4proz. Staats-Innen-Anl. 1936 68,00-67,75, 4 1/2proz. Staats-Innen-Anl. 1937 68,00-67,75.

Vom polnischen Kartoffelmarkt

Der Kartoffelabsatz nach dem In- und Auslande ist durch die starken Fröste, die Ende Dezember begannen, sehr stark gehemmt worden. Da man mit dem Einmieten der Kartoffeln nicht rechtzeitig fertig wurde, ist ein ganzer Teil von Speise- und Saatkartoffeln angefroren, was natürlich einen grossen Einfluss auf die Preisgestaltung haben wird.

66,75, 5proz. Staatl. Konv.-Anl. 1924 71,25-69,5proz. Eisenbahn-Konversions-Anleihe 1926 69,5proz. Pfandbr. der Bank Rolny Serie I-II 81 5/2proz. Pfandbr. d. Bank Rolny S III 81,7proz. Oblig. d. Landwirtschaftsb II.-III. E. 81 8proz. Kom-Oblig der Landwirtschaftsbank I. Em. 81 5/2proz. Pfandbriefe der Landwirtschaftsbank I. Em. 81 5/2proz. Pfandbriefe der Landwirtschaftsbank II.-VII. Em. 81 5/2proz. Kom-Oblig der Landwirtschaftsbank I. Em. 81 5/2proz. Kom-Oblig der Landwirtschaftsbank II.-III. und III. u. Em. 81 5/2proz. Kom-Oblig der Landwirtschaftsbank IV. Em. 81 6proz. Obligationen der Landwirtschaftsbank III. Em. 97,4 1/2proz. Pfandbr. der Landsch. Kredit-Ges. in Warschau Serie V 64-64,25, 5proz. Pfandbriefe der Stadt, Kredit-Ges. in Warschau 1925 77,25, 5proz. Pfandbriefe der Stadt, Kredit-Ges. 1933 74,25-74,38 bis 76,00, 5proz. Pfandbrief der Stadt, Kredit-Ges. in Warschau 1936 73,50, 5proz. Pfandbriefe der Lubliner T. K. M. 1933 62,50-62,75, 5proz. Pfandbriefe der Kredit-Ges. in Lodz 1933 67,25-67,38.

Aktien: Tendenz - uneinheitlich. Notiert wurden: Bank Handlowy w Warszawie 59,75, Bank Polski 132,50, Wegiel 39,25-39-39,25, Modrzewoj 19, Norblin-104,75, Ostrowiec S. B 77,00, Starachowice 57-56,75, Zieleniewski 83-82, Zyrardow 65,50, Habersbusch 69,50.

Bromberg, 17. Februar. Amtl. Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Bromberg. Richtpreise: Weizen 18,50-19, Roggen 14,75-15,25, Braugerste - -, Mählgerste 16,75 bis 17,25, Hafer 14,25-14,75, Weizenmehl 65% 32,25 bis 33,25, Weizenschrotmehl 25,75-26,75, Roggenschrotmehl 55% 24,50-25, Roggen-Exportmehl 23,50-24, Weizenkleie fein und mittel 12 bis 12,50, Weizenkleie grob 12,75-13, Roggenkleie 10,75-11,50, Gerstenkleie 11,50-11,2, Gerstengrütze 26-27, Perlergrütze 36,50-38, Felderbsen 22-24, Viktoriaerbsen 27-31, Folgererbsen 24-26, Sommerwicke 19-20, Peluschken 22,50-23,50, Gelblupinen 12,75-13,25, Blaulupinen 12-12,50, Serradella 21-23, Winterraps 50 bis 51, Sommerseraps 45-46, Winterrüben 44 bis 45, Leinsamen 60-62, blauer Mohn 93-96, Senf 51-54, Rotklee gereinigt 115-125, Rotklee roh 70-80, Weissklee roh 215-265, Leinkuchen 24 bis 24,50, Rapskuchen 15,75-16,25, Kartoffelflocken - -, Roggenstroh lose 3,00 bis 3,50, Roggenstroh gepresst 3,50-4, Netzeheu lose 5,50-6, Netzeheu gepresst 6,25-6,75, Gesamtumsatz: 1907 t, davon Weizen 229 - ruhig, Roggen 882 - ruhig, Gerste 440 - ruhig, Hafer 52 - ruhig, Weizenmehl 41 - ruhig, Roggenmehl 37 - ruhig.

Warschau, 17. Februar. Amtl. Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Warschau. Richtpreise: Rotweizen 22,25-22,75, Einheitsweizen 20,25-20,75, Sammelweizen 19,75-20,25, Standardroggen 14,25-14,75, Braugerste 18,25 bis 18,75, Standardgerste I 17 bis 17,25, Standardgerste II 16,75-17, Standardgerste III 16,50 bis 16,75, Standardhafer 14,75 bis 15, Standardhafer II 14-14,50, Weizenmehl 65% 33,50 bis 35, Weizen-Futtermehl 16-17, Roggenmehl 30% 25,75-26,75, Roggenschrotmehl 19,25 bis 19,75, Kartoffelmehl „Superior“ 30,75-31,75, Weizenkleie grob 12,25-12,75, mittel und fein 11,25-11,75, Roggenkleie 9,75-10,50, Gerstenkleie 9,75-10,25, Felderbsen 23,50 bis 25,50, Viktoriaerbsen 32-34,50, Folgererbsen 27-29, Sommerwicke 20-21, Peluschken 22 bis 24, Blaulupinen 12,25-12,75, Gelblupinen 14,50-15, Serradella 17-19, Winterraps 53,50-54,50, Sommerseraps 48,50-49,50, Winterrüben 47-48, blauer Mohn 95-97, Senf 57-60, Leinsamen 54-55, Rotklee roh 85-95, gereinigt 97% 115 bis 125, Weissklee roh 260-280, gereinigt 97% 310-330, Raygras 100-105, Leinkuchen 23,50 bis 24,00, Rapskuchen 15,25-15,75, Sonnenblumenkuchen 40-42% 22,50-23, Kokoskuchen 18,50 bis 19, Roggenstroh gepresst 4,25-4,75, Roggenstroh lose 4,75-5,25, Heu gepresst I 7,50 bis 8, Heu gepresst II 6,25-6,75 - Gesamtumsatz: 3656 t, davon Roggen 1376 - ruhig, Weizen 90 - ruhig, Gerste 449 - ruhig, Hafer 35 - ruhig, Weizenmehl 713 - ruhig, Roggenmehl 486 - ruhig.

Wer Zeitung liest schaut in die Welt - Spart dabei Geld

Ab heute bis Ende des Monats

# Reklame-Verkauf

von Damen-, Herren- und Kinderkonfektion

Wir empfehlen:

- Damen-Mäntel mit Pelzkragen ..... von 22,- zt
- Damen-Mäntel " " à la Bagdad von 32,- zt
- Damen-Mäntel " " Seal-Bagdad von 40,- zt
- Damen-Mäntel " " Seal-Bagdad von 50,- zt
- Damen-Mäntel " " Opossum-Skunks v. 58,- zt
- Damen-Mäntel " " Opossum (australisch) von 62,- zt
- Damen-Mäntel " " Opossum Skunks v 83,- zt
- Damen-Übergangs-Mäntel ..... von 19,50 zt
- Damen-Sommer-Mäntel ..... von 17,50 zt
- Herren-Mäntel und Anzüge ..... von 19,50 zt

## Gelegenheitskäufe!

- Damen-Wollstoffe, 120 cm breit, Serie I. Mtr. zt 2.75
- Damen-Wollstoffe, 120 " " II. " zt 3.20
- Damen-Wollstoffe, 120 " " III. " zt 3.50
- Herren-Anzug-Stoffe ..... I. " zt 8.50
- " " " ..... II. " zt 10.50
- " " " ..... III. " zt 12.50

### Leinen

in allen Arten und Breiten; Handtücher, Damast-Tischdecken und Rouleaus, Bett-Inletts, Drillig-Laken, Gardinen, Stores, Bettdecken usw.

Während des Reklame-Verkaufs, Preise der Weißen Woche.

Auf Seiden, Wollstoffe für Mäntel und Kleider, Damen- und Herren-Artikel, erteilen wir bis Ende des Monats

### 10% Rabatt!

Wir bitten, diese Gelegenheit nicht vorübergehen zu lassen, und Ihren Einkauf zu besorgen.

## R. i C. KACZMAREK

Poznań - Stary Rynek 98/100  
Dom Białawatów i Konfektji.

Restauration „HUNGARIA“ Weinstube  
Poznań Plac Wolności 14a. Tel. 2322.  
Erstklassige Mittag-, alkoholische Getränke des Grafen Zdz. Tarnowski, von unvergleichlicher Güte  
originale ungarische Mosel-Rhein u. Bordeaux-Weine.  
Tiebauer Biere. — Lieferungen ins Haus.

Gewinne zu:  
10.000 zt 5.000 zt 2.500 zt 1.000 zt  
fielen letztes in der Kollektur

C. Ferzykiewicz, Poznań  
ulica Pocztowa 30, Telefon 54-50.

# Rotbuche

Weißbuche, Bappel, Eiche-Stammenden  
kauft

## W. Zakrzewski,

fabryka fornierów i tartak  
Poznań.

### Anzeigen kurbeln die Wirtschaft an!

# Möbel

in allen Stilarten  
H. Bähr, Möbelwerkstätten  
Swarzędz  
ul. Strzelecka 2 Gegr. 1900



Der neue  
**HANOMAG**  
ist eingetroffen!

- 115 km/Sid. Höchstgeschwindigkeit
- 100 km/Sid. Autobahn-Dauerleistung
- 8,5 Liter Kraftstoffnormverbrauch
- für 5 Personen bequem Platz
- Ganzstahlkarosserie — 32 PS 4 Zyl.-Motor

Generalvertretung der Hanomag-Kraftwagen  
für die Wojewodschaften Poznań und Pomorze:

## ST. SIERSZYŃSKI

Poznań, Plac Wolności 11 — Tel. 13-41.

Kundendienst: Śniadeckich 12 — Telefon 13-44.

Filiale Bydgoszcz: Gdańska 41.

Vertretung für Kalisz: Żarnocki, Plac Kilińskiego 4.

Freie Stadt Danzig Traditioneller KARNEVAL  
**ZOPPOT** 19.—21. Febr.  
Internat. Kasino - Roulette - Baccara - Spielgewinne ausfuhrfrei!

Abschriftswort (fast) .....	20 Groschen
jedes weitere Wort .....	10 "
Stellengefuche pro Wort .....	5 "
Offertengebühr für chiffrierte Anzeigen 50	"

# Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgt

### Verkäufe

#### Antiquitäten

Webel, eines Porzellan  
„Ely“, Kaczynskopolitej 4  
Neu eröffnet!

Glas, Porzellan, Steingut  
und Küchengeräte  
Bazar Porcelany  
Żydowska 33

Große Auswahl!  
Günstige Preise!

#### Dampfdreschmaschine

Lang 66" x 24" x 12"  
Schrotmühle  
Stille, Walzen 350 mm  
lang, fast neu verkauft. Off.  
u. 4140 an die Geschäftsst.  
dieser Zeitung Poznań 3.

Sämtl. landwirtschaftl.  
Räte

#### Maschinen

zu billigsten Preisen u.  
günstigen Bedingungen  
sowie alle Ersatzteile,  
empfehlen

„Kolma“  
Maszyny rolnicze,  
Poznań, Pocztowa 30.  
Telefon 24-59.

#### Moderne Couches

Stil-, Ledermöbel und  
Dekorationen fertigt an  
S. Schaefer,  
Tapeziermeister  
und Dekorateur,  
ul. Dąbrowskiego 24.

#### Weiße Woche

Damen-, Kinder- und  
Bettwäsche in  
eigener Herstellung,  
sowie ganze Aussteuer  
u. Babyaussteuer.

S. Wojtkiewicz,  
Poznań, Roma 11.

#### Fleischerei

mit kompletter Einrich-  
tung sofort zu verkauf.  
Angeb. unter Gniezno,  
ul. Wittkowskiego 35.

#### Därme

für Würstwaren u. alle  
Zutaten empfiehlt  
Specjalny Stab  
Fiatów  
Gniezno,  
Trzemejzewska 18.

### Beiwagen

für Motorrad billig zu  
verkaufen.  
Grodzka 1, M. 7.

### Tiermarkt

#### Deutsche Schäfer- hunde

2 Mon. alt,  
ausg. mit  
gold. u. silb.  
Med., prämi-  
ert, eben

so 2 Monate alte  
Drahthaar-Foxterrier  
sowie einen 11 Monate  
alten Jagdhund (Kurz-  
haar) gibt ab

J. Sutorowski,  
Toruń-Motke,  
Kościuszki 16.

#### Dressur

von 2—3 Jahren über-  
nimmt Fachm. unter  
Garantie, prima Aus-  
bildung. Angebote erb.  
unter

„Krefusa“  
Toruń 3 poste restante.

### Grundstücke

#### Sandgut

630 Morgen Rügen-  
boden, überkomplett, aus-  
läufigen Händen —  
210 000 zt, Anzahlung:  
150 000 zt. Viele andere  
Güter jeder Größe, ver-  
kauft

Kwiatkowski,  
Poznań, Wielka 18.

### Tausch

#### Häuser

oder Landgüter in Po-  
len, zum Tausch gegen  
Objekte in Deutschland  
gesucht.  
Offerten unter 4103  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3 erbeten.

### Unterricht

#### Polnische

Sprachschule für Deut-  
sche Sprachschule „Ro-  
mington“,  
Podgórna 14.

### Offene Stellen

#### Berichtetes, kinderliebendes Stubenmädchen

von poln. aber 1. März  
für größeren Stadthaus-  
halt in Polen gesucht. Off.  
u. 4141 an die Geschäfts-  
stelle dieser Zeitung Poznań 3.

#### Lehrerin

lat., musikalisch, perf.  
Deutsch und Polnisch in  
Wort und Schrift, mit  
Schreibmaschinen- und  
Buchführungkenntnissen  
oder

#### Buchhalterin

mit obigen Bedingungen  
für Büroarbeiten, ferner  
deutscher Konversation  
und Klavierspielen mit  
einem Kinde, von Ritter-  
gut Gehaltsanspr. 4124  
an die Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Gesucht wird zum 1. März oder später per- fektes und zuverlässiges Stubenmädchen

und ein Küchenmädchen  
das auch das Geflügel  
übernimmt. Bewerbun-  
gen mit Zeugnisabschr.  
u. Gehaltsansprüchen zu-  
richten u. 4138 an die  
Geschäftsst. d. Zeitung  
Poznań 3.

#### Mädchen

bestens empfohlen, selb-  
ständig in Küche u. Haus-  
halt für H. Haushalt.  
Podgórna 13, Wohn. 10

#### Tüchtiges, deutsches Alleinmädchen

mit Kochkenntnissen, das  
schon in besseren Häusern  
tätig war, zum 1. März  
gesucht. Bewerbungen  
unter 4127 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitg.  
Poznań 3.

#### Beschäftigte

mit guten Kochkenntn.  
Einweiden und Interesse  
für Geflügelzucht, für  
Landhaush. z. 1. März  
gesucht. Gehalt 35 zt.  
Angebote mit Zeugnis-  
abschriften unter 4107  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3 einfinden.

### Lichtspieltheater „Słońce“

Heute, Sonnabend, grosse Premiere des grossen pol-  
nischen Films

## „SIGNALE“

Ein hinreissendes Lebensbild nach dem Werk von Tadeusz Kanski.  
In den Hauptrollen: Lena Zelichowska — Jerzy Picholski  
Mieczysława Gwilińska — Kazimierz Junosza Stepowski  
Władysław Grabowski — Ludwik Semoliński.

Der neueste polnische Filmernfolg!  
Ungewöhnlich interessanter Inhalt! — Prächtige Landschafts-  
aufnahmen! — Wundervolles Spiel! — Glänzende Regie!  
Heute um 11 Uhr abends zum letzten Male: „Goldene Frauen“  
„Słońce“ für alle! Alle ins „Słońce“!

### Hausmädchen

besseres Mädchen  
nicht unter 25 Jahre,  
in allen häuslichen Ar-  
beiten und Kochen erf.  
für H. Haushalt, 2 Pers.  
ionen, z. 1. 3. gesuch.  
Poln. Sprache Bedin-  
gung. Angebote m. Bild  
u. Gehaltsanspr. u. 4128  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Silke

ehrlieh, sauber, gewandt,  
erfahr. i. Küche, Haus-  
arb. f. 3-Pers.-Haush.  
i. Vertrauensst. z. 1. 3.  
ab. spät. gel. Nähtennis-  
se erw. Bewerb. m.  
Zeugnisabschr. Gehalts-  
anspr. an  
Frau Heininger,  
Toruń  
Stowackiego 39.

Zum 1. März wird f.  
Gutshaushalt ein

#### Mädchen

mit Nähtennissen zur  
Hilfe i. Nähstube, Küche  
und Bedienung gesucht.  
Meldungen sind zu  
richten an Majetnosz  
Belcecin, pow. Wolsztyn

#### Mädchen

mit guten Kochkenntn.,  
Einweiden und Interesse  
für Geflügelzucht, für  
Landhaush. z. 1. März  
gesucht. Gehalt 35 zt.  
Angebote mit Zeugnis-  
abschriften unter 4107  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3 einfinden.

### Müller gesucht!

Jüngere, erfahrene  
Kraft zu selbständiger  
Arbeit in mittlerer  
Mühle per sofort gef.  
Offerten unter 4118  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Gesucht per 1. 4. für größere Gutsärtnerei tüchtiger, erfahrener Gärtner

nicht unter 30 Jahre  
alt, zunächst ledig be-  
vorzugt, polnisch sprch.,  
guter Fachmann für  
Gemüsebau und Obst-  
zucht. Bewerbungen m.  
Anprüchen bei freier  
Aufnahme unter 4116  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Gesucht zum 1. April gut en

#### Biehfütterer

welcher auch das Mel-  
ken übernimmt mit 1  
bis 2 Hofgängern. —  
Kochlehrling, welcher  
Interesse für Hauswirt-  
schaft hat, kann sich mel-  
den.

Oskar Siegmann,  
Bydno,  
poczta Kiszłowa,  
pow. Ślesza.

#### Jüngeres, fleißiges, Hausmädchen

für Poznań von kleinem  
Haushalt zum 1. oder  
15. März gesucht. Be-  
werbungen mit Angabe d.  
bisherigen Tätigkeit  
(event. Zeugnisabschr.)  
und Gehaltsansprüchen  
unter 4125 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitg.

### Stellengesuche

#### Junge Polin

sucht Stellung als Gär-  
tnerschülerin auf einem  
Gute zum 1. März. Off.  
unter 4126 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitg.  
Poznań 3.

#### Suche z. 1. 7. d. J. Stellung als

#### selbst. Beamter

Bin in ungel. Stellung,  
Diplomlandwirt, verh.,  
31 Jahre alt, militä-  
r., beherrschende Polnisch  
in Wort und Schrift.  
Beste Referenzen und  
Zeugnisse vorhanden.  
Angeb. erb. unt. 4135  
a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Möbl. Zimmer

für 1 oder 2 Personen,  
mit oder ohne Verpfle-  
gung.  
Szwajcarska 17, W. 7.

#### Möbl. Zimmer

Kleines möbl.  
Zimmer  
electr. Licht.  
Życzka 45, W. 9.

#### Vermietungen

#### Frontzimmer

möbliert, sofort zu ver-  
mieten.  
Wielka Garbary 28,  
Wohnung 9.

### Mietsgesuche

#### Junges Ehepaar, sucht Leeres

#### Zimmer

zum 1. April, möglichst  
in Wilka. Pünktliche  
Miete. Off. erbitte u.  
4136 an die Geschäftsst.  
d. Ztg. Poznań 3.

#### Möbl. Sonntag

#### Zimmer

in der Nähe des Bahn-  
hofes ab 1. März ge-  
sucht. Off. u. 4137 an  
die Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Schneiderin

billig, gut, empfiehlt  
sich ins Haus.  
Poznańska 26, W. 4.

#### Dauerwellen

4 zt. Garantie.  
Wojtkowski,  
Pólmiejsta 5.  
Tel. 52-67.

#### Berlinerin

deutet Karten u. Hand-  
schriften seit 1900 auf  
wissenschaftlicher Grund-  
lage.  
Frau Sperber  
Poznań, Gajowa 12.

#### Gebamme

Krajewicz, Fredyn 2  
erteilt Rat und Hilfe.

#### Bekannte

Wahrsagerin Adarelli  
sagt die Zukunft aus  
Brahminen — Karten  
— Hand.  
Poznań,  
ul. Podgórna Nr. 13.  
Wohnung 10 (Front).

### Kino

#### KINOTHEATER „GWIAZDA“

Al. Marcinkowskiego 28  
Heute Premiere des  
schon lang erwarteten  
Films mit Marta  
Eggerth unter d. Titel

#### Die Berggötter

In diesem herrlichen  
Wiener Film sehen wir  
außer Marta Eggerth,  
noch Paul Hörbiger,  
Hans Moser und Theo  
Lingen.

Sonntag, um 1 Uhr  
nachm. zu ermäßigter  
Preisen: „Abpissdie“.

#### Landwirt, 32 J. alt, evang., wünscht passendes

#### Einheirat

Vermögen vorhanden,  
Bewerbungen mit Bild,  
das zurückgeschickt wird,  
unter 4123 an die Ge-  
schäftsstelle d. Zeitung  
Poznań 3.

#### Gentleman,

evgl., 35 Jahre alt, mit-  
telgroß, edler Charakter,  
sehr gute Stellung, be-  
herricht vier Sprachen,  
möchte Fräulein oder  
Mäitve mit Vermögen  
zwecks Heirat kennen-  
lernen. Off. u. 4139 an  
die Geschäftsst. d. Ztg.  
Poznań 3.

#### Aufenthalte

Alle zum  
„Casanova“  
Majstalarika  
Dancing. Humor bis  
fröh. Ermäßigte Preise.

#### Wißt Du spielen gut und sein, lerne in die Frühstücksstube von

#### Orpel (fröh. Preis)

ul. M. Włubskiego 26  
Tel. 27-05  
Nähe des Deutschen  
General-Konsulats ein,  
Gute Weine,  
Biere und Liköre.

# Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 12

Fernsprecher: 45-91  
Postscheck-Nr. Poznań 200192

Drahtanschrift: Raiffeisen

Bydgoszcz, ul. Gdańska 16

Fernsprecher: 3373 u. 3374  
Postscheck-Nr. Poznań 200182

Verkauf von Registermark für den Reiseverkehr, Ueberweisungen ins Ausland nach Einholung der notwendigen Genehmigungen. Kostenfreie Beratung in allen Devisenangelegenheiten.

## Devisenbank

Am Freitag, dem 17. Februar, um 9.15 Uhr verschied plötzlich und unerwartet unsere geliebte und treusorgende Mutter, Schwiegermutter und Großmutter,

### Marie Gaworzewski

im Alter von 61 Jahren.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Kinder und Enkelkinder**

Poznań, den 18. Februar 1939.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 21. Februar nachm. 3 Uhr von der Leichenhalle des St. Paulfriedhofes aus statt.

Ihre Vermählung geben bekannt:

**Heinz Grüttner**  
**Hildegard Grüttner**  
geb. Berndt

Poznań, den 18. Februar 1939  
ul. Spokojna 29, W. 9.

### Treibriemen

und technische Artikel  
seit 60 Jahren bekannt, liefert

**Z. Mazurkiewicz Sp. z o. o.**  
Treibriemenfabrik und technisches Lager  
Poznań, Kantaka 8/9. Telefon 30-22.

**Dänische Dogge**  
2 Jahr alt, gelb, Selgenheitslauf.  
Szamarzewskiego 36,  
Wohnung 11.

### Traditioneller Fastnachtsummel

im

### Restaurant „EMPIRE“

Poznań, 3 Maja 5 — Telefon 58-16.

Souper zł 4.50 (zwanglos)

Schildkrötensuppe (Original)  
oder  
Crème Maria Stuari

Lachs-Suprémé  
oder  
Stöhr nach portug. Art.

Junges Lamm vom Rost mit  
grünen Erbsen oder  
Roastbeef nach englischer Art  
mit Reizker

Perlhuhn à la Conti

Firmen-Parfait oder  
Kastanien im Glas

Wir bitten um rechtzeitige Vorbestellung der Tische.

### Evangelisations-Vorträge

von Prediger Helmut Fürstenau, Żyrardów  
gehalten in der Friedenskapelle, Poznań,  
Przemysłowa 12, vom 20. bis 26. Februar  
abends 7.30 Uhr und am Sonntag,  
vormittags 10 Uhr und nachm. 6 Uhr.  
Jedermann ist freundlich eingeladen!

### Ihr Heim

schön und behaglich durch  
**Möbel** vom Tischlermeister

### HEINRICH GÜNTHER

MÖBELFABRIK, SWARZĘDZ, Rynek 4 - Tel. 40

Teile ergebenst mit, daß ich meine  
**Werkstätte für künstlerische Photographie**  
vom Pl. Wolności 17, V. Tr., nach  
Al. Marcinkowskiego 8, Vordh. I. Tr.  
verlegt habe (Haus des Café „Italia“), neben  
„Museum Wielkopolskie“.

R. S. Ulatowski  
(Einst: J. Engelmann) Photograph.

**Bordeaux Weltspitzenmarken**  
**Château Margaux —**  
**Lafite — Haut Brion**  
billigst

**Nyka & Posluszny, Poznań**  
Wrocławska 33/34. Telefon 4194.  
Weingroßhandlung. — Gegr. 1868.

### Lichtspieltheater „Słońce“

Sonnabend, den 18., und  
Sonntag, den 19. Februar  
um 3 Uhr nachmittags

der grosse polnische Film

### Die Lüge der Christine

In den Hauptrollen: Elżbieta  
Barszczewska — Loda Halama —  
Miecz. Cwikłinska — K. Junosza-  
Stepowski — Bog. Samborski —  
Słwiński — M. Znicz.

Eintrittskarten zu ermäßigten Preisen: Parterre 50 und 75 Groschen.  
Balkon 1.— Zł. sind im Vorverkauf an den Kinokassen zu haben.

Sonntag, den 19. Februar  
um 12 Uhr mittags

das wunderschöne Filmwerk

### Dir gehört mein Herz

In den Hauptrollen:  
**Benjamino Gigli**  
Carla Rust — Lucie Englisch —  
Paul Kemp — Theo Lingen

### H. FOERSTER

DIPLOM-OPTIKER

Poznań, Fr. Ratajczaka 35

Telefon 2428.

Augenläser fachgemäß zugepaßt, in  
moderner Ausführung!

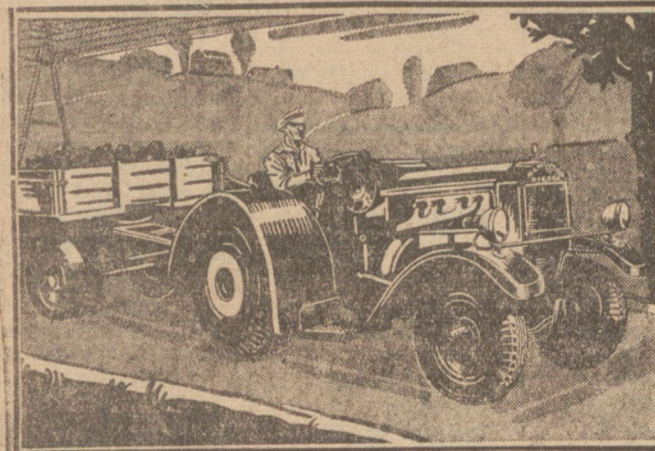
Feldstecher, Barometer,

Thermometer, Regenmesser,

Stalldünger-Thermometer,

Getreidewaagen

Reparaturen schnellstens! nach amtlicher Vorschrift.



Mehr Verdienst — weniger Unkosten  
durch

### „Hanomag“ - Diesel - Zugmaschinen

80% Brennstoffkostensparnis, robust gebaut, äusserst wirtschaftlich u. schnell, für Industrie und Landwirtschaft, 20, 38, 45, 55 und 100 PS. Zugkraft von 7 bis 30 Tonnen, Geschwindigkeit bis 45 km/Stunde. Die stärkste 50-PS-Hanomag-Diesel-Raupe der Welt.

Generalvertretung für Polen der  
„Hanomag“-Diesel-Schlepper  
**Biuo Inżynierskie**  
**Marian Rowecki**  
Poznań, pl. Św. Krzyski 3. Tel. 25-50

### Wertv. Haus Breslau

hohe Verzins., gegen  
ähnl. Objekt in Polen z.  
tauschen ges. Off. u.  
4121 an die Geschäftsst.  
d. Stg. Poznań 3.

**Getreidemäher**  
und  
**Sämaschinen**

auch ausrangierte, Deering u. andere Systeme.  
Off. u. 4122 an die Geschäftsst. d. Stg. Poznań 3.



### Bevor

Sie sich ein

### Radio

kaufen, befehligen Sie  
bei uns die größte  
Auswahl der neuen  
Apparate 1939. —  
Kostlose Prospekte u.  
Vorführungen. —  
Benenne Ratenschaltungen

### Radiomechanika

Poznań, Św. Marcin  
nur 25.  
Telefon 12 38.

### Restaurant Strzecha Podhalańska

Inh.: **A. Hoffmann**,  
Poznań,  
ul. Wierzbicice 20  
Telefon 82-64.

Vorzügliche Speisen,  
sowie  
Cognac, Liköre, Monopolschnäpfe, Rum, Arac,  
Bunsch  
zu niedrigen Preisen

An- und Verkauf  
von Romanen in deutscher,  
französischer, englischer u.  
andere Sprachen, Schul- und  
Lehrbücher, Kunstkunstliteratur,  
Klassikern sowie Werken aller  
Wissenschaften und ganzer  
Bibliotheken

**Księgarnia — Antykwarja**  
Wypożyczalnia  
Poznań, Bierackiego 20.

### Der kleine Flügel

(138 cm lang)

mit dem grossen Erfolg!

Herrliche Tonfälle, ideale  
Spielart, beste Qualitätsarbeit,  
erstaunlich preiswert.  
Garantie. Auch Teilzahlung.



**B. Sommerfeld, Poznań**  
ul. 27 Grudnia 15.

### M. Feist, u. Goldschmiedemeister

Poznań, ul. 27 Grudnia 5

Tele. 23-28. Gegr. 1910.

Spezialwerkstatt für erstklassigen Juwelenschmuck.  
Ausführung von Reparaturen und  
Gravierungen billigst u. schnellstens.  
Kein Laden! Bitte auf die Hausnummer  
zu achten!

### NEUE AUSGABE



DER GROSSE BROCKHAUS

15. Auflage. Zweite neu bearbeitete Ausgabe  
in 20 Bänden und einem Atlas.

**Sekt** (nur noch kurze Zeit) der ermäßigte  
Vorbestellpreis und Umtauschmöglichkeit  
für alle Legia.

**Günstige Zahlungsbedingungen.**  
Verlangen Sie unverbindlich und kostenlos  
das reichbebilderte Probeheft.

### Kosmos-Buchhandlung

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 25.  
Tel. 65-89. PBO 207 915.

Es empfiehlt sich  
jetzt eine

### Frühlings-Kur

mit dem echten  
**Knoblauchsafi**  
zu machen.

Dieser erhält Sie  
jung und gesund.  
Stets gut in der

### Drogeria Warszawska

Inh.: **R. Wojtkiewicz**  
Poznań, ul. 27 Grudnia 11